

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

maandag
1 september 2008
jaargang 124
nr 197

AMIGOE



vandaag inhoud

5 aruba

'Inhumaan illegalen-beleid' Nederlandse tentoonstelling



6 sport

Bologna bederft debuut Ronaldinho



7 nederland

Bezoekersrecord terracottaleger



Cardiologisch centrum twistpunt

ORANJESTAD — Volksgezondheid-minister Booshi Wever heeft bevestigd dat het Horacio Oduber Hospitaal eigen plannen heeft voor het aanbieden van cardiologische zorg. Dit druist echter in tegen de plannen van de minister voor een nieuw te bouwen cardiologisch centrum in San Nicolas. De eerste steen hiervoor wordt op 12 september gelegd, aldus Wever, die zegt dat ondanks de kritiek het project niet wordt stilgelegd.

De minister verzocht ziekte-kostenverzekeraar AZV om uit te zoeken of de geruchten over plannen van het ziekenhuis om zelf cardiologische ingrepen uit te voeren inderdaad waar waren. En inderdaad bleken dergelijke plannen te bestaan, zegt Wever. AZV heeft toen, vindt de minister, het ziekenhuis 'terecht' gewezen op het feit dat straks cardiologische ingrepen uitsluitend in het nieuwe centrum in San Nicolas moeten plaatsvinden.

"Het is daarom iedereen verboden om dit nieuwe en nobele project te dwarsbomen. Ik geloof er heilig in ook al zijn er krachten, zoals politicus Andin Bikker, partijen als AVP en RED, die ertegen zijn. Ook willen zij het niet, we gaan toch door", besluit de minister.

Samenzwering
Bikker en zijn partij PDR hebben inmiddels flink uitgehaald naar de minister en AZV. In een persbericht

beschuldigen ze Wever en de ziektekostenverzekeraar van een 'samenzwering' om publieke gelden te verspillen. De partij zegt over informatie te beschikken dat het ziekenhuis over ongeveer twee maanden gereed is om hartingrepen uit te voeren door artsen die volgens bestaande wetgeving voldoende gekwalificeerd zijn om dergelijke operaties uit te voeren. "Toch verkiest de minister samen met AZV voor zijn eigen project en heeft daarbij zelfs gedreigd om het ziekenhuis niet meer te betalen uit het AZV-potje. De vraag is nu welke belangen AZV en minister Wever vertegenwoordigen; die van het volk of die van Wever en zijn grote vrienden in Venezuela?" PDR bekritiseert ook de miljoeneninvestering

voor de bouw van een nieuw cardiologisch centrum in San Nicolas. Ook is ze niet overtuigd van de kwaliteiten van de Venezolaanse artsen die Wever hier naar toe wil halen, temeer omdat dezen niet zouden voldoen aan de kwaliteitsnormen van AZV. Waarom de nationale ziektekostenverzekeraar naar de pijpen van minister Wever danst, is bovendien een raadsel, zegt de partij. "We gaan daarom weer via de Landsverordening Openbaar Bestuur overheidsdocumenten opvragen waaruit moet blijken waarom Fundacardio di Venezuela in aanmerking komt om AZV-patiënten te behandelen."

*Vervolg op pagina 3
Overheid investeert
10 miljoen*

Schoonmaakmaand een jaarlijks déjà vu



Foto: Edekel Simbo

Langs de weg voor de ingang naar de Opus Marina te Veeris ligt afval opgehoopt dat eigenlijk op de landfill gestort had moeten worden.

De *sushi-tours* langs vervuilde plekken op het eiland, schoonmaakacties op diverse plekken en onder water, het uitdelen van papieren zakken om de plastic tasjes terug te dringen. Selikor die kosteloos grofvuil ophaalt in de wijken en voorlichtings-spotjes in de media. Het komt elk jaar weer terug en ondertussen is de schoonmaakmaand alweer aan

haar dertiende editie toe. Maar de bevolking lijkt zich maar weinig aan te trekken van het vele zwerfafval dat nog altijd onverminderd op het eiland wordt gedumpt. De sushi-tour van vanmorgen, georganiseerd door de Dienst Communicatie & Voorlichting van het eilandgebied en de Milieuraad, voerde onder andere langs plekken waar afval langs de

kant van de weg wordt gedumpt omdat men te lui is om naar de landfill te rijden, maar ook langs plaatsen waar illegaal gruis wordt afgegraven, mangroves worden vernield voor bouwactiviteiten, illegaal plekken worden gedempt en de uitbreidingsactiviteiten van de schroothandel bij Fort Nassau, die ten koste gaan van het landschap.

Stilte voor de storm in New Orleans



Foto: AFP/Stephen Morton

Politieauto's patrouilleren in de storm en regen door de straten van een verlaten New Orleans. Burgemeester Ray Nagin van New Orleans gelastte zaterdag de verplichte evacuatie van de hele stad. Sinds zondagochtend hebben de circa 240.000 inwoners een veilig heenkomen gezocht voor de naderende orkaan Gustav, nadat zaterdag al tienduizenden vrijwillig waren vertrokken. In de stad is een avondklok ingesteld om te voorkomen dat plunderaars kunnen profiteren van de verplichte evacuatie van New Orleans. Na de orkaan Katrina in 2005 werden winkels en huizen in de stad op grote schaal geplunderd door achterblijvers. De politiemacht in New Orleans is verdubbeld en mensen die misbruik proberen te maken van de situatie worden direct naar de nabije Angola-gevangenis gestuurd, de grootste gevangenis in de Verenigde Staten die aan drie kanten wordt omringd door de rivier de Mississippi.

WASHINGTON/NEW ORLEANS — De orkaan Gustav heeft in de nacht van zondag op maandag de Amerikaanse kust bereikt. De buitenste ring van de orkaan veroorzaakt hevige regens en hoge windsnelheden in de staat Louisiana. Naarmate het oog van Gustav dichterbij komt, zal het weer verslechteren. De orkaan, vandaag even afgezwakt tot categorie twee, bereikte tegen het middaguur de Amerikaanse kust weer als categorie drie.

Volgens het National Hurricane Center trekt de orkaan deze middag over de delta van de rivier de Mississippi waar ook de stad New Orleans ligt. De stad werd bijna precies drie jaar geleden zwaar getroffen door de orkaan Katrina die 80 procent van de stad onder water zette. Ongeveer twee miljoen mensen uit New Orleans en wijde

omgeving hebben het gebied hebben verlaten. Bij de evacuatie van een ziekenhuis in New Orleans zijn gisteren drie patiënten overleden. Het partijcongres van de regerende Republikeinse partij dat vandaag begint, is aan de dreiging van Gustav 'aangepast en versoberd'. Zo heeft de Republikeinse presidentskandidaat John Mc-

Cain alle politieke toespraken op de openingsdag van zijn vierdaagse partijcongres in Saint-Paul (Minnesota) afgelast. Hij wil voorkomen dat hij met zijn partijgenoten de indruk wekt het noodweer langs de zuidkust te negeren. De Amerikaanse president George Bush kreeg in 2005 veel kritiek, omdat hij pas laat ingreep bij de Katrina-ramp die ongeveer 1800 mensenlevens eiste.

Gustav trok zaterdag als orkaan van de categorie drie over Cuba. Twintig mensen werden lichtgewond en er waren talrijke meldingen van materiële schade. De zwaarst getroffen provincie is Pinar

del Río. Tienduizenden woningen, talrijke elektriciteitspalen en schuren waar tabak wordt gedroogd zijn door de orkaan verwoest. Gustav trof eerder de Dominicaanse Republiek, Haïti en Jamaica, waarbij ruim tachtig mensen om het leven kwamen. Duizenden mensen die huis en haard verloren, moesten naar opvangcentra.

UNA: 3000 gulden terug bij goed studieresultaat

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) biedt alle studenten die in het collegejaar 2008-2009 alle studiepunten halen een geldbedrag van 3000 gulden.

Het betreft een proefproject van een jaar. Het doel hiervan is om studenten te motiveren om binnen zes jaar hun opleiding af te ronden. Studenten die de zestig studiepunten binnen het jaar gehaald hebben krijgen na volgend jaar september het geldbedrag uitgekeerd. Het bedrag komt overeen met het collegegeld. Toch kan het hiermee niet verrekend worden, aangezien het totaal aantal punten later bekend is dan het collegegeld wordt betaald.

De UNA telt ongeveer 2100 studenten. Voor ongeveer een kwart daarvan is het behalen van het maximale aantal studiepunten binnen een jaar onmogelijk, omdat zij naast de studie een baan hebben. Van de rest hoopt de universiteit dat tussen de 600 en 700 studenten wel het studiejaar in een keer haalt, zegt rector magnificus Jeanne de Bruijn. Het project wordt gefinancierd uit de 2 miljoen gulden die door tussenkomst van Onderwijs-minister Omayra Leeflang (PAR) beschikbaar is gesteld door het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen.

Noordpool voor het eerst omvaarbaar

LONDEN — Voor het eerst in de geschiedenis van de mensheid is het mogelijk om met een schip helemaal rond de Noordpool te varen. Er is zoveel ijs gesmolten boven en rond de Noordelijke IJszee dat de noordoostelijke en de noordwestelijke doorvaart voor het eerst in zeker 125.000 jaar allebei tegelijk bevaarbaar zijn. Dit meldt de Britse kwaliteitskrant *The Independent* op gezag van recente satellietbeelden die door wetenschappers zijn geanalyseerd. De noordwestpassage van de Atlantische Oceaan langs Groenland en tussen Canadese eilanden door naar de Stille Oceaan is sinds vorig weekeinde open. Enkele dagen later viel de laatste ijstong uit elkaar die de noordoostpassage van Finland langs Rusland en Siberië naar de Stille Oceaan blokkeerde. Volgens prof. Mark Serreze, een drijfijdsdeskundige van het Amerikaanse Nationale

Sneeuw en IJ Data Centrum (NSIDC), is er sprake van een 'historische gebeurtenis'. Door de opwarming van de aarde is de ijskap van de Noordpool mogelijk in een 'dodelijke spiraal' terechtgekomen, aldus de wetenschapper. In 2005 ging de noordoostelijke doorvaart open, terwijl de noordwestelijke in de greep van het ijs bleef. Vorig jaar was het juist omgekeerd. De traditionele zeeweg van Europa naar het Verre Oosten via het zuidelijk halfrond – langs Kaap Hoorn of de Kaap de Goede Hoop – is vrij lang. Al eeuwen dromen zeevaarders van een kortere route. Een Engelse expeditie in 1553 om een noordoostelijke doorvaart te vinden, leidde tot een ramp. Twee van de drie schepen vrozen vast bij Lapland en alle opvarenden kwamen om het leven. Ook Nederlandse expedities mislukten. Ontdekkingsreiziger Willem Barentsz vond na de beroemde overwintering op Nova Zembla de dood.

Italië vergoedt Libië kolonisatie

BENGHAZI — Italië trekt 5 miljard dollar uit om Libië te compenseren voor 32 jaar kolonisatie. Dat heeft de Libische minister van Buitenlandse Zaken Abdal-Rahman Muhammad Shalgham het afgelopen weekeinde aan de media meegedeeld, aldus de *New York Times*. Italië veroverde rond 1911 de gebieden Cyrenaica en Tripolitanië op het Ottomaanse rijk. Deze voormalige Turkse gebiedsdelen werden later verenigd onder de Italiaanse naam Libië en bleven tot 1943 door de Italianen bezet. Na de nederlaag van de Italianen in de Tweede Wereldoorlog viel Libië onder Frans

en Brits gezag tot het in 1951 onafhankelijk werd. In 1970 – een jaar na zijn staatsgreep van 1 september 1969 – stuurde de Libische leider Muammar Kaddafi alle (resterende) Italianen zijn land uit en onteigende hun bezittingen. Nu sluiten de twee landen een 'vriendschaps- en samenwerkingsovereenkomst'. Italië heeft ook zijn verontschuldigingen geboden voor 'de moorden, de verwoestingen en de onderdrukking van de Libiërs' tijdens het koloniale bewind.

*Vervolg op pagina 13:
Berlusconi:
'Italië erkent fouten'*

www.martinair.com

Introducing the smartest, most affordable way to Amsterdam!

← Martinair

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Morgen weer onze
gezellige Bailey's Quiz
night starts @ 8pm.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicawessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

De week is weer begonnen

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!



Havana Beach Club

Kom elke maandagavond
om 8:30 pm op een
strandstoel luieren
en geniet van onze
filmavond aan het strand.
Anytime Anywhere Polar
heeeeerlijk koud
2 voor 5 piek

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Zaterdag hebben we een heerlijk Griekse keuze menu
voor maar Afl. 43,75.

Met daarbij een Grieks salade buffet en buiten de band
Robert & su solo!!! Dus tot Zaterdag !!!

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.

Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.

Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



Elke dag

HAPPY HOUR
17.00 T/M 19.00

** Elke Vrijdag gratis Snack **



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Sabana Basora

Vrijstaande woning met ruime omheinde tuin.
Voorzien van 2 slaapkamers met airco en 2 badk.
Keuken met koelkast en stove. Aan de achterkant
overdekte porch.

Afl 1.350,- p/m per september beschikbaar

www.renthousearuba.com

Office space for rent Catharina Building

New building next to Marisol Building
at theLagoenweg



3rd floor, total area is 350 square meters.
Minimum area for rent is 175 square meters

For more information call during office hours @ 583-7737
or e-mail to info@crdgroup.com

THE CINEMAS

Schedule valid till Sept 2

Renaissance

STEP BROTHERS

daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 12:15

DEATH RACE

daily: 4:05 - 5:50 - 7:40 - 9:30
matinee: 12:25 - 2:15
late show: 11:20

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 3:40 - 5:35 - 7:30 - 9:35
matinee: 12:00 - 1:50
late show: 11:40

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:10

THE MUMMY 3

daily: 4:45 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
late show: 12:15

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:50
late show: 11:45

Paseo Herencia

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30

STEP BROTHERS

daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:05

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 4:00 - 5:50 - 7:50
matinee: 12:00 - 2:00

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:55
late show: 12:05

MIRRORS

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
ate show: 11:40

THE MUMMY 3

daily: 9:50
late show: 12:20

THE DARK KNIGHT

daily: 5:50 - 8:55
matinee: 12:00 - 3:00
late show: 11:50

Drive In Aug 28 - Aug 31

WALL-E

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

DANA'S

Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Uw Perfecte Partner®

COLDWELL
BANKER

MAKELAARS



Each office is independently owned and operated.

Bent u op zoek naar een huis in
Nederland of Aruba, dan zijn wij met
45 kantoren Uw Perfecte Partner voor
Verkoop, Aankoop en Verhuur.

Tel. 587-8086 / Cel. 733-7799
Noord 40 - Aruba
www.coldwellbanker.aw

MIRAMAR BUILDING

(L.G. Smith Boulevard 62)

PENTHOUSE OFFICE SPACE FOR RENT

For more information, please call 583-7737

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diasabra 30, Aug. 2008

03 15 16 27 31

1^{er} Premio: no tin ganador afl. ???????

2^{do} Premio: tin 1 ganador afl.

3^{er} Premio: tin 29 ganador afl. 215,00

4^{to} Premio: tin 843 ganador di 12,00

Joker
02

Proximo sorteo 3 sept. 2008

Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. 675.000,00

1 Premio: 5 bon

3 Premio: 4 bon

2 Premio: 4 bon + Joker

4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:



TE HUUR

Appartementen in Catiri

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd
Afl 750,-
per maand excl.

Appartementen in Noord

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd
Afl 900,-
per maand excl.

Meer informatie via:

Century 21

Best & Solid Real Estate
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Visit

our website
AMIGOE.COM



Aventura Mall

Is looking for

Waiter & Waitress

Repesantable, good communication with costumers.
Fluent in speaking English, Dutch, Spanish, Papiamentu.
Apply in Person at Casa Tua Aventura
Havenstraat # 4.
or call Yannick Lessire Tel # 5651514.



SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR ta participa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga e cobranza
di luna di augustus 2008 ta:

Dialuna 8 di september 2008

Pa mas informacion cliente por yama 114 of 139 of pasa libremente
na cualke di nos Teleshopnan.

Orario di Teleshopnan ta:

Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di 07:45 am - 4:00 pm

Di dialuna pa diasabra di 9:00 am - 5:30 pm:

Irausquin Plein

Santa Cruz

Palm Beach

San Nicolas

TA BENDE UN CAS

na Tamarijn 3-B, Paradera
Bon Barrio

3 Kamber, 2 Banjo,
2 Sala, Comedor, Cushina,

Patio grandi

E cas: 214 m2

Tereno: 781 m2 erfpacht

Pa mas information:

Tel.:

737-1731 / 563-0113



TE HUUR

Appartementen in Catiri

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd
Afl 750,-
per maand excl.

Appartementen in Noord

1 aparte slaapkamer
1 badkamer
Semi gemeubileerd
Afl 900,-
per maand excl.

Meer informatie via:

Century 21

Best & Solid Real Estate
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Visit

our website
AMIGOE.COM



Pabien
riba boso dia!



Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

TE HUUR in Oranjestad

Midden in t centrum van de stad, groot
appartement, evt. te delen met 3 personen.
Afl.1500,- huur per maand. Water is inclusief,
Electra niet. Airco's en Alarm geïnstalleerd.
Eén maand borg.

Kantoor ruimte met parkeergelegenheid voor
de deur. Midden in t centrum. Airco's en
Alarm geïnstalleerd. Afl.850,- per maand.
Eén maand borg

Bel 5949 220 voor meer info

The Craft Shop

For all your scrapbooking, beads and craft supplies.

Bo kier luci bunita of regala un ser keri un recuerdo inolvidabel?

Laga nos judabo cu bo projectonan:

- Nos por disenja y traha carchi di invitacion.
- Scrapbooking: nos por drecha bo album cu of sin potret, pa bo mes of pa bo regala un persona special.
- Beads: kies e cralchi cu bo gusta y nos por disenja y traha e cadena of armband pa bo.

Pa mas informacion yama nos na 587-8272 of pasa awe mes
na Acropolis Plaza Rotonde Tanki Leendert.

DOW pakt reclame langs de weg aan



Foto:Raul Henriquez

Een van de reclamezuilen langs de openbare weg, nabij de rotonde van Tarabana. DOW wil dat over een jaar alle eigenaren van een reclamezuil een vergunning hebben aangevraagd.

ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) is begonnen om de brij aan reclameborden langs de openbare weg in betere banen leiden. Dat beleidsvoornemen is begin dit jaar al goedgekeurd door de minister van Infrastructuur,

Marisol López-Tromp. De achterliggende gedachte is om met de aanpak het verkeeroverzicht van weggebruikers te verbeteren en daarmee de verkeersveiligheid. Bedoeld is ook om de inrichting en vormgeving van het fysieke landschap

te corrigeren en behouden. Voor het aanbrengen van reclamezuilen is bepaald dat een vergunning op basis van de Bouw- en Woningverordening nodig is. Voor de bestaande, grote borden is inmiddels een overgangsperiode van een jaar inge-

steld maar daarna moet er ook voor deze reclameuitingen een vergunning zijn aangevraagd.

Na deze overgangsperiode haalt DOW alle borden weg die van degenen die geen toestemming van de over-

heid hebben. Voor meer informatie, ook bijvoorbeeld over de maximale afmetingen en andere voorwaarden, kan contact worden opgenomen met de afdeling Supervision/Toezicht van DOW aan de Paardenbaaistraat.

Eis: 18 Maanden voor kindermisbruik

ORANJESTAD — Een 67-jarige tekenleraar heeft vrijdag een gevangenisstraf van achttien maanden tegen zich horen eisen voor onzedelijke handelingen met een zesjarig meisje en het in bezit zijn van kinderpornografie.

T. zou volgens justitie in de periode van januari 2007 en februari van dit jaar de onzedelijke handelingen hebben gepleegd in de pauzes tussen de tekenlessen. Zo maakte hij foto's van het geslachtsdeel van het meisje en heeft hij haar ook betast, aldus de verklaring van het jonge slachtoffer. Tijdens een huiszoeking trof de politie op de computer van de verdachte een groot aantal pornografische foto's aan van minderjarigen. T. be-

weert dat de foto's zich al op de computer bevonden toen hij deze in Nederland had aangeschaft op een tweedehands markt. De tekenleraar vertelde gisteren in de rechtszaal dat toen hij de foto's ontdekte, hij direct begon om die te verwijderen. De officier van justitie betwistte dit omdat de computer in 2005 was aangeschaft en foto's die erop waren gevonden, gedateerd stonden op 2007 en 2008. De raadsman van T. zei echter dat justitie geen enkel bewijs had dat zijn cliënt inderdaad de foto's op zijn computer had gezet. Hij vroeg dan ook om vrijspraak. De rechter wilde meer duidelijkheid over de foto's op de computer en heeft de zaak verdaagd. Op 20 september wordt de rechtszaak verder behandeld.

Overheidstekort naar 33 miljoen

ORANJESTAD — De regering verwacht het komende begrotingsjaar het tekort terug te brengen naar 33 miljoen florin. Dit laat Financiën-minister Nilo Swaen weten die vandaag een groot deel van de begroting voor 2009 bij het parlement indiende.

Zoals de wet voorschrijft, moet de begroting uiterlijk op 1 september bij de Staten zijn ingediend. Vorig jaar was het de eerste keer sinds het aantreden van het kabinet-Oduber IV dat de begroting op tijd werd ingeleverd. Dit jaar ontbreekt nog een aantal begrotingen van de diverse ministeries, omdat

volgens Swaen de regering nog niet alle stukken terug heeft van de Raad van Advies. Hoeveel de regering tijdens haar laatste begrotingsjaar voor de parlementsverkiezingen verwacht uit te geven, is nog niet bekend. Vorig jaar werd een begroting van 1,2 miljard forin ingeleverd en werd het tekort op de staatsbalans geraamd op 45,8 miljoen florin. De regering ging er toen ook van uit dat een begrotings-evenwicht in 2009 gehaald kon worden. Het is tot nu toe nog niet bekend of de regering hier nog steeds van uitgaat en wat de overheid het afgelopen begrotingsjaar werkelijk heeft uitgegeven.

Verdachten schietpartij vrij

ORANJESTAD — Twee jongens die betrokken waren bij de schietpartij bij de Juliana-school op 25 juli zijn vrijgelaten. Dat heeft de rechter-commissaris bepaald. Het gaat om de personen J.N.L. en R.D.J.J.

De rest van de jongeren, een groep van zeven, zit nog vast op verdenking van poging

tot moord en verboden wapenbezit. Hieronder ook de zonen van Michael Williams, A.W en N.W., die een verlenging van zestig dagen opgelegd hebben gekregen. In totaal zijn zestien verdachten in verband met de zaak opgepakt waarvan er zeven weer op vrije voeten zijn gesteld. Een aantal van de verdachten zit al een maand

vast sinds de schietpartij bij de Juliana-school vorige maand. Ze zouden een paar schoten hebben gelost richting een voorbijrijdende auto bij het parkje tegenover de Juliana-school in de binnenstad. Het vermoeden bestaat dat de schietpartij verband houdt met een ruzie tussen een jeugdbende van Dakota en een andere bende.

Man steelt in beslag genomen auto

ORANJESTAD — Agenten keken vreemd op toen vrijdagavond een in beslag genomen personenauto voor het politiebureau werd weggehaald. De auto was eerder die dag in beslag genomen omdat het merk en type auto niet overeenkwamen met de gegevens van de nummerbordregistratie.

Bewakers van een van de highrise hotels hadden de politie vrijdagmiddag ingeschakeld vanwege een diefstal. De bewaking wist de agenten te vertellen dat de 27-jarige C.D.V.P. er met een laptop vandoor was gegaan. Agenten zijn in de buurt gaan rondkijken en troffen P. zittend op een witte personenauto. Naast P. lag een

laptop met daarop de naam Jennifer Straley. Toen de agenten hem om opheldering vroegen, verklaarde P. dat de laptop van zijn broer was. De politie vertrouwde het verhaal niet en nam de laptop in beslag. Toen bij controle bleek dat de nummerplaten van de witte personenauto geregistreerd stonden op een ander merk auto besloot de politie ook de auto in beslag te nemen. Ze vertelden P. dat zijn broer de laptop en de auto van het politiebureau zou kunnen ophalen als hij kon bewijzen dat deze van hem waren. De bewakers van het hotel zouden gaan uitzoeken of ze een gast met de naam Jennifer Straley geregistreerd hadden staan. Later op die dag meldde een

vrouw zich op het politiebureau en verklaarde dat ze werd gevolgd door een man gekleed in een wit T-shirt en jeans. Agenten zijn buiten een kijkje gaan nemen en zagen daar P. die net wegreed in de in beslag genomen auto. De agenten maanden hem tot stoppen maar P. negeerde de politie en reed met hoge snelheid weg. Agenten die de achtervolging inzetten, vonden de auto terug in de Bermudesstraat. De nummerplaten waren verwijderd en de dief was nergens te bekennen. De auto is opnieuw in beslag genomen. Om herhaling te voorkomen heeft de politie de auto op de parkeerplaats binnen het terrein van het politiebureau neergezet.

Jaar cel voor steekpartij

ORANJESTAD — De rechter heeft een gevangenisstraf van een jaar opgelegd aan Oscar Janga voor het neersteken van een Dominicaan op 13 juni van dit jaar. Van de straf is zes maanden voorwaardelijk bij een proeftijd van twee jaar. De hoogte ervan was zes maanden meer dan werd geëist door de officier van justitie. De rechter was van mening dat een hogere straf gerechtvaardigd was omdat Janga al veel gewelddelicten op zijn kerfstok heeft. De veroordeelde Janga stak zijn slachtoffer in juni na afloop van een voetbalwedstrijd. Omdat hij het niet eens zou zijn met de uitslag ging hij op zoek naar de 'tegenpartij' om de supporters uit te dagen tot een 'discussie'.

Shanaya weer fietskampioen



ORANJESTAD — Wielrenster Shanayah Howell (8) is weer kampioen geworden in haar leeftijdscategorie. Ditmaal zegevierde ze bij de BMX-kampioenschappen National Bicycle League (NBL) Grand National in de Amerikaans staat Kentucky. Onlangs bereikte de Arubaanse BMX-racekampioen ook de eerste plaats in de finale van de Music City National BMX Championships in Nashville, eveneens in de Verenigde Staten. Howell rijdt in de VS voor het Amerikaanse team Dan's Competition, naar de gelijknamige sponsor.

Overheid investeert 10 miljoen

Vervolg op pagina 3

De overheid investeert 10 miljoen florin in het cardiologisch centrum in San Nicolas. De exploitatiekosten worden nu nog geschat op 4,2 miljoen florin per jaar. Hiervoor gaat het ministerie van Volksgezondheid uit van de huidige situatie, dus de kosten die al worden gemaakt voor de inkoop van cardiologische zorg in het buitenland, en het uitzenden van patiënten. Er wordt ver-

wacht dat deze kosten binnen het beschikbare budget voor zorg in het buitenland vallen, die door AZV worden gedekt. Het plan is om gedurende de eerste vijf jaar nauw samen te werken met Stichting Fundacardio uit Valencia, Venezuela waartoe minister Wever onlangs een intentieverklaring tekende. Een week per maand komt het team van cardiologen van Fundacardio naar Aruba om de hartkatheterisatiebehandelingen uit te voeren. Lo-

kale cardiologen zijn volgens minister Wever welkom om hieraan mee te doen, zodat ze de ervaring vanuit de praktijk kunnen opbouwen om na de initiële vijf jaar het centrum volledig over te nemen. De overige drie weken van de maand, wanneer het team van Fundacardio er niet is, worden in samenwerking met het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) poliklinische ingrepen uitgevoerd, zo blijkt uit het plan van Wever.

Carnaval

De drie finalisten moesten voor een mini-competitie een speciale cocktail maken ter ere van het aanstaande carnaval. Omdat Croes aan het werk was, kon hij helaas niet meedoen aan deze

competitie. De twee andere bartenders streden voor de eer van de Carnaval cocktail waar uiteindelijk Ivan de Jesus de lekkerste cocktail improviseerde. De prijs voor 'Coolest Bartender' werd binnengehaald

door Ruben Maduro van Bugaloe Beach Bar & Grill. De populaire bartender werd massaal door het publiek toegejuicht en won hiermee onder meer een iPod. Maduro maakte zijn cocktails gekleed in een kimono en op de

muziek van het lied Kung Fu Fighting van Carl Douglas. Bartender Gijs van t' Hullenaar van MooMba Beach viel op door de schaars geklede dames die hij had meegenomen om zijn presentatie kracht bij te zetten.



Foto: Alex Lucé

Bartender Ruben Maduro van de populaire Bugaloe Beach Bar werd uitgeroepen tot de meest populaire bartender.

Overleden

Marciano C. de Cuba	28-08-2008
Marina Hoek-Tromp	28-08-2008
Isaak Flanegin	29-08-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot dinsdagmiddag 2 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.
Wind: zwak tot matig uit een voornamelijk oostzuidoostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 27 knopen).

Weeroverzicht: gedurende de komende 24 uur wordt er geen significante bewolking verwacht boven onze regio, waardoor het overwegend droog zal blijven op de ABC- eilanden. Voor informatie over orkaan *Gustav* en tropische storm *Hanna* verwijzen wij naar onze website <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Zeecondities: de condities op open zee zullen kalm tot rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	35	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	34	29	0.0
Curaçao	halfbewolkt	34	27	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	31	25	26.8
Amsterdam	halfbewolkt	26	17	1.0
Atlanta	geheel bewolkt	31	23	0.0
Bogotá	lichtbewolkt	18	07	—
Caracas	halfbewolkt	—	19	—
Havana	lichtbewolkt	32	24	0.0
Kingston	halfbewolkt	32	26	0.0
Miami	zwaarbewolkt	31	—	1.0
New York	onbewolkt	29	20	0.0
Paramaribo	lichtbewolkt	34	22	0.0
Port-of-Spain	zwaarbewolkt	35	24	0.0
San Juan	halfbewolkt	33	26	0.0
Sto. Domingo	zwaarbewolkt	32	27	—

Exciting taste!
NEW SAUSAGE BITES
28 rolls filled with delicious sausages at the edge of your pizza.
Pizza Hut
Sasaki 582-1818 • Royal Plaza 583-9969 • Piedra Plat 585-1818

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 1 september
San Nicolas:
Jenifer Tromp-Geerman via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulpijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

BACK TO SCHOOL
BUY A HAMBURGER VALUE MEAL AND RECEIVE A 2ND HAMBURGER SANDWICH COMPLETELY FREE
LIMITED TIME ONLY!
HAVE IT YOUR WAY!

davidkock & Wix
advocaten - lawyers - abogados
from - desde - vanaf **1 september 2008**
Our office is located on the third floor of the Fatum building
Nos oficina ta riba e di tres piso di e edificio di Fatum
Ons kantoor is gevestigd op de derde verdieping van het Fatum gebouw
L. G. Smith Blvd 162, Oranjestad, Aruba
T + (297) 582 3505
F + (297) 582 3506
Frankrijkstraat, L. G. Smith Blvd, Sasaki weg, Fatum, Sun Plaza, Turbo rotonde.

Save 2x with Balashi beer!
• Save more money • Save the environment
Exchange your empty Balashi beer bottles for cash money!
As of August 1st 2008, the deposit on empty Balashi beer bottles increased from Afl. 2.40 to Afl. 4.80 per 24 empty bottles.*
This means: more money in your pocket!
BEFORE Afl. 2.40 deposit 24 bottles
NOW! Afl. 4.80 deposit 24 bottles
Exchange your empty bottles, and receive 2 times more money back. At the same time, you are keeping Aruba clean and safe.
Exchange your empty Balashi beer bottles for cash money at:
• Balashi National Brewery Monday-Friday: 8am – 4pm
• Carry-out San Nicolas Monday-Friday: 8am – 5pm
• Carry-out Oranjestad Monday-Friday: 8am – 5pm Saturday: 9am – 3pm Sunday: 9am – 12pm
*Deposit is Afl. 0.20 per clean empty bottle. Plastic empty Balashi crates have an additional Afl. 1,- deposit value.
For more information, call Balashi National Brewery at 585-4805

Donkey Sanctuary Aruba
Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 - 5684091 - 9659977

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje
ISIS ELIDA MARIA
op 21 augustus 2008
Yvonne Martinez-Escalona
Claudio Martinez
Ilye Martinez
Speciale dank gaat uit naar Michael van Cas di Partera en Theresa van Cizka.

REGELS VOOR Competitie Brief Schrijven
Regels voor de lokale schrijfwedstrijd voor jongeren 2008.
1 Doel
Het doel van de schrijfwedstrijd is om de jongeren aan te moedigen hun vaardigheid om brieven te schrijven met gebruikmaking van hun verbeelding te stimuleren. Bovendien trachten we met deze wedstrijd relaties aan te knopen op internationaal niveau, hetgeen de voornaamste missie is van de Universal Postal Union (Internationale Postunie) (UPU).
2 Voorwaarden voor deelname
- Alle jongeren van 10 tot 15 jaar kunnen deelnemen aan deze wedstrijd.
- De wedstrijd vindt plaats vanaf 18 augustus tot 17 September, 2008.
- Na deze datum kan niet meer meegedongen worden.
- Graag de brief inleveren op: het postkantoor Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.
- Lever de brief in een gesloten enveloppe in, ter attentie van Mw. Jennifer Kock. Graag ook de hieronder genoemde informatie bijsluiten:
- Originele handgeschreven brief, samen met een kopie gemaakt op de computer; indien mogelijk.
- Dien het inschrijfformulier in met alle gegevens van de deelnemer/ deelnemster.
3 Inhoud en presentatie van de brief
- De opmaak dient modern te zijn en de originele brief moet ingediend worden.
- De opmaak dient in de vorm van een brief te zijn (Geachte ...)
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het aangewezen thema van de schrijfwedstrijd 2008:
- Schrijf een brief aan iemand en vertel waarom goede werkomstandigheden bijdragen aan een beter leven.
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het vastgestelde aantal woorden: tussen de 500 en 1000 woorden.
4 Extra regel
- Indien de leden van de jury vaststellen dat de brief geschreven is door een volwassene, of met aanzienlijke invloed van een volwassene, wordt de schrijver van de brief onmiddellijk gediskwalificeerd.
De inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij je onderwijzer(es) of lera(ar) (es) of op het postkantoor van Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.
post aruba
‘Relating People’
Post Aruba N.V., J.E. Irausquinplein 9 Aruba
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com

‘Inhumaan illegalenbeleid’ Aruba in Nederlandse tentoonstelling

ORANJESTAD — In de kunstenaarssociëteit Arti et Amicitiae in Amsterdam is afgelopen vrijdag de expositie ArtiAruba geopend door de gevolmachtigde minister van Aruba Frido Croes. Pakkend is het werk van kunstenaar Elvis López die voor de tentoonstelling een confronterend beeld van Aruba samenstelde.

Al bij de ingang van de expositie worden de bezoekers door López op een aparte manier welkom geheten. Met behulp van koffers heeft hij de woorden bonbini gevormd, maar de boodschap is anders. Dit werk gaat over het illegalenbeleid van de Arubaanse overheid, dat López als inhumaan bestempelt. Hij laat foto's zien van uitgezette illegalen, waarop stempels met het woord 'welkom' staan die door de douane erop zijn gezet. Volgens López behandelt de overheid ze 'als beesten' en zijn ze helemaal niet welkom. Voor deze tentoonstelling hebben Nederlandse kunstenaars collega's uit Aruba uitgenodigd. Een aantal van deze Nederlanders werkte ook zelf als 'artist in residence' op Aruba, onder wie Chantal Breukers, Moritz Ebinger, Roland Sohler en Dick Tuinder. De Arubaanse deelnemers zijn behalve López, Gilbert Senchi en Glenda Heyliger, die al



Voor zijn werk 'bonbini' hield kunstenaar Elvis López de laatste tijd de berichtgeving met betrekking tot illegalen nauwkeurig bij. Indruk maakte het nieuws over aangespoelde lijken afgelopen juni op het strand van Wariruri (zie foto), waarvan hij vermoedt dat het slachtoffers zijn van 'mensenhandel'.

len nieuw werk meenamen. Helaas is de muur die voor het werk van kunstenaar Gilbert Senchi is bestemd, leeg. Zijn kunstwerken zitten voor controle nog vast bij de douane, ondanks dat het Arubahuis probeerde ze vrij te krijgen.

Op de expositie ArtiAruba is een onbekende presentatie te zien van Arubaanse kunst. De organisatie kwam dat het beeld er werd bevestigd dat toeristen meenemen als ze op het eiland op vakantie zijn geweest. Leguanen, watapana-bomen

en Indiaanse schilderijen zijn er daarom niet te zien. De kunstenaars willen laten zien dat ze internationaal georiënteerd zijn. De 'Maatschappij Arti et Amicitiae' (= voor de kunst en de vriendschap), meestal kortweg 'Arti' genoemd,

werd in 1839 opgericht, en is een Amsterdamse vereniging van beeldende kunstenaars en kunstliefhebbers. De tentoonstelling ArtiAruba duurt nog tot 19 oktober. Voor meer informatie is de website van de sociëteit te bezoeken www.arti.nl

Dansstudenten naar New Jersey

ORANJESTAD — Een groep van 43 dansleerlingen van de Club di Movimiento doen mee aan het jaarlijkse Youth Dance Festival in het Amerikaanse New Jersey. Tijdens het festival doen dansstudenten van over de hele wereld mee aan wedstrijden en workshops. De oprichters van het festival zijn Leonid en Adriana Kozlov, die de Arubaanse dansers de afgelopen weken hebben getraind.

De Russische dansmeester Leonid Kozlov, die vroeger hoofddanser bij het Bolshoi Ballet en New York City Ballet was, is geen onbekende op Aruba. Vorig jaar produceerde hij de succesvolle balletvoorstelling de Notenkraker waarin Amerikaanse dansers optraden naast Arubaanse dansers, die hij selecteerde en trainde in aanloop naar de voorstelling.

De afgelopen weken heeft Leonid, samen met zijn vrouw, opnieuw een groot aantal dansleerlingen onder zijn hoede genomen. De dansmeester gaf master classes in ballet en pointe aan gevorderde leerlingen. Ook heeft hij bij wijze van cadeau aan de dansschool de choreografie van twee dansen gedaan. Deze twee dansen getiteld Sailors, een Russische folkloredans voor jongens, en Shoemakers, een karakterdans, worden op het jeugddansfestival

in New Jersey uitgevoerd. Het Arubaanse publiek kan deze echter ook nog zien op 29 en 30 september in Cas di Cultura. Er worden dan twee voorstellingen gegeven om fondsen te werven voor de reis en het verblijf van het dansgezelschap. De 43 studenten vertrekken op 2 oktober naar New Jersey waar het festival op 4 en 5 oktober wordt gehouden. Daar zullen ze ook andere dansen opvoeren zoals een traditionele Arubaanse folkloredans, genaamd Pa Padú. Deze choreografie van Samantha en Vivian Maduro is opgedragen aan de Arubaanse componist en artist Padú Lampe. Een andere dans die wordt opgevoerd, Aruwak, is vernoemd naar de oorspronkelijke Indiaanse bevolking die op Aruba leefde voordat het eiland werd ontdekt door de Portugezen. De muziek waarop wordt gedanst is overigens voor een groot deel Australisch.

De Koslovs komen in januari volgend jaar weer terug met Amerikaanse dansers om een nieuwe voorstelling van de Notenkraker en de tweede akte van het Zwanenmeer op te voeren. De kinderrollen worden ook dit keer weer ingevuld door Arubaanse balletdansers. De voorstellingen zijn op zaterdag 3 januari en zondag 4 januari in Cas di Cultura en kaarten kosten 35 florin per stuk. Meer informatie is ook te vinden op www.dancearuba.com.

Aruba Heineken Regatta in november van start

ORANJESTAD — De jaarlijkse Aruba Heineken Catamaran Regatta gaat op 13 november weer van start. De winnaars van de Aruba Regatta 2007, Nederlanders Eduard van Zanen en Mischa Heemskerk, zijn dit jaar weer van de partij en zullen hun titel verdedigen.

De eerste Aruba Regatta werd in 1991 gehouden met 25 deelnemers uit Nederland. De Nederlandse zeilers zochten naar een geschikte locatie om in november een warme zeilrace te houden. De keus viel op ons eiland waar, mede door de constante passaatwinden en vrijwel ideale weersomstandigheden, het goed zeilen is. Nog steeds domineren teams uit Europa het evenement. De organisatie verwacht teams uit Nederland, België, Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk. De internationale zeilwedstrijd zal dit jaar waarschijnlijk ook lokale teams en deelnemers uit de Verenigde Staten aantrek-

ken. Behalve de winnaars van vorig jaar zullen Menno Vercouteren, Jaap Strakenbroek en John Moret dit jaar ook zeker weer meedoen. Organisator Edwin Lodder vindt het jammer dat niet meer Caribische teams aan het evenement meedoen. "Om een of andere reden is het lastig om boten uit de andere Caribische eilanden naar Aruba te halen. Het deelnemersveld is er echter niet minder competitief door", verzekert Lodder. De zeilweek is met het afwisselende programma en de ideale omstandigheden zowel leuk voor de ervaren wedstrijdzeilers als de recreatieve zeilers en biedt plaats aan maximaal zestig deelnemende teams. De professionele teams zien de Aruba Heineken Regatta als een ideale trainingsomgeving. Voor de recreatieve deelnemers is het een goede omgeving om ervaring op te doen en kennis uit te wisselen met andere deelnemers. Het programma is dit jaar, met negen dagen, een dag

langer geworden. Dit geeft de voornamelijk Europese deelnemers meer tijd om te acclimatiseren, hun boten in orde te maken en te trainen. De twaalf races van de regatta worden over vijf competitiedagen verspreid. De races variëren tussen korte- en lange-afstandwedstrijden die zowel voor de Arubaanse kust langgaan als door de meer uitdagende lagunes. De organisatie laat maximaal vijftig huurboten van Hobie Cat Holland vanuit Europa naar Aruba verschepen. De catamarans worden in vijf containers in oktober uit de Rotterdamse haven verscheept en worden op het strand naast het Holiday Inn-hotel geplaatst in afwachting van het evenement.

Belangstellenden kunnen via de website www.arubaregatta.com meer informatie opvragen. Ook kunnen deelnemers zich via deze site aanmelden. Coördinator Edwin Lodder is te bereiken via e-mail info@arubaregatta.nl

Feestje voor de pers



Journalisten, presentatoren en fotografen werden afgelopen zaterdag in de watten gelegd tijdens een feest georganiseerd door Aruba Bank vanwege de Dag van de Pers die vandaag wordt gevierd.

flink verwend door Aruba Bank tijdens het Mega Press Event dat in nachtclub Garufa plaatsvond. De bank organiseerde het feest ter gelegenheid van de Dag van de Pers die vandaag wordt gevierd.

Ieder jaar organiseert de bank iets bijzonders voor de

Dit keer was het vooral een sociaal evenement, waarop de journalisten van de verschillende mediabedrijven die elkaar tijdens het werk vooral vluchtig ontmoeten, de kans kregen om eens goed bij te praten. Tijdens het evenement benadrukte bankdirecteur Edwin Tromp het belang van een onafhankelijke, vrije

dreigingen tegen onze medi-amensen", aldus Tromp die tijdens zijn zoektocht op internet naar de betekenis van de Dag van de Pers op allerlei negatieve aspecten van het werk stuitte, zoals censuur, vervolging en journalisten die zijn vermoord vanwege hun werk. "We moeten voor een vrije pers strijden omdat een

in het bestuur van oude en nieuwe democratie n." Volgens Tromp staat een vrije pers garant voor een transparant en verantwoordelijk bestuur en dat de wetten beter worden toegepast. Ook bevordert het participatie van het publiek en de politiek in nationale discussies, aldus de directeur van Aruba Bank.

Veel belangstelling Food Festival



ORANJESTAD — Het Food Festival van afgelopen zaterdag kon op veel belangstelling van het publiek rekenen. Renaissance Marketplace was omgetoerd in een waar foodcourt. Alle restaurants hadden speciale aanbiedingen, de winkels waren tot laat open en live muziek werd verzorgd door Antonio Bello Blues, Reload en Robert & Solo Banda Show. Ook aan de kleinste bezoekers werd gedacht. Kinderen konden hun gezichten laten beschilderen en er werden ballonnen uitgedeeld. Bovendien bracht ook de beroemde muzikant Padú Lampe een bezoek aan het festijn.

Leerlingen EPB maken kennis

ORANJESTAD — Traditioneel is de onderwijsinstelling EPB Oranjestad het nieuwe schooljaar begonnen met een introductiedag voor de leerlingen. Die had plaats op 20 en 22 augustus, met als thema 'Mijn leraar en ik communiceren op een respectvolle manier'. Het doel van het thema is om de leerlingen ertoe te bewegen zichzelf op een 'correctere' manier te leren uitdrukken. Onderdeel daarvan is het maken van een poster met behulp van een mentor, waarbij het respectvol communiceren centraal staat. De posters worden later opgehangen in de klaslokalen van de EPB. In het kader van 'respect' volgen er ook een aantal vriendschappelijke sportwedstrijden in de sportzaal van EPB Oranjestad, waaronder volleybal met 'grote ballen', kickbal en trefbal. Op deze pedagogische manier maken de nieu-



Leerlingen van EPB leren elkaar via sport kennen.

we leerlingen kennis met elkaar en leren ze om elkaar

te helpen. Daarmee zullen ze, zo verwacht de school-

leiding, zeker een succesvol jaar doormaken.

Slecht begin Ajax, AZ en Feyenoord

AMSTERDAM — Ajax, AZ en Feyenoord zijn de competitie in de eredivisie met een nederlaag begonnen. De Amsterdammers gingen onderuit bij Willem II (2-1), de Rotterdammers in Almelo bij Heracles (3-1). AZ verloor thuis van NAC (2-1). PSV, dat zaterdag al met grote cijfers van Utrecht won (5-1) heeft daardoor meteen al drie punten voorsprong genomen op de naaste rivalen.

Debutant Miralem Sulejmani zette Ajax in Tilburg al snel op voorsprong. Frank Demouge en Mehmet Akgün gaven vervolgens de score een gunstig verloop voor Willem II. Kort voor tijd kreeg Ajax-speler Evander Sno de rode kaart. Net als Ajacied Marco van Basten debuteerde ook Feyenoords nieuwe trainer Gertjan Verbeek met een nederlaag. En ook dat gebeurde nadat zijn ploeg in Almelo op voorsprong was gekomen door André Bahia. Door Darl Douglas, Ragnar Klavan en Karim Bridji draaide Heracles eigenlijk vrij simpel de zaken om. Dat kwam onder meer omdat Feyenoord na het rood voor Jonathan de Guzman al na een halfuur met een man minder moest spelen.

Te vroeg

Voor AZ begon de competitie zondag duidelijk nog veel te vroeg. Trainer Louis van Gaal had zijn voltallige selectie nog geen week bij elkaar en de ploeg was in eigen huis dan ook nog nau-



Feyenoorder Giovanni van Bronckhorst (midden) in duel om de bal met Jan Wuytens (links) van Heracles Almelo.

welijks klaar voor de klus tegen NAC. Matthew Amoah was bij de Bredenaars de gevierde man met twee doelpunten. Na het desastreuze afgelopen seizoen, afgesloten op de beschamende elfde plaats, zou dit het seizoen van de terugkeer van AZ aan de top moeten worden. In Alkmaar mikken ze op een plek bij de eerste vijf, diverse kenners verwachten misschien nog wel meer van de ploeg van Van Gaal. Tegen het stugge NAC, vorig jaar de verrassing van de eredivisie,

konden de Alkmaarders die hoge verwachtingen nog niet waarmaken. “Er zit een zeer teleurgestelde selectie in de kleedkamer”, aldus Van Gaal. “Maar we hebben gewoon niet goed gevoetbald”, constateerde de Amsterdammer. Van Gaal kan de rommelige voorbereiding als excuus aanvoeren. De oefenmeester stuurde een elftal het veld in dat nog nooit in die samenstelling speelde. AZ moest liefst zes spelers afstaan voor de Olympische Spelen, waardoor Van Gaal bijna de

gehele aanloop met een incomplete selectie op het trainingsveld stond. De oefenmeester verraste zondag met zijn opstelling. Hij hield international Demy de Zeeuw op de bank en ook aankoop Brett Holman (overgenomen van NEC), Maarten Martens en Ari verschenen niet aan de aftrap.

Van Gaal had wel een basisplaats in gedachten voor Nick van der Velden, vorig jaar nog actief bij FC Dordrecht. De Alkmaarders kwamen er echter vlak voor

de aftrap achter dat Van der Velden nog een schorsing had openstaan. “Dit getuigde niet van een professionele organisatie”, aldus Van Gaal. “Ik heb afgelopen week nog gevraagd of er schorsingen waren. Vandaag hebben ze pas gedaan wat ik vroeg.” Jeremain Lens verving Van der Velden in de basis. Van Gaal zal de komende twee weken, waarin alleen interlands op het programma staan, zijn selectie moeten kneden tot een sterk en ingespeeld team. Met veel spelers die opnieuw uitvliegen over Europa zal dat echter een lastige klus worden.

Nieuwelings

Van de nieuwelingen deed ADO Den Haag het goed. De club uit de residentie versloeg Sparta in Rotterdam, 5-2. Volendam, de kampioen van de eerste divisie, ging op eigen veld onderuit tegen subtopper Heerenveen (3-2). FC Twente, dit seizoen al uitgeschakeld in de voorronde van de Champions League door Arsenal, bleef in Kerkrade bij Roda JC wel op de been (1-1). NEC zette zijn goede reeks van de tweede competitiehelft van vorig seizoen voort door De Graafschap te verslaan, 2-0. Bij het met Curaçao op het shirt spelende NEC vierde Rutger Worm zijn doelpunt te uitbundig. Na zijn 1-0 trok hij uit blijdschap zijn shirt uit. Foutje. Scheidsrechter Richard Liesveld moest daar geel voor geven. Omdat Worm kort daarvoor ook al de gele kaart had gezien, moest hij met rood inrukken.

Valverde op herhaling in Vuelta

JAEN — Imponerend was zijn machtsgreep begin juli in de eerste etappe van de Ronde van Frankrijk. In Plumecreed Alejandro Valverde destijds in een sprint bergop naar de ritzege en de bijbehorende gele trui. In de Ronde van Spanje pleegde de kopman van Caisse d'Epargne zijn machtsgreep gisteren in de tweede rit.

Na 176 kilometer van Granada naar Jaén – de rit was vanwege een parkoerswijziging 9 kilometer langer dan gepland – moesten de sprinters toezien hoe de klassiekerrenners de ereplaatsen verdeelden. Valverde finishte met twee seconden voorsprong op de Italianen Davide Rebel-

lin en Alessandro Ballan. De Spanjaard nam dankzij bonificatiesecunden de leiderstrui over van de Italiaan Filippo Pozzato die met zijn ploeg Liquigas zaterdag de eerste rit – een ploegentijdrit – had gewonnen. Rabobank met de in een grote ronde debuterende Robert Gesink, moest dertien tellen toegeven en eindigde als zevende.

Valverde herhaalde, gehuld in de gouden leiderstrui, dat het algemeen klassement niet zijn hoofddoel is in deze editie van de Vuelta. De man uit Murcia zegt moe te zijn na een zwaar seizoen. “We bekijken het van dat tot dag. Eerst maar eens kijken hoe ik het er woensdag in de tijdrit van af breng.”

Ook paard Pessoa positief

LAUSANNE — Het paard Rufus van de Braziliaanse ruiter Rodrigo Pessoa is bij een dopingtest na de individuele olympische springfinale van Hongkong positief bevonden.

De overkoepelende organisatie FEI heeft dat vandaag laten weten. Het betreft de vijfde hippische dopingzaak van de Spelen. Bij Rufus werd een capsaicinachtige substantie aangetroffen. Dat gebeurde eerder ook

bij de paarden van de Duitser Christian Ahlmann, de Noor Tony Andre Hansen, de Ier Denis Lynch en de Braziliaan Bernardo Alves. Zij werden betrapt na de landenwedstrijd. Pessoa is de olympisch kampioen van vier jaar geleden in Athene. Hij kreeg de titel destijds nadat het paard van de Ierse winnaar Cian O'Connor positief was getest. Tijdens de Spelen in Hongkong viel Pessoa net buiten de medailles. Hij werd vijfde.

Novak Djokovic overleeft nachtelijke thriller



Novak Djokovic serveert in zijn partij tegen Marin Cilic op het Usta Billie Jean King National Tennis Center in New York.

NEW YORK — De Servische tennisser Novak Djokovic heeft de laatste zestien bereikt van de US Open, maar eenvoudig ging dat niet. Pas na een slopende marathonpartij van bijna vier uur wierp zijn Kroatische tegenstander Marin Cilic de handdoek. Het was toen een uur ‘s nachts op Flushing Meadows.

De Serviër, begin dit jaar winnaar van de Australian Open, won uiteindelijk na 234 minuten tennissen in vier sets: 6-7, 7-5, 6-4 en 7-6.

De 19-jarige Cilic toonde geen ontzag voor Djokovic en had met zijn strakke service een sterk wapen. Het leverde hem de winst in de eerste set op. Djokovic slaagde er vervolgens in de volgende drie bedrijven te winnen, maar telkens moest hij er keihard voor werken. Pas in de tiebreak van de vierde set kwam hij los en gaf zijn ervaring de doorslag. Cilic maakte daarin geen punt meer: 7-0. Ook publiekslieveling Andy Roddick voegde zich bij de laatste zestien van het mannentoernooi. De als achtste

geplaatste Amerikaan won in drie sets van de Italiaan Andreas Seppi: 6-2, 7-5 en 7-6. Eerder op de zondag had Roger Federer zich al gemakkelijk geplaatst voor de vierde ronde. De Zwitser won van de Tsjech Radek Stepanek: 6-3, 6-3 en 6-2. Het was Federers dertigste opeenvolgende zege op Flushing Meadows, de walkover in de vierde ronde in 2004 niet meegeteld. De afgelopen vier jaar won hij het grandslamtoernooi in New York. De als vijfde geplaatste Rus Nikolai Davidenko drong eveneens door tot de vierde ronde. Hij versloeg zijn landgenoot Dmitri Toersoenov in drie sets: 6-2, 7-6 (3) en 6-3. In het vrouwentoernooi imponeert olympisch kampioene Elena Dementjeva nog steeds. De Russin, als vijfde geplaatst in het grandslam van New York, bereikte de kwartfinales door de Chinese Li Na in twee sets opzij te zetten: 6-4 en 6-1. “Het heeft even geduurd voordat ik uit de roes van Peking was, maar nu ben ik helemaal bij de les”, zei Dementjeva, die in de partij tegen Li Na uiteindelijk ook een fatsoenlijke service liet zien. Eigenlijk

had de Chinese, die grotsierde in fuitslagen, geen schijn van kans. Jelena Jankovic had zich eerder op de zondag al verzekerd van een plekje in de kwartfinales. De als tweede geplaatste Servische had wel moeite met de Deense Caroline Wozniacki, nummer 21 van de plaatsingslijst. De eerste set was voor de Deense: 3-6, 6-2 en 6-1. De Nederlandse juniore Arantxa Rus is al in de eerste ronde van het juniorentoernooi in de US Open uitgeschakeld. De 18-jarige tennisster uit Monster, die als eerste was geplaatst, verloor gisteren kansloos van de Russin Viktoria Kamenskaja: 3-6 en 4-6. Rus won eerder dit jaar nog de Australian Open bij de meisjes en bereikte op Roland Garros de halve finales. Rogier Wassen is ook uitgespeeld op het grandslam van New York. De Nederlander ging in de tweede ronde van het gemengd dubbel onderuit met zijn Franse partner Virginie Razzano. Het Sloveens/Servische koppel Katerina Srebotnik/Nenad Zimonjic won pas na een supertiebreak: 6-1, 5-7 en 10-8.

ROME — Ronaldinho heeft zondag met een goede wedstrijd én een nederlaag zijn competitiedebuut ‘gevierd’ voor AC Milan. In San Siro was nieuwkomer Bologna tegen de verwachting in te sterk, 1-2.

Ronaldinho bereidde de gelijkmaker van Massimo Ambrosini voor. Bologna had door Marco di Vaio als eerste succes in Milaan. De winnende treffer kwam in de slotfase op naam van Francesco Valiani. Clarence Seedorf maakte evenals Ronaldinho de 90 minuten vol. De Oekraïense spits Andrej Sjvetjsjenko verscheen na rust binnen de lijnen. Titelverdediger Inter verloor zaterdag al twee punten tegen Sampdoria (1-1) en ook Juventus, als een van de titelkandidaten aangemerkt in de Serie A, kwam niet tot winst. Het duel met Fiorentina werd afgesloten op 1-1. Juve kwam door de Tsjechische routinier Pavel Nedved voor rust wel op voorsprong. Een minuut voor tijd maakte Alberto Gilardino gelijk. De ploeg uit Florence speelde toen al met tien man, na een tweede gele kaart voor Felipe Melo.

Valse start

Real Madrid en eeuwige rivaal FC Barcelona hebben een valse start gemaakt in de Spaanse voetbalcompetitie. Beide traditionele titelkandidaten verloren gisteren. Barça liet zich verrassen door promovendus Numancia (1-0, doelpunt Mario), regerend kampioen Real ging met 2-1 onderuit bij Deportivo la Coruña. De thuisclub kwam voor rust op voorsprong door Mista. Deze kon na een hoekschop ongehinderd raak koppen. Vlak na de hervatting herstelde Ruud



Robin van Persie schiet de bal uit een vrije trap langs de muur van Newcastle.

van Nistelrooi het evenwicht met een volley met links. De vreugde was van korte duur. Deportivo sloeg luttele minuten later opnieuw toe, opnieuw met een kopbal na een corner. Ditmaal was Albert Lopo de afmaker.

Behalve Van Nistelrooi speelde ook Arjen Robben de gehele wedstrijd. Royston Drenthe viel tien minuten voor tijd in voor Raul. Rafael van der Vaart ontbrak door een schorsing. Trainer Bernd Schuster had de Braziliaan Robinho thuisgelaten wegens diens aanhoudende geflirt met Chelsea. Atletico Madrid nestelde zich meteen bovenaan in de Primera Division. Aanwinst John Heitinga was

verantwoordelijk voor het eerste competitiedoelpunt van de tweede club uit de hoofdstad, die nu wel eens de nummer een wil worden. De treffer van de oud-Ajacië leidde een ruime 4-0-zege in op Malaga. De Uruguayaan Diego Forlan scoorde tweemaal voor de eerste tegenstander van PSV in de Champions League. De Fransman Florent Sinama-Pongolle bracht tien minuten voor tijd de eindstand op het bord.

Scan

Voetballer Robin van Persie ondergaat vandaag een scan waarbij de ernst van zijn enkelblessure duidelijk moet worden. De international viel zaterdag uit in de wedstrijd van zijn club Arsenal tegen Newcastle Uni-

ted (3-0) met een pijnlijke enkel. Hij vertolkte daarvoor een hoofdrol met twee doelpunten. Bondscoach Bert van Marwijk heeft de aanvaller opgeroepen voor het Nederlands elftal, dat zaterdag in Eindhoven oefent tegen Australië. Vier dagen later treft Oranje in Skopje Macedonië als eerste tegenstander in de kwalificatiereeks voor het WK 2010.

Arsenal staat in Engeland met zes punten nu gedeeld derde. Alleen Chelsea en Liverpool hebben een punt meer. Chelsea speelde gelijk (1-1) tegen Tottenham, Liverpool (0-0) deed dat bij Aston Villa. Dirk Kuijt was basisspeler bij ‘the Reds’, Ryan Babel bleef op de bank.

Basketbalsters winnen opnieuw

ALMERE — De Nederlandse basketbalsters hebben ook hun tweede duel in de EK-kwalificatie voor B-landen gewonnen. Oranje versloeg IJsland zaterdag in Almere met 81-70. Bij rust stond het team van bonds-

coach Meindert van Veen nog met 33-35 achter. Een formidabele eindsprint redde Nederland voor eigen publiek. In de vierde periode, die bij 53-61 aanbrak, ze kon de aanhang blijven applaudiseren zonder enige

IJslandse onderbreking: 81-61. Leonie Kooij en Laura Kooij gingen voorop in deze ongekend productieve bui. De eerste werd topscoorder met 21 punten. Ze pakte bovendien nog acht rebounds.

Laura Kooij (16), Anouk Biesters (14) en Naomi Halman (10 en 14 rebounds) hadden ook een belangrijk aandeel in de zege. Aan IJslandse kant begon Helena Sverrisdottir uit met 29 punten.

Meeste 'pardonners' komen uit voormalige Sovjet-Unie

DEN HAAG — De pardonregeling voor asielzoekers die al lang in Nederland verblijven, is het meest gebruikt door mensen uit de voormalige Sovjet-Unie. Daarnaast hebben veel asielzoekers uit het voormalig Joegoslavië een verblijfsvergunning gekregen dankzij de pardonregeling. Dat blijkt uit gegevens die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag heeft gepubliceerd. Daaruit komt naar voren dat de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) tot eind juni bijna 26.000 verblijfsvergunningen heeft verstrekt op basis van het pardon, waarvan ruim een kwart aan minderjarigen. Bijna 4000 verblijfsvergunningen gingen naar asielzoekers uit de voormalige Sovjet-Unie. Aan mensen uit het voormalig Joegoslavië zijn 3000 vergunningen verstrekt.

Uit de landen Afghanistan, Irak, China en Iran zijn elk meer dan 1000 asielzoekers

afkomstig die met succes een beroep op de pardonregeling hebben gedaan. Ongeveer 6000 vreemdelingen zijn afgewezen voor het pardon. Zij kregen geen verblijfsvergunning, onder meer omdat ze een bedreiging vormen voor de openbare orde of diverse malen hebben gelogen over hun werkelijke identiteit. De IND heeft in maart gemeld dat ruim 26.500 asielzoekers door de pardonregeling alsnog in aanmerking komen voor een verblijfsvergunning. Op dat moment had de dienst er 'nog enkele honderden' te gaan. Het verschil tussen de IND-cijfers en de publicatie van het CBS komt doordat de statistici zich baseren op het aantal verblijfsvergunningen dat daadwerkelijk verstrekt is. De IND gaf de aantallen asielzoekers die in aanmerking kwamen voor een vergunning.

Meer geld
Het kabinet trekt volgend

jaar zo'n 50 miljoen euro extra uit voor het asielbeleid. Dat geld is nodig om de kosten van de groeiende stroom asielzoekers op te vangen. Dit weekeinde ontstond commotie omdat de toestroom van asielzoekers in Nederland met 43 procent is gestegen, terwijl het elders in Europa daalt. De fracties van VVD en PVV in de Tweede Kamer willen hierover staatssecretaris Nebahat Albayrak (Justitie, PvdA) aan de tand voelen. VVD'er Henk Kamp stelde gisteren dat de staatssecretaris 'de toestroom van asielzoekers weer helemaal uit de hand laat lopen'. De fracties reageren daarmee op berichtgeving in *De Telegraaf* van zaterdag, waarin wordt gesteld dat de toestroom van asielzoekers met 43 procent is gestegen, terwijl die in de rest van Europa met 3 procent afnam. Een woordvoerder van het ministerie van Justitie geeft aan dat Albayrak op 26 juni

de Tweede Kamer liet weten dat in 2008 naar verwachting 16.000 asielzoekers in Nederland zullen aankloppen. "De Kamer was dus op de hoogte van de stijging." Eerder stond die raming nog op 10.800. De schatting van 16.000 is nog steeds geldig, aldus de zegsman. Volgens de planning wordt de asielbrief die de bewindsvrouw voor de zomer aan de Kamer stuurde, in het najaar behandeld.

De VVD en de PVV wijten de stijging van het aantal asielzoekers aan het zogenoemde categoriaal beleid voor Irak en Somalië, waardoor aanvragers uit deze landen vrijwel automatisch worden toegelaten. De partijen willen dan ook dat Albayrak van dit beleid afstapt. Volgens de zegsman van Justitie zijn oorzaken van een stijging in asielaanvragen altijd moeilijk aan te geven. Hij geeft verder aan dat het categoriaal beleid de aandacht heeft van het kabinet.

Bezoekersrecord terracottaleger

ASSEN — De tentoonstelling Het terracotta Leger van Xi'an in het Drents Museum in Assen heeft 353.000 bezoekers getrokken. Volgens het museum is dat niet alleen een record voor het museum zelf, maar voor alle musea in het noorden.

De expositie was zeven maanden te zien. Gisteren was de laatste bezoekdag. Met de 12.000 bezoekers per week staat het Drents Museum in een klap in de top-tien van Nederlandse musea, zo heeft het berekend. Op de tentoonstelling was een deel te zien van de levensgrote beelden van het beroemde Chinese terracottaleger. De soldaten bewaakten het graf van de eerste keizer van China uit de derde eeuw voor Christus. Het Drents Museum wil over drie jaar een tentoonstelling openen die voortborduurt op de Chinese geschiedenis. De terracottabeelden reizen door naar het Begische Maaseik, waar ze opnieuw worden tentoongesteld.



Verhagen wil meer geld voor Defensie

DEN HAAG — Minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken, CDA) wil meer geld voor Defensie. Bijdragen aan bijvoorbeeld de ISAF-missie in Afghanistan zorgen ervoor dat de Nederlandse stem wordt gehoord in internationale organisaties, zoals de NAVO, stelt de bewindsman. Verhagen zegt dit bij de opening van het academisch jaar van de Universiteit Leiden. Oppositiepartij SP vindt echter dat hij voor zijn beurt spreekt en dat hij de minister van Defensie, die een onderzoek doet naar de toekomstige behoeften en middelen voor krijgsmacht, voor de voeten loopt. "Verhagen moet dit terugnemen", aldus SP-Kamerlid Harry van Bommel.

Volgens Verhagen moet wor-

den geïnvesteerd in militaire capaciteit in Europa. Politieke macht is geloofwaardig als deze wordt gesteund door militaire macht, stelt hij. Verder is het volgens de minister belangrijk dat Westerse landen blijven investeren in internationale organisaties, zoals de Europese Unie, VN en NAVO, om samen op te komen voor vrijheid, democratie en mensenrechten. Nederland verdient voor een groot deel 'zijn boterham' in het buitenland en heeft baat bij een stabiele internationale rechtsorde, stelt hij. De SP vindt dat Verhagen te ver voor de troepen uit loopt. Eerder dit jaar kondigde het kabinet een onderzoek aan naar de financiën van Defensie op langere termijn. Een klankbordgroep van deskundigen, onder leiding

van ex-VVD-minister Gerrit Zalm van Financiën, werkt mee aan dit onderzoek. De verkenning moet duidelijk maken hoe taken en middelen van de krijgsmacht ook na deze kabinetsperiode in evenwicht kunnen blijven. Volgens de SP doorkruist Verhagen met zijn uitspraken deze verkenningen. Of dit leidt tot meer geld voor Defensie is niet vooraf vastgelegd, benadrukt Van Bommel. Hij vindt bovendien dat de minister de discussie over de nieuwe strategie van de NAVO moet afwachten. Nederland heeft daar formeel nog geen standpunt over ingenomen.

Van Bommel wil Verhagen en zijn collega van Defensie, minister Eimert van Middelkoop, hierover dinsdag in de Kamer aan de tand voelen.

Door pech achtervolgde Parkshuttle rijdt weer

ROTTERDAM — Na jaren van tegenslagen rijden sinds vandaag de onbemande Parkshuttles weer. Het openbaar vervoerproject in Rotterdam wordt al jaren achtervolgd door tegenslagen, maar vervoerder Connexxion is trots dat de hightechbusjes weer kunnen worden ingezet.

De volautomatische voertuigen rijden in de spitsen elke drie minuten, en daarna op afroep, tussen het metrostation Kralingse Zoom en het nabijgelegen bedrijventerrein Rivium in Capelle aan den IJssel. Sinds 2006 lagen de shuttles uit de dienstregeling. Dat gebeurde na een nieuwe reeks calamiteiten.

Al vanaf het begin wordt het miljoenenproject Parkshuttle achtervolgd door pech. De eerste shuttles gingen in 1999 rijden. Na drie jaar proefrijden met prototypes die veel mankementen vertoonden, maar wel vol passagiers zaten, legde Connexxion het systeem stil. In december 2005 ging de tweede generatie shuttles van start, zij het van korte duur. In december 2005 kwamen twee onbemande voertuigen met elkaar in botsing. Een paar maanden later brak brand uit in de remise waar de voertuigen stonden geparkeerd. De shuttles liepen grote schade op. Daarna ging de fabrikant van de bussen failliet.

Topcrimineel ziet zichzelf als succesvol ondernemer

DEN HAAG — Topcriminelen spiegelen zich graag aan geslaagde ondernemers. Ze maken steeds meer gebruik van de bovenwereld. Niet alleen om hun criminele activiteiten te faciliteren en geld wit te wassen, maar ook omdat ze een plek willen verwerven in de legale zakenwereld.

Dat concludeert Europol op basis van informatie die de Europese lidstaten hebben aangeleverd. "Het ultieme doel van veel topcriminelen is gezien te worden als een succesvol ondernemer", aldus directeur Max-Peter Ratzel van Europol. Sluwe criminelen doen tegenwoordig ook liever zaken

met burgers dan dat ze hen beroven. Ze kunnen goed verdienen aan de verkoop van illegale producten. Het gaat niet alleen om verboden goederen, maar ook om dure producten die criminelen voor flink minder geld kunnen aanbieden. Zij hebben immers toegang tot smokkelroutes en de zwarte markt. Europol constateert dat professionele, criminele bendes doorgaans grensoverschrijdend opereren. Ze houden zich meestal bezig met verschillende criminele zaken. Omdat de groepen internationaal georganiseerd zijn en vaak goed grip hebben op het criminele proces, kunnen ze hun winst optimaliseren en lokale bendes wegdrukken.

Steeds meer mensen werken in deeltijd

VOORBURG — Nederland telt 2,9 miljoen deeltijdwerkers. Dat zijn er 107.000, oftewel 4 procent, meer dan een jaar geleden, zo blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft gepubliceerd. Het aantal mensen met een voltijdbaan nam in diezelfde periode met 0,8 procent toe tot 4,5 miljoen mensen.

De groei zit hem vooral in de grote deeltijdbanen van tussen de 20 en 34 uur per week, aldus Michiel Vergeer van het CBS. Die groep groeide met 5 procent. Het aantal mensen met een baan van twaalf tot twintig uur per week nam toe met 8000; een groei van 1 procent.

Het aantal mannen dat in deeltijd werkt, groeide het afgelopen jaar net zo hard als het aantal vrouwen. Maar vrouwen hebben nog steeds veel vaker een parttimebaan dan mannen. Zeven op de tien vrouwen werken in deeltijd. Bij mannen heeft slechts 15 procent een

baan van 12 tot 35 uur per week. Vooral 45-plussers zijn de afgelopen jaren meer in deeltijd gaan werken. Het zijn er nu 1,1 miljoen; 5,3 procent meer dan een jaar geleden. Vanaf het eerste kwartaal van 2006 lag de jaarlijkse groei van deze groep bijna elk kwartaal boven de 6 procent.

Het totale aantal werkende 45-plussers is het afgelopen jaar toegenomen met 4,2 procent tot 2,8 miljoen.

Aantal bijstandsuitkeringen flink gedaald

VOORBURG — Het aantal mensen met een bijstandsuitkering is in een jaar tijd met 20.000 afgenomen, een daling van ruim 7 procent. In het tweede kwartaal van dit jaar hadden nog 268.000 mensen een bijstandsuitkering, zo blijkt uit de jongste cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

De afname komt helemaal voor rekening van langlopende uitkeringen. Het aantal mensen dat korter dan een jaar bijstand krijgt, nam in het tweede kwartaal van 2008 juist iets toe (plus 1500). Ook in de eerste drie maanden van dit jaar nam het aantal kortlopende uitkeringen toe.

Een verklaring voor die toename is volgens CBS-econoom Michiel Vergeer dat asielzoekers die onder de pardonregeling vallen, nu bijstand aanvragen. "Veel van hen hebben werk, maar een deel vraagt bijstand aan."

De daling van het aantal bijstandsgerechtigden is het grootst onder jongeren tot 35 jaar. Het aantal in die leeftijdsgroep nam met 14 procent af. Onder de 35- tot 45-jarigen was de afname met ruim 10 procent ook bovengemiddeld.

Het aantal bijstandsuitkeringen daalde het afgelopen jaar wel minder hard dan het jaar daarvoor. Tussen juli 2006 en juni 2007 liep het met 10 procent terug.

OM laat tweede verdachte 'kaping' vrij

ROTTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) in Rotterdam heeft een tweede verdachte vrijgelaten van de valse melding van een vliegtuigkaping. Het gaat om de 29-jarige Dordtse vrouw. Volgens een woordvoester blijft zij verdachte, maar beschikt justitie over onvoldoende bewijs om haar langer vast te houden. Haar minnaar, die zou hebben gebeld met 112, zit nog wel vast. Hij zou het dreigtelefoontje hebben gepleegd omdat hij wilde verhinderen dat de Dordtse met haar vriend op vakantie ging. De 31-jarige vriend werd vrijgelaten. Volgens zijn advocaat Gerard

Spong is hij slachtoffer geworden van zijn vriendin. "Het is een liefdesdrama", zei de raadsman. Na het dreigtelefoontje liet de marechaussee dinsdag het vliegtuig met alle passagiers en de bemanning urenlang aan de grond staan. Het toestel van Transavia, met bestemming Bodrum in Turkije, stond op het punt te vertrekken toen de melding binnenkwam.

Onderzoek in de kist leverde geen wapens of explosieven op. Bij een huiszoeking in Dordrecht nam het OM goederen in beslag. Woensdag hielden agenten de 37-jarige minnaar aan. Hij moet dinsdag worden voorgeleid. Het OM liet de vrouw zondagavond gaan.

Druk bezochte Uitmarkt mooi nazomerfeestje

AMSTERDAM — De 31e editie van de Uitmarkt moest een mooi nazomerfeestje worden. En dat lukte, blikte manager Roeland Dekkers zondagavond terug. Het culturele evenement in het Oostelijk Havengebied in Amsterdam trok dit weekeinde volgens de organisatie meer dan een half miljoen cultuurliefhebbers. Dekkers keek terug op een hele feestelijke en levendige Uitmarkt. "Dat komt natuurlijk ook door het weer. Mensen slenterden rond alsof ze in Zuid-Frankrijk waren, het was eigenlijk een soort vakantie."

Het festival, een voorproefje

van het nieuwe culturele seizoen, barstte vrijdagavond traditiegetrouw los met een spetterende opening met optredens van Alain Clark, Direct en de Ashton Brothers. Zondagavond sloot het evenement af met de Musical Sing-A-Long, met optredens van artiesten uit musicals als Dirty Dancing, Les Misérables en Anatevka. Het was de tweede keer dat de organisatie voor deze plek heeft gekozen. Tot grote tevredenheid van organisator het Amsterdams Uitburo. Volgend jaar vindt het culturele evenement naar verwachting in de binnenstad plaats.

Biggen alleen castreren na verdooving

DEN HAAG — Niets staat het verdoofd castreren van biggen nog in de weg. Dit blijkt uit een regeling van minister Gerda Verburg (Landbouw, CDA) die is gepubliceerd in de *Staatscourant*.

De bewindsvrouw wil dat er een einde komt aan het verdoofd castreren van varkens. Varkenshouders die daarvoor een cursus hebben gevolgd, mogen voortaan zelf gasverdooving toepassen. Nu al verkopen supermarkten al-

leen vers vlees van biggen die na een verdooving zijn gecastreerd. Vlees van biggen die niet gecastreerd zijn kan gaan stinken bij het bakken. De regeling, die gepubliceerd is, is tijdelijk. In 2015 moet het helemaal gedaan zijn met het castreren van biggen. Dat hebben verschillende partijen, waaronder de varkenshouders en de supermarkten, in een verklaring afgesproken. Minister Verburg en de Die-rijsbescherming ondersteunen dat.

Rechten meer in trek bij eerstejaars

VOORBURG — In het afgelopen studiejaar 2007/2008 begonnen bijna 117.000 studenten aan een bacheloropleiding in het hoger onderwijs. Dat is 17 procent meer dan in 2002/2003. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag gemeld. Vooral rechten kwam meer in trek bij de eerstejaars. Bij deze studierichting steeg het aantal inschrijvingen in vijf

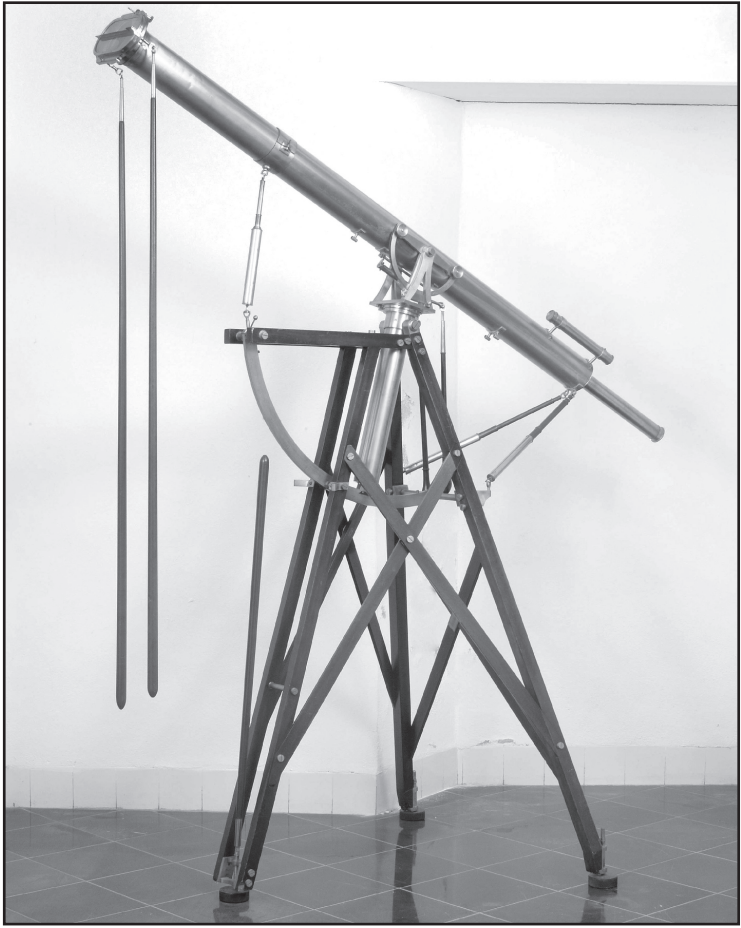
jaar met 74 procent. Daarnaast trokken marketing- en publicatiële opleidingen steeds meer eerstejaarsstudenten (67 procent). De leraaropleidingen voor het beroepsonderwijs waren in het studiejaar 2007/2008 daarentegen bij de eerstejaars veel minder in trek dan vijf jaar geleden. Het aantal nieuwe inschrijvingen lag een kwart lager dan vijf jaar daarvoor.

Boerhaave Museum viert 400 jaar telescoop

LEIDEN — De enige nog complete telescoop van Christiaan Huygens is met ingang van 11 september prominent te zien in het Museum Boerhaave in Leiden. De telescoop, alsmede de collectie door Huygens vervaardigde lenzen, maken deel uit van een tentoonstelling, die tot 19 april 2009 loopt.

Aanleiding is het 400-jarig bestaan van de telescoop. In 1608 liet de Zeeuwse brillenmaker Hans Lipperhey een nieuwe uitvinding zien aan Prins Maurits van Oranje: de verrekijker. Met een aanbevelingsbrief van de heren van Zeeland op zak vroeg hij voor deze vinding een patent aan bij de Staten Generaal.

Het merendeel van de telescopen uit de tentoonstelling is afkomstig uit de belangrijkste privéverzameling telescopen in Nederland: de Louwman Collectie. Hieruit zijn een aantal kijkers uit het begin van de 17e eeuw, binoculairs, toneelkijkers en rariteiten als een wandelstokkijker te bekijken.



Een van de telescopen die in het Leidse museum Boerhaave te zien is: de door de Engelsman Dollond ontwikkelde Dollond telescoop uit circa 1770.

EURO

In de min

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten houden vandaag hun minnen vast. De Amsterdamse hoofdgraadmeter, de AEX-index, verloor 0,4 procent tot 411,21 punten. De index voor middelgrote fondsen, de Mid-Kap, ging 0,3 procent omlaag tot 586,08 punten. De beurs van Parijs verloor 0,5 procent, die in Londen 0,8 procent en de hoofdgraadmeter in Frankfurt ging 0,7 procent lager.

De Duitse bancaire sector is zondag flink opgeschrikt door de grootste bankenfusie in Duitsland in zeven jaar. Commerzbank maakte vandaag een koersval van 8,4 procent tot 18,37 euro na een bod van 14,5 miljard dollar op Dresdner Bank, dochter van verzekeringsconcern Allianz. Allianz kocht Dresdner Bank in 2001 voor ongeveer 23 miljard euro en krijgt daar nu nog niet de helft voor terug. Het aandeel Allianz noteerde vrijwel onveranderd.

Kabelproducent Draka noteerde 3,4 procent lager na de publicatie van de halfjaarcijfers. Het bedrijf boekte een lichte omzetting. Softwarebedrijf Blue Fox maakte een fors verlies bekend en stond 7,4 procent lager op 1,87 euro. Detacheerder De Nederlanden Compagnie (DNC) noteerde 48,6 procent hoger op 11,96 euro na een overnamebod door het Zwitserse uitzendconcern Adecco. Adecco, 's werelds grootste uitzender, biedt 12,25 euro per aandeel DNC ofwel 56 miljoen euro in totaal. Op de valutamarkt stond de euro op 1,4644 dollar. Vrijdag bij het slot van de Europese beurzen stond de euro op 1,4660 dollar.

TOKIO

Zorgen

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies gesloten. Beleggers maakten zich opnieuw zorgen over de toestand van de wereldeconomie en de Japanse bedrijven die het van de export moeten hebben. Volgens analisten was er ook sprake van een correctie nadat vorige week de beurs ruim 3 procent had gewonnen.

De Nikkei-index sloot 238,69 punten lager op 12.834,18 punten. Dat is een verlies van 1,8 procent. In Seoul verloor de Kospi-index maar liefst 4,1 procent op 1414,43 punten. Technologiebedrijf LG verloor bijna 10 procent door zorgen over de consumptie in de VS. De Australische All Ordinaries sloot 0,4 procent lager en in Hongkong sloot de Hang Seng-index met een verlies van 1,7 procent op 20.906,31 punten.

In Japan gingen exporterende bedrijven zoals TDK (min 2,8 procent) en Canon (min 2,6 procent) onderuit. Ook Honda verloor 3,4 procent en Kyocera leverde 2,6 procent in.

Ook financiële fondsen hadden te lijden onder de verliezen op Wall Street van vrijdag en opkomende zorgen over de resultaten van Amerikaanse branchegenoten. Mitsubishi UFJ verloor 1,8 procent en Mizuho Financial Group raakte 1,9 procent kwijt.

Tegenwicht kwam van spelletjesfabrikant Nintendo, dat 3,9 procent erbij kreeg na het bekendmaken van stevige winstcijfers. Ook horlogeproducent Citizen Holdings trok de beurs omhoog. Het bedrijf sloot 8,7 procent hoger na de mededeling dat het ruim 9 procent van de uitstaande aandelen wil terugkopen.

Commerzbank wil miljarden besparen met fusie

FRANKFURT — De fusie tussen Commerzbank en Dresdner Bank moet voor 2011 een kostenbesparing van zo'n 1,9 miljard euro per jaar opleveren.

De samenvoeging van diverse onderdelen gaat ten koste van 9000 banen. Dat maakte Commerzbank vandaag bekend. Commerzbank liet zondag weten Dresdner

BERLIJN — Design, maar vooral huishoudelijke producten in één en dezelfde lijn worden steeds belangrijker in de keukens. De consument is bereid daar ook meer geld voor neer te tellen, constateren verschillende bedrijven in huishoudelijke apparatuur tijdens de elektronica-beurs IFA in Berlijn.

Een zwart, gelikt, gloednieuw koffiezetapparaat naast een lichtbeige waterkoker en oud broodrooster – nog van oma – kan niet meer volgens de nieuwste trends. Alles moet in een strakke lijn worden gebracht. “Dat past beter in de trend naar meer open keukens. Mensen willen zien wat er gebeurt, maar ook laten zien wat ze hebben. Daar horen dan producten bij als een mooi koffiezetapparaat en een grote Amerikaanse

koelkast”, aldus Jeroen van Rappard, bij Samsung verantwoordelijk voor de huishoudelijke apparaten die op de markt gebracht worden. Uit verschillende onderzoeken van Philips blijkt dat de consument ook meer wil betalen voor stijlvollere ontwerpen die als het ware als een familie bij elkaar passen. Het Nederlands elektronica-concern presenteert op de IFA dan ook verschillende series keukenapparatuur. Zo is geborsteld aluminium erg trendy, maar ook witte en zwarte producten met een rood biesje. Beperkt tot de keukens blijft het niet. Ook televisies krijgen een gelikt en passend geluidssysteem erbij.

“Het is niet onlogisch als zich dat in de komende jaren doortrekt naar ook andere producten in huis”, stelt Annemarije Pikaar van de divisie consumer lifestyle van

Philips. De uitdaging voor de bedrijven is om de vorm te stroomlijnen met de inhoud. “Design is voor ons meer dan alleen vormgeving, maar juist ook een goede techniek die op een makkelijke manier, zo mogelijk met een knop, is te bedienen.” Ze wijst op de nieuwste Senseo, die ook ‘melk geeft’ om met een druk op de knop een mooie cappuccino te kunnen maken. “Hier gaat ingewikkelde techniek achter schuil.”

Het is voor het eerst dat huishoudelijke apparatuur wordt getoond op de beurs in Berlijn. Voorheen was de IFA een pleisterplaats van de nieuwste elektronica. Nu wordt juist die elektronica steeds meer toegepast in producten die als heel gewoon worden beschouwd, zoals koelkasten, wasmachines en magnetrons. Bedrijven als LG, maar ook Philips

en Samsung gieten daar nog een gelikt design-jasje overheen. LG is zelfs frivol met rozen in kaligrafie. Samsung maakte voor zijn keukenapparatuur gebruik van de diensten van de Engelse ontwerper Jasper Morrison. Hij kwam onder meer met een strakke Amerikaanse koelkast met twee deuren. “We zijn de samenwerking aangegaan om in te kunnen spelen op de allerlaatste trends. Het is niet zo dat functionaliteit minder belangrijk wordt, maar de consument wil gewoon dat de producten er goed uitzien.” Zijn er ook nog bedrijven die tegendraads zijn? Siemens is daar een voorbeeld van. De huishoudelijke apparaten van het Duitse bedrijf zien er wel strak uit, maar het het concern heeft in Berlijn een belangrijker boodschap: dat ze milieuvriendelijker zijn geworden.

Klaar voor nieuwe campagnes



Foto: AFP/Karin Schilt.

DUBAI — De zomer zit er bijna op en na de betreffende rust maken de bedrijven zich weer klaar voor het najaar. Dat betekent ook in Dubai, in de nog altijd booming Verenigde Arabische Emiraten, tijd voor nieuwe reclamecampagnes. De bijbehorende enorme, meer dan levensgrote posters, worden daarvoor op hun plaats aangebracht.



Inflatiedruk blijft hoog in Nederlandse industrie

ZOETERMEER — De Nederlandse industrie kampt nog altijd met hoge inflatiedruk. De gemiddelde inkooprijzen stegen fors in augustus, zij het niet zo sterk als in juli. De werkgelegenheid in de sector bereikte het laagste peil in tweeënhalft jaar. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde metingen van

de Nederlandse Vereniging van Inkoopmanagers (Nevi). De industriële activiteit nam in augustus voor de tweede maand op rij af. De inkoopmanagersindex kwam uit op 49,8 tegen 48 in juli. Een stand onder de 50 duidt op krimp, een uitkomst boven de 50 duidt op een groeiende economie.

De productie steeg in augustus, maar dat was grotendeels te danken aan bestaande contracten. Het aantal nieuwe opdrachten uit zowel binnen- als buitenland nam opnieuw af. De graadmeter die dat weergeeft kwam uit op 47,8 tegen 44,1 in juli. Dat was de laagste stand in acht maanden.

Oost-Europa goud waard voor Nederlandse industrie

AMSTERDAM — Oost-Europa is voor Nederlandse industriële ondernemers aantrekkelijker als productielocatie dan de meeste Aziatische landen. Dat blijkt uit een gepubliceerde studie van ING.

Hoewel de lonen in Aziatische landen lager liggen dan in Oost-Europese landen, geven volgens ING de productiviteit en aanwezigheid van

gekwalificeerd personeel de doorslag. Die liggen in Oost-Europa per saldo hoger. Dat komt onder andere door het hogere en technische opleidingsniveau in Midden- en Oost-Europa, nu en in het verleden. Rusland en Roemenië zijn volgens het onderzoek van ING de aantrekkelijkste landen in Oost-Europa om te investeren. Ondernemers betaalden in 2006 een Roe-

meense fabrieksarbeider per saldo 91 dollarcent per uur aan arbeidsloon, verreweg het laagste in Europa. Ter vergelijking: in Nederland wordt gemiddeld bijna 33 dollar per uur betaald in de industriector. India is het land met de laagste arbeidskosten per uur in de industrie ter wereld. In 2006 verdiende een fabrieksarbeider in het Aziatische land 61 dollarcent per uur.

Steeds meer Britse pubs sluiten

LONDEN — Steeds meer Britse pubs sluiten hun deuren omdat klanten vaker hun bier in de supermarkt kopen. Ook het algehele rookverbod in horecagelegenheden kost de cafés veel klanten. Dat meldde de Britse krant The Sunday Times.

Volgens de Britse pubindustrie gaat het om de ergste crisis sinds de jaren zeventig. Ook de hogere bieraccijnzen en de economische neergang dragen bij aan de sluiting van veel pubs. Sinds 2000 hebben 3600 pubs hun deuren moeten sluiten. Vorig jaar zijn er bijna zeven keer zo veel cafés gesloten als in 2006. Dat is volgens de verhuurders het gevolg van het algehele rookverbod in horecagelegenheden.

Ook de supermarkten zijn de pubs een doorn in het oog. Veel winkels verlagen de bierprijzen drastisch om extra klanten te trekken. In het tweede kwartaal van dit jaar daalde de verkoop van bier in pubs en restaurants met 8,3 procent, terwijl de alcoholverkoop in de detailhandel steeg met 5,3 procent.

Volgens The Sunday Times gaat een krachtige lobby er bij de Britse regering op aandringen de prijscontroles in supermarkten op te voeren om te voorkomen dat alcohol wordt gebruikt als een lokkertje. De regering heeft inmiddels een onderzoek ingesteld naar de relatie tussen de extreem lage prijzen voor alcohol en onverantwoord drankgebruik.

Fortis-topman Lippens koopt aandelen bij

ROTTERDAM — President-commissaris Maurice Lippens van Fortis heeft 80.000 aandelen in de bankverzekeraar gekocht voor 8,90 euro per stuk. Dat blijkt uit een melding van Autoriteit Financiële Markten in het kader van de Wet op het financiële toezicht.

Fortis heeft te kampen met financiële problemen als gevolg van de kredietcrisis en de dure overname van ABN Amro, die de bankverzekeraar samen kocht met het Spaanse Banco Santander en Royal Bank of Scotland.

Daarnaast verslechterde de relatie met de aandeelhouders nadat bekend werd dat Fortis 8 miljard euro nodig had om het hoofd boven water te houden. De beleggers waren furieus, omdat de onderneming steeds kenbaar had gemaakt dat er geen financiële problemen waren.

Lippens heeft volgens de melding nu een miljoen aandelen in Fortis. De topman kreeg de afgelopen maanden veel kritiek wegens de problemen bij de Belgisch-Nederlandse bankverzekeraar.

Invallen op Duitse elektronica-beurs

BERLIJN — Duitse opsporingsambtenaren hebben bij invallen op de elektronica-beurs IFA in Berlijn zeker 170 televisies, 140 mp3-spelers, 60 dvd-recorders en 43 autoradio's in beslag genomen. De producenten van de apparatuur zouden inbreuk hebben gemaakt op patenten.

verbouwde bezoekers trokken opsporingsambtenaren platte televisies van de muur bij het Zuid-Koreaanse concern. Alleen de bedrading bleef hangen.

Bij voorgaande edities kreeg de IFA ook te maken met bezoek van justitie. Nog nooit gebeurde dit op zo'n grote schaal. Meer dan 200 ambtenaren deden vrijdag en zaterdag aan de acties mee.

Op de IFA staan bijna alle grote producenten van consumentenelektronica. De beurs opende op vrijdag zijn deuren en eindigt woensdag.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	1-Sep		PREV.	1-Sep		
DOW JONES	11543,55	11543,55	AEX	412,84	411,82		
S&P 500	1282,83	1282,83	AEON NV	8,05	8,09		
NASDAQ	2367,52	2367,52	AHOLD NV	8,53	8,65		
RUSSELL 2000	739,50	739,50	AIR FRANCE-KLM	16,48	16,83		
MSCI EAFE	1800,63	1821,08	AKZO NOBEL	41,76	41,67		
5 YR TSY BOND YLD	3,09	3,08	ARCELOORMITTAL	53,72	52,76		
SPDR TRUST SER I	128,79	128,79	ASML HOLDING NV	16,13	16,37		
DIAMONDS TRUST	115,45	115,45	CORIO NV	50,34	50,38		
ALTRIA GROUP INC	21,03	21,03	DANONE	47,59	48,05		
AMAZON COM INC	80,81	80,81	DSM (KONIN)	39,33	39,48		
AMERICAN EXPRESS	39,68	39,68	FORTIS	9,46	9,53		
ANHEUSER BUSCH	67,86	67,86	HAL TRUST	76,25	75,50		
BIOGEN IDEC INC	50,93	50,93	HEINEKEN NV	32,04	32,04		
CISCO SYSTEMS	24,05	24,05	ING GROEP NV-CVA	21,34	21,54		
CITIGROUP INC	18,99	18,99	IMTECH NV	17,60	17,50		
WALT DISNEY CO	32,35	32,35	KPN (KONIN) NV	11,60	11,61		
EBAY INC	24,93	24,93	PHILIPS ELECTRON	22,24	22,38		
ENZON PHARMACEUT	9,05	9,05	REED ELSEVIER	11,43	11,41		
GENERAL ELECTRIC	28,10	28,10	REXEL SA	10,35	10,30		
GOOGLE INC-CL A	463,29	463,29	ROBOCO NV	23,35	23,30		
HEWLETT-PACKARD	46,92	46,92	ROLINCO NV	19,74	19,68		
HOME DEPOT INC	27,12	27,12	RORENTO NV	43,63	43,66		
IBM	121,73	121,73	ROYAL DUTCH SH-A	23,83	23,32		
INTEL CORP	22,87	22,87	TNT NV	25,50	25,12		
JOHNSON&JOHNSON	70,43	70,43	TOMTOM	16,91	17,36		
MEDTRONIC INC	54,60	54,60	UNILEVER NV-CVA	18,85	18,98		
MICROSOFT CORP	27,29	27,29	WESSANEN NV	6,54	6,61		
3M CO	71,60	71,60	WOLTERS KLUWER	16,65	16,74		
MOTOROLA INC	9,42	9,42	WP-STEWART HLDG	157,19	167,32		
NVIDIA CORP	12,64	12,64	FUNDS	126,42	126,42		
PFIZER INC	19,11	19,11	SPDR-FINL SELECT	21,42	21,42		
PROCTER & GAMBLE	69,77	69,77	ISHARES-DJ DIV	53,24	53,24		
QUALCOMM INC	52,65	52,65	ISHARES-DJ HEALT	66,48	66,48		
ROYAL DUTCH-ADR	69,52	69,52	ISHARES-MSCI PAC	59,18	59,18		
SCHLUMBERGER LTD	94,22	94,22	ISHARES-SP500 EUR	41,06	41,06		
SPRINT NEXTEL CO	8,72	8,72	ISHARES-S&P EURO	63,25	63,25		
SYSCO CORP	31,83	31,83	ISHARES-S&P EURO	45,48	45,48		
TEXAS INSTRUMENT	24,51	24,51	POWERSHARES DB C	37,76	37,76		
TIME WARNER INC	16,37	16,37	POWERSH-QQQ	46,12	46,12		
VISA INC-CLASS A	75,90	75,90	FUNDS	126,42	126,42		
YAHOO! INC	19,38	19,38	HEND PAN EUR SM	17,14	17,14		
CURRENCIES	1,467	1,467	HEND JAP SM CO	18,63	18,63		
YEN/USD	108,800	108,290	HEND PAC EQUITY	65,56	65,56		
USD/EUR	1,467	1,458	HEND CONT EUR EQ	25,85	25,85		
CAN/USD	1,064	1,069	HEND GLOBAL TECH	27,26	27,26		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Europarlement verzwakt CO2-eisen auto's

BRUSSEL — Nieuwe auto's hoeven niet zo snel aan strenge Europese CO2-eisen te voldoen als gepland, vindt het Europees Parlement. De eisen hoeven dan niet in 2012 in te gaan, maar in fasen tot 2015.

Bovendien komt er een uitzondering voor fabrikanten die minder dan 300.000 wagens per jaar maken. Dat blijkt uit een compromisstandpunt van de milieu- en industriespecialisten onder de Europarlementsleden. De industriecommissie stemt vanavond vrijwel zeker in met de tekst.

VVD-kandidaatlijsttrekker Toine Manders is voor de versoepeling. "Europa heeft nog een sterke auto-industrie. Het zou zonde zijn als we die om zeep helpen", zegt hij. "De CO2-uitstoot moet je vooral op wereldniveau beperken. Niet alleen door auto's in Europa." Vooral Duitse en Franse Europarlementsleden zijn de motor achter de afzwakking, met het oog op banenbehoud. De Duitse bondskanselier Angela Merkel had eerder al gepleit om de fabrikanten van zware auto's te ontzien. Duitsland maakt veel zware auto's, zoals Merce-

des en BMW. Het parlement wil deze en komende maand overleggen met de EU-landen over een akkoord. Het plan van de Europese Commissie was dat nieuwe auto's in 2012 nog maar 130 gram CO2 per kilometer mogen uitstoten. Nu is dat gemiddeld 158 gram. Porsche is nu koploper met 297 gram. Auto's zijn een grote oorzaak van de CO2-uitstoot die de opwarming van de aarde versterkt. CO2 (koolstofdioxide) is een reukloos gas dat vrijkomt bij de verbranding van benzine en andere fossiele brandstof.

Zeker 220 Taliban gedood

KABUL — Zeker 220 Taliban-strijders zijn in de afgelopen dagen om het leven gekomen tijdens een antiterreuropereatie van de door de Amerikanen geleide troepenmacht in Afghanistan. Het Afghaanse leger was ook betrokken bij de acties in de provincie Helmand in het zuiden van Afghanistan. Het is alweer enige tijd geleden dat er zo veel doden onder van terrorisme verdachte Afghanen vielen. Verschillende mensen die in de omgeving van de gevechten wonen, vertelden over de telefoon tegenover het persbureau Reuters dat zeker zeventig burgers om het leven zijn gekomen door luchtaanvallen in Helmand.

Uw kind, onze zorg.



Er is nog plaats!
professionele opvang (Nederlands systeem)

Voor informatie bel 5873094 Bezoek ook onze website: www.stichtingdori.org

IMSAN



Instituto Medico San Nicolas

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar een enthousiaste personeelsfunctionaris die de directeur van veloverwogen adviezen inzake personeelsaangelegenheden dient te voorzien.

PERSONEELSFUNCTIARIS M/V

Functie inhoud:

- Geeft uitvoering aan het personeelsbeleid binnen IMSAN door:
 - het adviseren van de directeur over algemene personeelsaangelegenheden;
 - het inventariseren van de wensen en verwachtingen van personeelsleden door zich als contactpersoon voor hen op te stellen;
 - het doen van voorstellen over opleidingsvraagstukken en het begeleiden van personeelsbeoordelingen;
 - het bewaken van en deelnemen aan de werving- en selectieprocedures;
 - het adviseren bij aanstelling, overplaatsing, ontslag, arbeidsomstandigheden of conflictsituaties;
 - het opstellen van (meerjaren) plannen voor de personeelsbezetting van de directie op basis van een inventarisatie van de (veranderende) eisen van de organisatie en de kwantitatieve en kwalitatieve personeelsbehoefte;
 - het onderhouden van contacten met externe instanties ten behoeve van personele aangelegenheden.
- oor
 - het doen van voorstellen over de toepassing van de regelingen in concrete gevallen en het geven van toelichting daarop;
 - het verwijzen naar relevante externe instanties, die zich bezig houden met personele aangelegenheden;
 - het leveren van managementinformatie, bijvoorbeeld ziekteverzuim, gehouden beoordelingen, functioneringsgesprekken, gevolgde opleidingen etc.

Functie eisen:

- Opleiding Personeel en Organisatie op WO/HBO niveau
- Modelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Kennis van rechtspositionele regelingen
- Adviesvaardigheden
- Bereid mee te werken aan een zorgfaciliteit in ontwikkeling.

Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de sollicitant(e) zich te wenden tot ondervermeld e-mail adres.
De personeelsfunctionaris bij IMSAN heeft aanspraak op 22 vakantiedagen (bij volledige dagtaak) op jaarbasis.
Gaarne zien we uw sollicitatiebrief + C.V. binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie tegemoet.

U dient zich hiermee te richten tot:
de Directeur IMSAN, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba,
of E-mail: info@cmrearuba.net
onder vermelding van ☐vacaturepersoneelsfunctionaris IMSAN☐.



On time, accommodating and sympatico...

Bringing islands and neighbors together.
We fly to and from Aruba, Bonaire, Curacao, and Punto Fijo, Venezuela. We are adding new regional routes, increasing our number of flights and expanding our aircraft fleet and we continue to recruit the best, most motivated and talented associates.
We are currently looking for:



C.E.O. Airline

Applicants should possess:

- A Bachelor degree in aviation or an equivalent level of knowledge;
- 10 years of experience in aviation, of which three years must have been in a supervisory capacity;
- Experience in aircraft maintenance as well as in flight/ground operations;
- An understanding of the Aviation Act of Aruba and the regulations prescribed there under.
- A proven track record of running a small to midsize regional airline.
- Well versed in EASA and FAA regulations.
- Spanish and English speaking preferred.

For further information contact: Tiara Air N.V. Sabana Blanco 70E
Anoushka de Cuba, Human Resource Coordinator
Tel: +297 588 4272 ext 33 • email: a.decuba@tiara-air.com



CHS

Technical Contracting & Trading Company N.V.
Airconditioning-, Mechanical- & Electrical Contractor

Office address: Phone: (297) 585-1413 E-mail: chscontr@setamel.aw
Sta. Martha z/n, Aruba Fax: (297) 585-1312 Account: 2020394 Aruba Bank N.V.

CHS Technical Contracting & Trading Company N.V., een lokaal toonaangevend installatiebedrijf, vraagt voor onmiddellijke indiensttreding:

Ervaren koelmonteurs

Functie vereisten:

- Minimaal LTS Koeltechniek / WTB.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie.
- Communicatief in woord en geschrift (Nederlands/Engels).
- Enige kennis van elektrotechniek strekt tot aanbeveling.

Werkzaamheden:

- Het zelfstandig installeren van AC-installaties.
- Het opsporen en verhelpen van storingen aan AC-installaties.
- Het leidinggeven aan hulpkoelmonteurs.

Geboden wordt:

- Goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
CHS Technical Contracting & Trading Company N.V.
T.a.v. Dhr. ing. J. Partodikromo
Sta. Martha z/n
Aruba



RECALL



A defect which relates to motor vehicle safety might exist in your speed control equipped vehicle.

If you have one of the following models of model year 1995 till 2002 please give our service department a call at 524 4444.

Ford Explorer
Ford Expedition
Ford Ranger
Ford F-150
Lincoln Navigator
Mercury Gran Marquis

Please have your vehicle identification number at hand so we can verify if your vehicle is part of the recall.

We have an uncompromising commitment to the safety of our customers and we apologize for any inconvenience caused.

Thank you for your cooperation



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reyrausquin.com

KEUKEN EXPO @ ALNO

...the world of kitchens

MAANDAG
1
SEPTEMBER

DINSDAG
2
SEPTEMBER

WOENSDAG
3
SEPTEMBER

DONDERDAG
4
SEPTEMBER

VRIJDAG
5
SEPTEMBER

ZATERDAG
6
SEPTEMBER

tot 50% korting

- op al onze showroom keukens*
- op apparatuur bij aanschaf van een nieuwe keuken t/m december 2008*

Shop in onze keukenshop en krijg 15% korting op uw aankoop

* vraag naar de voorwaarden

Iedere dag OPEN van 9 tot 5

ATAG GAGGENAU Bauknecht Teka SHARP IGNIS LIEBHERR smeg BOSCH BORETTI ZIMA

ALNO
...the world of kitchens

Eurokitchen Design Tonk N.V.

Solito #120
Tel.: 582-0129 • Fax: 588-0799
www.eurokitchendesign.com

ZONDAG 7 SEPTEMBER
OPEN van 9 tot 5 uur

Vanwege problemen faculteit

Studenten SEF willen uitstel drempelregeling

WILLEMSTAD — Studenten van de Sociaal Economische Faculteit (SEF) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) willen dat de drempelregeling later op hen wordt toegepast en niet gelijk dit collegejaar. Zij vinden dat het collegejaar met te veel onduidelijkheid en hobbels van start is gegaan. Zij hebben bovendien nog niet de keuze kunnen maken voor de richtingen binnen de nieuwe structuur van de SEF.

De problemen die het meest in de belangstelling hebben bestaan deze week zijn de knelpunten in het rooster, bevestigd de voorzitter van de studentenraad, Jhanira Anita. Vaken zijn soms in een verkeerde cohort ondergebracht, voor sommige vakken is de docent nog niet ingeroosterd of is er geen lokaal beschikbaar. Anita zegt dat de studentenraad door rector magnificus Jeanne de Bruijn en faculteitsdecaan Rolis Kleimoedig verzekerd is dat hier dag en nacht aan gewerkt wordt.

Maar daarnaast is er meer onduidelijkheid. De SEF heeft een nieuwe structuur waarbinnen studenten tussen twee richtingen moeten kiezen. Zij zijn echter nog niet in de gelegenheid gesteld om die keuze te maken en deze bekend te maken en weten niet welk rooster op hen van toepassing is, legt de voorzitter uit. De vorige decaan heeft het vorig collegejaar aan de studen-

ten gemeld dat de drempelregeling met ingang van dit collegejaar ook voor de SEF zou gelden. De drempelregeling houdt in dat studenten maximaal twee collegejaren erover mogen doen om de eerstejaarsvakken te behalen, omdat de behaalde vakken anders komen te vervallen en de voortgang van de studie daarmee in gevaar komt. Studenten willen nu dat de introductie van de drempelregeling vooruitgeschoven wordt

gezien de problematische start van het collegejaar en de nog bestaande onduidelijkheid over de nieuwe SEF-structuur, aldus Anita. Alhoewel de SEF-studenten rustiger zijn na de informatiesessie die gistermiddag gehouden is, blijven zij ten opzichte van de problemen tussen faculteitsdocenten en de rector magnificus als kinderen die tussen twee ruziënde ouders in staan en die niet weten wie er gelijk heeft. "Wie het conflict van beide kanten bekijkt, concludeert dat beiden gelijk hebben of beiden liegen. De rector zegt dat de problemen niet met SEF maar met opleidingsinstituut Curises te maken hebben waaraan SEF-docenten verbonden zijn. De docenten zeggen dat de rector het probleem

is met haar wanbeleid en het nemen van grote beslissingen zonder input.

De studentenraad staat neutraal in het midden en wijst de beide partijen als ruziënde ouders erop dat zij de kinderen benadelen en dat de kinderen moeten eten." De studentenraad heeft hiertoe de krachten gebundeld met de Union Estudiantil di Fakultat Sosial Ekonómiko (Unese) die de SEF-studenten vertegenwoordigt. Zij zijn donderdag naar Onderwijs-minister Omayra Leeftang (PAR) gegaan met het verzoek om een onafhankelijk onderzoek naar het reilen en zeilen binnen de faculteit. Leeflang heeft dit onderzoek toegezegd en ook de Staten van dit plan op de hoogte gebracht. De minister zegt vertrouwen te hebben in de rector magnificus en de Raad van Toezicht. Aan de studenten heeft zij beloofd dat zij op de hoogte gehouden worden van het onderzoek.

Statenvergadering over SEF

De fracties van de MAN en Forsa Kòrsou (FK) hebben naar aanleiding van de SEF-problemen een vergadering aangevraagd van de Centrale Commissie van de Staten. Als agendapunt is geformuleerd: 'De problematiek van de UNA in verband met het

functioneren van de rector magnificus en de Raad van Toezicht'. MAN en FK willen de rector, Raad van Toezicht, faculteitsdecaan, Unese, de stafdocenten en Curises horen. De vergadering wordt gehouden in de eerstvolgende vergaderweek.

Verdeeldheid over joint venture

SLM overweegt rechtszaak tegen Insel Air

WILLEMSTAD — Insel Air en SLM beschuldigen elkaar over en weer zich niet te houden aan de afspraken van een joint venture die de twee vliegbedrijven vorig jaar hebben gesloten. SLM overweegt zelfs een rechtszaak tegen Insel Air om aflossing te krijgen van 'toerenhoge schulden', meldde SLM-directeur Henk Jessurun in de media. "Maar wij willen eerst alle mogelijkheden voor een onderlinge oplossing nagaan voordat er een gang wordt gemaakt naar de rechter", benadrukt SLM-vertegenwoordiger Henk Fitz-Jim tegenover deze krant.

Directeur Edward Heerenveen van Insel Air verwerpt uitlatingen van zijn collega Jessurun dat het de SLM was die de joint venture opzegde en dat Insel Air in de schuld staat bij SLM. "Het was Insel Air die op 20 februari jongstleden per e-

mail aan SLM berichtte dat de joint venture niet meer kon voortduren. Maandenlang heeft SLM zich ondanks herhaalde waarschuwingen niet aan de afspraken van deze samenwerking gehouden", stelt Heerenveen. "In de joint venture is afgesproken dat Insel Air eenmaal per week en SLM driemaal per week tussen de Antillen en Suriname zou vliegen. Op eigen houtje verbraken zij de afspraak en lasten een vierde vlucht naar Aruba in. De kosten daarvan brengen ze doodleuk onder in de joint venture. Ook bedienen ze die routes regelmatig met een dure Boeing 747 terwijl is afgesproken om MD's op die route te gebruiken. Ook de meerkosten van de Boeing stoppen zij in de joint venture", licht Heerenveen toe.

Afspraken
Ook Heerenveen is voor-

waardelijk voorstander van een oplossing in der minne: "Dit afwentelen van meerkosten die niet uit de gemaakte afspraken voortvloeien gaan we niet pikken," stelt hij, "zeker ook omdat SLM onze passagiers aan de grond heeft laten staan waardoor Insel Air extra hotel- en vervoerskosten moest maken om haar klanten thuis te krijgen.

Als de administratie rond deze joint venture volgens de afspraken wordt gevoerd, dan heeft de samenwerking naar verluidt een paar ton winst opgeleverd die tussen de twee bedrijven moet worden verdeeld – daar kijkt Insel Air naar uit. Als de toevoegingen en wijzigingen van SLM mee worden genomen in de boekhouding is het waarschijnlijk dat er verlies is gemaakt en moet er geld worden bijgelegd – iets waar SLM naar uitkijkt.

Amerikaans oorlogsschip viert aankomst Curaçao



Foto: Edsall Simbo

WILLEMSTAD — Om het oorlogsschip USS Farragut te verwelkomen, organiseerde de consul-generaal van de Verenigde Staten Timothy Dunn vrijdagavond een receptie op de megapier. Namens de Antillen mochten minister-president Emily de Jongh-Elhage en gouverneur Frits Goedgedrag meehelpen de taart aan te snijden. Commandant van het schip is Scott Dugan. De USS Farragut gaat oefenen met het stationschip Van Speijk. Ook zal de bemanning vrijwillig de Nelly Winkel School opknappen. Het schip geeft ook gezondheidsartikelen en speelgoed aan Siloam.

UTS niet bevreesd voor concurrentie

WILLEMSTAD — UTS-directeur Paul de Geus maakt zich geen zorgen over Curaçao Cable Television (CCTV), waarvan de lancering is aangekondigd. CCTV biedt in eerste instantie kabeltelevisie en internet, terwijl ze begin volgend jaar ook telefoondiensten gaat aanbieden. "Alle concurrentie is welkom", aldus De Geus vanochtend.

UTS heeft jarenlang geprocedeerd tegen de vergunning aan CCTV. Maar nadat CCTV keer op keer door de rechter in het gelijk werd gesteld, besloot UTS de juridische strijd te staken. Volgens De Geus procedureerde UTS omdat het bedrijf van mening was dat CCTV haar vergunning niet op een correcte manier had verkregen. "Maar we zagen in dat dit niet de juiste manier was om met deze situatie om te gaan. Het was ook een vertragings tactiek. Dat is normaal

in deze sector. Nu wij aan het uitbreiden zijn, hebben wij ook internationaal met deze praktijken te maken. Maar feit is wel dat wij hebben besloten om de concurrentie aan te gaan door onze dienstverlening, maar ook de kwaliteit van onze producten te verbeteren." Op het gebied van kabeltelevisie is TDS op dit moment bezig om het gehele netwerk te vernieuwen. De Geus gaat ervan uit dat de renovatie in oktober afgerond is. Dit is een van de manieren waarop

UTS de concurrentie met CCTV wil aangaan. "Zowel de ontvangst- als zendapparatuur wordt vernieuwd. De klanten krijgen thuis ook een nieuwe black box. Wij zijn ook bezig om het aantal kanalen dat gebruikmaakt van de hoge kwaliteit van de technologie van de high definition television (hdtv) uit te breiden. Zo willen wij de kwaliteit van onze producten verbeteren." TDS zal in ieder geval niet over stappen op het gebruik

van glasvezeltechnologie, de ruggengraat van CCTV. Volgens De Geus is dit geen optie voor TDS, aangezien het bedrijf dan een hele nieuwe infrastructuur moet gaan opzetten. "Maar via hdtv zal de kwaliteit van onze kanalen sterk verbeteren. Het is ons streven om in de nabije toekomst al onze diensten – televisie, telefoon, internet en video – via kabel aan te kunnen bieden. Wij streven ernaar dit in 2011 te realiseren."

Verdachte van mishandeling

WILLEMSTAD — De 25-jarige man R.H.U.S. is vrijdag aangehouden door de politie. De Curaçaoënaar wordt verdacht van mishandeling met een wapen. Die vond afgelopen zondag plaats in de Nieuwestraat.

Ruim 600 kilo karkó naar de landfill

WILLEMSTAD — De 623 kilo *karkó* (conch) die gisteren in beslag werd genomen door de douane, is op last van het Openbaar Ministerie naar de landfill gebracht om begraven te worden. De lading was afkomstig van een Venezolaans barkje. Maar de kapitein had geen vergunning om het in te voeren. Karkó is beschermd in Venezuela. De kapitein is beboet.

Bejaardentehuizen op politieke agenda

WILLEMSTAD — De Eilandsverordening Bejaardentehuizen wordt volgende maand in de Centrale Commissie van de Eilandsraad behandeld, zegt PNP-raadslid Gimena van der Gen die eind 2006 het voorstel bij de Eilandsraad indiende. De Eilandsverordening gaat uit van een vergunningsstelsel en een serie eisen en voorwaarden waaraan bejaardentehuizen moeten voldoen. Aanleiding voor de verordening was een brandongeval in een bejaardentehuis te Weto, waarbij een bewoner kwam te overlijden. Hierdoor ontstond vanuit de politiek en gemeenschap roep om met regelgeving en richtlijnen te komen voor de sector.

Vermiste bejaarde nog steeds zoek

WILLEMSTAD — Ondanks een intensieve zoekactie gisteren door de politie in de wijk Kurá Piedra en de inzet van de helikopter van Blue Skies, was de 69-jarige Sabana Gaari vanmiddag rond het middaguur nog steeds niet terecht. De vrouw vertrok dinsdagmorgen rond half negen vanuit

haar woning aan de Kaya Nubia naar de dokter, maar is niet teruggekomen. De slanke vrouw is tussen de 1.40 en 1.50 meter lang en heeft lang wit haar dat is gevlochten. Wie informatie kan verschaffen over haar kan contact opnemen met de telefoonnummers 911, 108 of 8666-215 of 217.

Agent aangehouden in Campo na mishandeling

WILLEMSTAD — Een politieagent is vannacht aangehouden in Campo Alegre. Hij zou in dronken toestand een vrouw hebben mishan-

deld met zijn dienstwapen, zo meldde Z86 vanmorgen. De vrouw is voor haar verwondingen behandeld in de polikliniek.

SGE heeft eerste cao

WILLEMSTAD — De Sentro pa Guia Edukashonal (SGE) heeft een nieuwe cao. De arbeids-overeenkomst werd ondertekend in het bijzijn van de vakbonden Sitek en Abvo en het bestuur van de stichting. De cao is van kracht van 1 september 2008 tot en met 31 december 2010.

De cao is de eerste sinds de oprichting van SGE in 2000. Volgens Abvo-bestuurslid Rudy Saez hebben de onderhandelings veel tijd in beslag genomen. De partijen zijn sinds 2004 met elkaar in gesprek, maar door tal van ontwikkelingen kon het cao-traject nu pas worden afgesloten. Saez verwijst in dit verband naar de vele bestuurswisselingen die het bestuur van SGE in de afgelopen periode heeft meegemaakt. Vol-

gens hem heeft de SGE in de afgelopen periode maar liefst vier keer een nieuw bestuur gehad.

In de cao staat weinig nieuws, geeft Saez toe. "De nadruk lag bij deze onderhandelings op het behoud van de huidige arbeidsvoorwaarden. Wel nieuw is dat er een beoordelings traject komt. Hierdoor ontstaat er voor het personeel de mogelijkheid voor carrièreplanning." SGE begeleidt scholen, het onderwijspersoneel en leerlingen ten aanzien van pedagogisch-didactische problemen die zich in de praktijk voordoen. Tevens verricht de stichting onderzoek bij kinderen in verband met leer- en ontwikkelingsmoeilijkheden. Bij de stichting zijn 32 werknemers in dienst.

Brand bij Baya Beach

WILLEMSTAD — In de bar bij Baya Beach is gisteravond brand uitgebroken.

Dat was omstreeks half elf. De oorzaak van de brand is nog niet bekend.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Create Your Own Ambience
CARPETS, VINYL'S
BLINDS, WALLPAPER...

Brings the showroom to you
Phone# 738 4966 • Cell# 561 9000
www.cidnv.com • info@cidnv.com

Advertentie Curaçao

Caribbean Villas and Yachts N.V.
Schottegatweg Oost 201 D
Telefoon 461 7400, email: info@cvay.com
De professionele, integere en discrete makelaar.

Wegens enorme verkoopssuccessen zijn wij met spoed op zoek naar nette

HUUR EN KOOPWONINGEN
in alle prijsklassen en in een nette omgeving

WIJ STAAN OP DE SECOND HOME BEURS 10 - 11 - 12 OKTOBER

Wij plaatsen GRATIS uw woning of villa op onze veelbezochte website www.CuracaoHouses.com.

Kom eens vrijblijvend langs op ons kantoor (tussen Banco di Caribe en Pizzahut) of bel ons op 461-7400 / 461-7403, Heleen op 670-5957, Dagmar op 670-5959 of Jacqueline op 670-5955 voor meer informatie.

Nieuwe programmering Paradise FM van start

WILLEMSTAD — Radio Paradise heet vanaf vandaag Paradise FM. Sinds het station van Jacques Visser door Cees Baas werd gekocht is er flink verbouwd in het complex van Kurá Hulanda.

Er zijn drie nieuwe dj's/presentatoren aangetrokken, te weten Mark van Dale, Ronald Baars en Erwin van der Blik (voorheen Dolfijn FM). Ruben Barson is aangebleven, net als Frans Bakker en Ana van Leeuwen. Verder is er veel geïnvesteerd in nieuwe apparatuur. De afgelopen twee maanden waren er tijdens de verbouwingen geen uitzendingen op de frequentie 103.5 FM maar alleen non-stopmuziek. Deze dagen worden er testuitzendingen verzorgd door de dj's. Paradise FM richt zich op een publiek vanaf 30 jaar en ouder.

Gold 915
Ook wordt half september

gestart met het station Gold 915. Dat zit op de frequentie 91.5 FM waar vroeger Radio Caribe van Amos Agard op zat. Het noodlijdende station is ook overgekocht door Cees Baas en zendt vanuit een studio uit in het pand van Paradise FM. "Op Gold 915 wordt non-stopmuziek uitgezonden uit de jaren 60, 70, 80 en 90", vertelt Van Dalen. De muziek zal 'allestalg' zijn, behalve Nederlands. Overdag is er elk uur een Engels-talig nieuwsbulletin. De nieuwsredactie wordt geleid door Judy Tidey, die voorheen op Radio Paradise het nieuws en de activiteiten in het Engels las. Het station zoekt overigens nog nieuwslezers.

Bij Paradise FM zal van maandag tot vrijdag elk heel uur het ANP-nieuws worden gelezen en ieder half uur het lokale nieuws. Om de twee uur wordt de Paradise FM Dushi Disk gedraaid. Op werkdagen wordt tussen zes en negen uur 's morgens het programma Goedemorgen Curaçao gepresenteerd door Mark van Dale en Frans Bakker. Vrolijke ochtendradio met het laatste nieuws, sport, het spel De Hersenkraker, verslaggever Oscar van Dam en het krantenoverzicht. Van negen tot twaalf presenteert Ronald Baars Koffie Verkeerd met onder andere De Drie Van Het Bedrijf, Het Huis Van De Week, de activiteitenagenda en muziek. Ruben Barson presenteert tussen twaalf en drie uur 's middags Het Lunchpakket met Over De Brug (een

opinie-item rechtstreeks vanaf de Emmabrug), economisch nieuws met Willem Jan Paardekooper, de Nederlandse avondkranten en De plaat die nergens over gaat. Vol gas in de middag is een programma tussen drie en zes van Erwin van der Blik met beursnieuws, de radio-bingo, het krantenoverzicht en ook veel muziek. Maandag tot donderdagavond is er van zes tot zeven het programma Opinieradio, waarvoor nog een presentator gevonden moet worden. Hierin komt het nieuwsoverzicht van de dag aan bod en mogen mensen hun mening geven. Vrijdagavond van zes tot tien presenteren Mark van Dale en Erwin van der Blik Happy Hours. Zaterdagochtend blijft het programma Analyse van Ana van Leeuwen: een talkshow met gasten uit het nieuws.

Stichting wil gezonde recreatie voor kinderen

WILLEMSTAD — Fundashon Pa Nos Muchanan wil dat kinderen op Curaçao hun vrije tijd op educatieve wijze en met gezonde recreatie besteden. De stichting koos er voorlopig voor deze kinderen de kans te geven om te sporten en muziek te maken.

Om dit project te kunnen verwezenlijken wordt er morgen (zondag) een foodfestival bij het Curaçaosch Museum georganiseerd om fondsen te werven.

Het bestuur van Fundashon Pa Nos Muchanan wordt voorgezeten door Solange Sillie die onderwijzeres is en al jaren met jongeren werkt. Ze is producent, samen met haar collega Monique Felida van het jeugdjournaal 'Nos Mundo' dat via TeleCuraçao wordt uitgezonden. De twee

organiseren ook het jaarlijkse Sinterklaasfeest in de Curaçaose haven. Sillie en Felida vinden dat een kind een volwaardig mens wordt als het de kans krijgt zich op sociaal en sportief gebied te ontwikkelen. Via de stichting willen ze dit proberen te bereiken, terwijl ze verder ook de deelname van het gezin aan uiteenlopende activiteiten propageren. Fundashon Pa Nos Muchanan heeft besloten om dit en volgend jaar kinderen de kans te geven te sporten of muzieklessen te volgen. Om deze projecten te kunnen bekostigen, organiseert de stichting fondswervingsactiviteiten, zoals het foodfestival komende zondag.

Het festival van uiteenlopende Curaçaose en buitenlandse gerechten begint om elf uur 's ochtends en duurt

tot zeven uur 's avonds. Er zijn kraampjes die lokale schotels en lekkernijen verkopen zoals tutu, reskuk, soep en salades. Er is ook een speelhoek voor de kleintjes.

De culturele organisatie Karabela, Tipiko Pasa Bon en MamyLuv & Express Band zullen het foodfestival met live muziek opvrolijken. Het evenement wordt gesponsord door Pepsi Cola, Radio Krioyo, AutoCity, Radio Mas, Prakash en TeleCuraçao. De entree is vastgesteld op 3 gulden voor kinderen van drie tot en met twaalf jaar en 60-plussers, en 5 gulden voor personen boven de twaalf. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met Fundashon Pa Nos Muchanan op de telefoonnummers 520-3050, 511-3015 en 510-0107.

Opvolger Hiking Map Uniek Curaçao

WILLEMSTAD — De stichting Uniek Curaçao heeft deze maand een software-donatie ontvangen van ESRI Inc. Met behulp van dit Geografische Informatie Systeem (GIS) kunnen allerlei geografische gegevens (kaarten) ingevoerd en geanalyseerd worden. Uniek Curaçao gaat het GIS onder andere inzetten voor projecten waarin hun publicaties en gidsen van kaartinformatie kunnen worden voorzien. Een van deze projecten is de Natuur & Cultuur Gids Curaçao, de opvolger van de Hiking Map uit 2001. Deze nieuwe gids zal gebruik gaan maken van GIS om zo het gehele eiland, zo'n 50 gebieden, in kaart te gaan brengen. Ook kan het GIS worden ingezet voor educatieve doeleinden.

Fundraising padvindstersvereniging

WILLEMSTAD — Padvindstersvereniging Nederlandse Antillen (PNA) hield zondag een fundraising dinner in het Hilton Hotel van 19:00 tot 21:00 uur. Dit onder muzikale begeleiding van Mami Luv & Shannon Martha.

Zorg & Hoop stopt na dertig jaar

WILLEMSTAD/HILVERSUM — Het NPS-radio-programma Zorg & Hoop stopt er na ruim dertig jaar mee. Het programma over Suriname en de Nederlandse Antillen wordt zaterdag voor het laatst uitgezonden.

Het wordt vervangen door een nieuw dagelijks multicultiprogramma Dichtbij Nederland, heeft de NPS laten weten. In de laatste uitzending op radio 5 om 17:00 uur Nederlandse tijd halen programmamakers en luisteraars herinneringen op aan de wekelijkse uitzending die voor Surinamers en Antillianen in Nederland een begrip werd. Eén luisteraar is in elk geval niet blij met de verandering. Worden Surinamers met dit programma 'witgewassen', vroeg hij zich af. Vorige week besteedde het programma speciale aandacht aan een bijzondere luisteraar, Johan Ferrier, de laatste gouverneur en eerste president van Suriname. Op 98-jarige leeftijd volgde hij de uitzending nog wekelijks.

IT ook voor agrariërs

WILLEMSTAD — De agrarische sector – gedefinieerd als landbouw, veeteelt en visserij samen (LVV) – was de midden- en kleinbedrijfsbranche die vorige week aan de beurt was om de mogelijkheden te bekijken die de informatie- en communicatietechnologie te bieden heeft.

25 Agrariërs bezochten dan ook de interactieve lezing 'Computer en Internet in de Landbouw, Veeteelt en Visserij' bij Stimul-IT. Zoals gewoonlijk was er ruime gelegenheid om vragen te stellen. Na een algemene overzicht over de hedendaagse stand van zaken in de (wereld)conomie en de geschiedenis van Stimul-IT alsook zijn huidige activiteiten in een notendop nam de hoofdspreker voor de avond Ricardo Lochan het woord. Lochan begon met het haarfijn uitleggen van het verschil tussen een bedrijfsadministratie en een financiële administratie in de zakenwereld. Daarna stapte hij over op het onderwerp technologie. Hierbij kwam aan de orde hoe technologie de basisaspecten van het zakendoen kan vereenvoudigen voor de ondernemer en zijn medewerkers – ook in de LVV-sector. Ten slotte sneed Lochan het onderwerp 'Business Process' aan. Met enige kennis van processen in het eigen bedrijf kan de ondernemer bepalen waar er kan worden geautomatiseerd. De methode 'Precision Farming/Agriculture' is – zoals de naam aangeeft – bij uitstek nuttig voor degenen die in de zaai zaten.

Project jong leiderschap van start



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — JCI Willemstad organiseert wederom het jaarlijkse project ter bevordering van jong leiderschap 'Kreando lider hóben pa futuro'. Minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) heeft gisteravond in Oleander het officiële startsein gegeven. Het project wordt voor de vijfde achtereenvolgende keer gesponsord door de RBTT.

Advertentie Curaçao

Wandaag factureren, en morgen innen!

Het innen van vorderingen kost veel moeite en tijd welke u veel effectiever kunt besteden aan de groei en ontwikkeling van Uw bedrijf.

Blue Factor heeft de ideale oplossing voor de versterking van de cash positie van Uw bedrijf.

Verkoop uw factuur aan Blue Factor en U ontvangt maximaal 85% van het factuur bedrag binnen 24 uur.

Als klant van Blue Factor heeft u veel voordelen:

- U bepaalt zelf welke factuur u aan ons verkoopt
- U bent niet verplicht om al Uw facturen aan ons te verkopen
- U bent niet verplicht om een lange termijn contract met ons aan te gaan
- U kunt desgewenst slechts één keer facturen verkopen aan Blue Factor
- Onze aanpak is snel, eenvoudig en flexibel
- Bij ons krijgt u uw geld binnen 24 uur
- De "cash flow" van uw bedrijf wordt daardoor meteen versterkt
- Bij ons betaalt u slechts 1 premie

Voor meer informatie bel 434-3686 of bezoek ons op www.bluefactor.info

BlueFactor
your key to instant cash!

Blue Factor Inc.
Parkerweg 45
T. 434-3686
F. 434-3688
www.bluefactor.info

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. All prices are in Nafl. Tax is not included.

CURACAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

CARIBBEAN FASTENERS

Aanvoer Golf-olie naar VS valt stil

Gustav niet ‘vol’ op New Orleans

NEW ORLEANS — Gustav zal hoogstwaarschijnlijk de Amerikaanse stad New Orleans niet ‘vol’ raken. Volgens de laatste gegevens komt Gustav vanmiddag, een etmaal eerder dan aanvankelijk gedacht, ongeveer 100 mijl ten westen van New Orleans aan land. Dat zou betekenen dat de orkaan vanaf open zee via de dunbevolkte wetlands in de nauwelijks beschermde delta afstevent op de linkerzijde van de stad. Mogelijk krijgt dit hoger gelegen gedeelte van New Orleans, dat ongeveer op zeeniveau ligt, dan te maken met flinke golven vanaf de zee.

Het National Hurricane Center (NHC) verwacht dat Gustav met orkaankracht twee aan land komt. Katrina had destijds de maximale orkaankracht vijf op de Saffir-Simpson-schaal. Of Gustav echter verwoestender of milder is dan Katrina die in 2005 bijna 1800 mensenlevens eiste, wordt pas duidelijk zodra de orkaan voet aan wal zet. Burgemeester Ray Nagin van New Orleans heeft in ieder geval gewaarschuwd dat Gustav ‘de moeder van alle stormen’ is en verwoestender kan worden dan Katrina. “U moet bang zijn”, aldus de burgemeester toen hij de evacuatie van de stad afkondigde. De verplichte evacuatie is niet door de politie afgedwongen. Maar voor eventuele achterblijvers zijn in de verlaten stad geen overheidsdiensten



Hoewel Gustav gisteren de golven met enorm geweld over de boulevard van Havana stuwde, bleef de schade in de Cubaanse hoofdstad beperkt. Elders werden wel tienduizenden huizen verwoest zoals op de foto in Paso Real de San Diego in de provincie Pinar del Rio, zo’n 100 kilometer ten westen van Havana. Ook het (weinig) verkeer op het eiland had last van de met een snelheid van 340 kilometer per uur razende orkaan. Een grote vrachtautocombinatie werd als een veertje van de weg geblazen. Dodelijke ongelukken deden zich op Cuba niet voor.

beschikbaar. Politie, brandweer en ambulances worden uit de stad teruggetrokken. Er blijft slechts een kernploeg van minder dan vijftig gemeentemedewerkers achter. “Wij willen een 100-procents-evacuatie”, aldus Nagin. “Als u koppig genoeg bent om te beslissen te blijven, dan bent u op uzelf aangewezen”, aldus de burgemeester tijdens een persconferentie in het stadhuis. “Het zou een van de

grootste fouten zijn die u in uw leven kunt maken.” De aanvoer van olie uit de Golf van Mexico naar de Verenigde Staten is door de orkaan Gustav nagenoeg stilgevallen. Na het stoppen van de olieproductie en het evacueren van de werknemers uit het getroffen gebied, zijn ook de oliehaven van Louisiana en de belangrijkste pijpleidingen vanuit de Golf naar het vasteland gesloten.

Ondanks het stilvallen van de toevoer noteerde de prijs van een vat ruwe olie vandaag aan het begin van de middag flink lager op 113,95 dollar. Dat is een daling van 1,4 procent vergeleken met zaterdag. Oliemaatschappij Shell stelde ondanks het stilleggen van de productie over het algemeen nog goed te kunnen voldoen aan de flink gestegen vraag naar benzine in de zuidelijke staten van de VS. Door de

verplichte evacuaties en de zorgen over de gevolgen van

de storm hebben de pompstations het in de staten Florida,

Alabama, Mississippi en Texas veel drukker dan normaal.

Nieuw beleid Rusland sinds conflict Georgië

MOSKOU — Sinds Rusland troepen naar Georgië heeft gestuurd, hanteert Rusland een andere standaard wat betreft het verdedigen van nationale belangen. Dat heeft minister Sergej Lavrov vandaag in een toespraak gezegd.

“Rusland is teruggekeerd op het wereldpodium als een verantwoordelijke staat die zijn eigen inwoners kan beschermen”, aldus Lavrov. Hij maakte meteen duidelijk dat Rusland onder geen enkele druk zal buigen. Vandaag is er in Brussel een met spoed ingelaste EU-top over het conflict tussen Rusland en Georgië. Lavrov riep ook op tot een wapenembargo tegen Georgië om een nieuw conflict in de Kaukasus te vermijden.

Orkaan treft Republikeinse conventie

SAINT-PAUL/SAINT-LOUIS — “Partijpolitiek moet nu opzij worden gezet om de orkaan te trotseren.” Dat zegt de Amerikaanse president George W. Bush. De Republikein werd drie jaar geleden fel bekritiseerd omdat hij destijds weinig belangstelling toonde voor de verwoestende orkaan Katrina toen deze New Orleans trof. Bush en vicepresident Dick Cheney laten nu de Republikeinse conventie voor wat zij is en gaan in ieder geval niet naar Minneapolis/St. Paul waar de bijeenkomst vanaf vandaag wordt gehouden. Zij blijven in een crisiscentrum in Texas om het verloop van de orkaan Gustav te volgen. Voor vandaag stond op de openingsdag van de conventie een toespraak van Bush op de agenda. John McCain, de Republikeinse presidentskandidaat die op de conventie officieel als zodanig wordt uitgeroepen, bezocht gisteren een crisiscentrum in de staat Mississippi. Running mate Sarah Palin begeleidde hem bij het bezoek aan het bedreigde Amerikaanse kustgebied aan de Golf van Mexico. Palin heeft overigens bewezen een aanwinst te zijn voor het campagne team van de Republikeinen. Ze haalde binnen 24 uur na haar benoeming als running mate 7 miljoen dollar op voor de Republikeinse campagne.

Hij zei net zo lang door te willen gaan met het ‘straffen van de schuldigen’ totdat de Georgische regering ‘dit nooit meer kan doen’. Hij refereerde aan de aanval van Georgië op Zuid-Ossetië begin augustus, waarna Russische troepen terugsloten. Volgens de Russische premier Vladimir Poetin zal Rusland bepaalde afspraken opschorten die het eerder met de Wereldhandelsorganisatie (WTO) heeft gemaakt. Volgens het persbureau *Interfax* wil Poetin met Rusland nog wel toetreden tot de WTO. Poetin zegt dat Rusland zich al jaren houdt aan bepaalde overeenkomsten, maar dat

het land er niets voor terug krijgt omdat het nog geen lid is. “Dit druist in tegen de belangen van bepaalde sectoren van de Russische economie”, aldus de premier. Het gaat onder meer om afspraken over de invoer van rood vlees en gevogelte.

Rusland probeert al sinds 1993 lid te worden van de organisatie en is een van de grootste handelsstaten die nog geen lid is. Na het conflict in Georgië gingen in het westen stemmen op om de onderhandelingen met Rusland over toetreding op een laag pitje te zetten. De Franse president Nicolas

Sarkozy, dit halfjaar voorzitter van de EU, heeft gezegd opnieuw naar Moskou en Tbilisi te willen reizen om te bemiddelen in het conflict tussen Rusland en Georgië. Sarkozy bespreekt zijn voorgenomen reis vandaag met EU-leiders tijdens de top in Brussel. Sarkozy slaagde er eerder in de handtekeningen van de Russische president Dmitri Medvedev en van de Georgische president Michail Saakasjvili onder een zespunten vredesakkoord te krijgen. Dat maakte weliswaar een einde aan het geweld, maar tot een einde van de crisis heeft het nog niet geleid.



Port Administration Building
L.G. Smith Blvd. 23
Oranjestad, Aruba
Tel. Office: (297)582-6633
Fax : (297)583-2896
Website : www.arubaports.com
Email : info@arubaports.com

PRESS RELEASE

Aruba Ports Authority N.V. (APA) hereby would like to make an announcement to everyone with access to our harbors.

According to the law in force since May 2004 our harbors of Oranjestad and Barcadera are restricted areas. This means that access will only be granted considering the law and under established conditions and rules. The Management of APA has been conducting a strict policy pursuant to a national and international security level required to our harbors. In connection with above-mentioned policy APA will not tolerate under any circumstances the misuse or abuse of prohibited substances and alcohol in our harbor facilities and/or persons under influence of alcohol or prohibited substances in our harbors.

APA notifies all users of our harbor facilities who wish to be considered for a new badge/carpass or renew the badge/carpass, already known in the “screening procedure” that APA will include also the necessary conditions to control, maintain and enforce security in our harbors, which in some cases consist amongst other testing of prohibited substances or alcohol of our users.

APA will emphasize in case of an eventual test as stated above, is positive and/or the person refuses to take the test, the consequence for this person concerned will be immediately denied access to our harbor facilities.

Remember together we can work to maintain and promote security in our harbors. A safe harbor is best for all of us.

August 27, 2008

Harbor Residence N.V.



**Brand New Condominiums for Sale/or Rent.
2nd and 3rd floor**

**Great Shopping location or Office space.
At round about in Eagle busy traffic area.
Space for Rent bottom floor / street level.
Contact: Vista Mar International. 5836732**

IMSAN



Instituto Medico San Nicolas

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar enthousiaste en gemotiveerde :

AMBULANCE CHAUFFEURS

Functie-inhoud:

- Melding- en vervoersspecifieke werkzaamheden door:
 - Het besturen van de ambulance ongeacht de omstandigheden, met of zonder optische en akoestische signalen met in achtname van de wettelijke bepalingen en veiligheidsvoorschriften;
 - Het aannemen van meldingen voor ambulancehulpverlening welke via de alarmcentrale (brandweer) dan wel via de ambulancepost binnenkomen;
 - Zorgen voor verantwoord vervoer van en naar instellingen en of de lokatie van de melding.
- Is belast met de (para-medische) begeleiding van de patiënt door:
 - Het assisteren van de ambulance verpleegkundige bij zijn/haar werkzaamheden onder meer door het stabiliseren en spoedeisendehulpverlening aan patiënten;
 - Het zelfstandig uitvoeren van Basic Life Support (BLS) bij patiënten.
- Voert werkzaamheden uit t.a.v. beheer en controles m.b.t. de ambulance door:
 - Het volgens instructies bewaken van de rij-technische staat van de ambulance door middel van een contrie lijst;
 - Het mondeling of schriftelijk rapporteren van eventuele bijzonderheden aan de operationele leider en de medisch leider.
 - Het uitvoeren van protocollen;
 - Het bijhouden van controlelijst-ambulance, en andere relevante administratie.

Functie eisen:

- In het bezit zijn van minimaal een MAVO of EPB diploma;
- Geldig rijbewijs B
- Stress bestendig, tactvol en in het bezit van inlevings- en adaptatievermogen;
- Leergierig en bereid om voor de dienst belangrijke cursussen te volgen;
- Flexibele instelling;
- Zelfstandig en in team verband kunnen werken;
- Bereidheid tot het draaien van onregelmatige diensten

Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de sollicitant(e) zich te wenden tot ondervermeld e-mail adres.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan de directeur, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.

E-mail: info@cmrearuba.net onder vermelding van vacature ambulance-chauffeurs IMSAN

Geen verklaring Justitiefondsen

PHILIPSBURG — Het Bestuurscollege van St. Maarten heeft zelfs na een antwoord van de Nederlandse Vertegenwoordiger Rob Vermaas nog geen verklaring over de fondsen van Justitie die rechtstreeks ten goede komen aan de verbetering van het politiekorps op het eiland.

Gedeputeerde van Staatkundige Zaken Sarah Wescot-Williams zei dat zij vasthield aan wat staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) heeft gezegd na de politieke consultatie over justitie in februari. Bijleveld-Schouten zei toen dat van de 21 miljoen euro die beschikbaar waren voor het Veiligheidsplan Nederlandse Antillen II voor 2008 en 2009, 50 procent direct naar St. Maarten zou gaan in verband met de upgradering van de politie.

St. Maarten kreeg nooit duidelijkheid over wanneer het dat geld zou krijgen. Minister van Justitie David Dick (PAR) was vorige week op St. Maarten om de eerste vijf maanden van het reorganisatietraject bij de politie te evalueren. Tijdens deze bijeenkomsten heeft hij geen duidelijkheid verschaft, zei de gedeputeerde.

Wescot-Williams zei dat de brief die ze kreeg van Vermaas ook geen verklaring gaf. Er zijn aanwijzingen dat de bijstand die de marchaussee momenteel verleent aan St. Maarten met het geld bekostigd wordt.

Hanna passeert noordelijk



In de nacht van donderdag op vrijdag was er ook onweer en regen. Door de harde regen moest de Martin Luther King-school in de Dutch Quarter, vrijdag gesloten blijven.

PHILIPSBURG — Tropische storm Hanna bewoog zich verder in noordwestelijke richting en bleef op afstand van St. Maarten, maar bracht wel de nodige regen en golfslag met zich mee. De tropische storm die zich momenteel boven de Atlantische Oceaan bevindt, laat nog geen ontwikkeling zien en zit ook al vrij noordelijk.

De storm die daar weer achter zit, wordt nauw in de gaten gehouden. Deze sterke *wave* bevond zich vrijdag op 175 mijl ten zuidoosten van de Kaapverdische eilanden en veranderde gisteren enigszins in organisatie. Dit systeem heeft de potentie in zich om de komende dagen een tropische depressie te worden, terwijl het zich

met een snelheid van 10 tot 15 mijl per uur in westelijke richting beweegt. De afgelopen dagen heeft het wel hard gewaaid en ook geregend op St. Maarten. Een toestel van American Airlines kon donderdag niet landen vanwege harde rukwinden als gevolg van de tropische storm Hanna. Het vliegtuig moest uitwijken naar Puerto Rico.

Eerste Festival Krioyo Kanta Nos Boneiru van een goed niveau

KRALENDIJK — “Dit moet het grootste muziekfestival van Bonaire worden”, zei John Leoneta, voorzitter van muzikantenvereniging Asombo bij de opening van het eerste Festival Krioyo Kanta Nos Boneiru vrijdagavond. Asombo nam het initiatief om het festival te organiseren in verband met de Bonairedag.

Deelnemers aan het festival moesten er rekening mee houden dat de tekst van hun lied over Bonaire moest gaan en de melodie Bonaireaans (Antilliaans), zoals simadan, dansa, bari, tumba, wals, mazurka, waarbij alleen muziekinstrumenten die bekend zijn in de Bonaireaanse folkloristische muziek gebruikt mochten worden bij de begeleiding van de zangers. De culturele muziekgroepen die gisteravond meededen aan het festival waren Foyan Boyz, die Johnny Vlijt begeleidde, Pal'i Wiri met Gilberto Martis, Calixto Coffie, Ubaldo Anthony en



Winnaar Gilberto Martis (r) ontvangt een plakkaat van gedeputeerde Boy Clarendra, terwijl winnende componist Theo Frans in het midden staat.

Rishinel Anthony, Nikimix met Michael Raphaëla en Albaligia de Palm, Grupo Manga met Sharmanta Frans, Agrupashon Musikal

ESO met Marris La Croes en Kaña Brabu, die Julaiika Molina begeleidde. Iedereen deed zijn best om goed voor de dag te komen, wat zorgde

voor een festival van niveau. Gilberto Martis werd de winnaar met een compositie van Theo Frans, Danki Boneiru, en won zo de Gouden Microfoon, de voornaamste prijs in het festival. Theo Frans werd de beste componist. Rishinel Anthony werd tweede, Sharmanta Frans derde, terwijl Michael Raphaëla de populairste zanger was.

Er was geen groot publiek voor dit eerste festival, maar de uit Aruba speciaal hiervoor overgekomen Harry Croes sprak de voorzitter van Asombo bemoedigend toe: “Ga maar door. Op Aruba zijn we ook zo klein begonnen, nu is ons festival in verband met de viering van de vlag en volkslied van Aruba, een van de grootste festivals daar.” Croes is voorzitter van de stichting die het festival van Aruba organiseert. “Hiermee moeten we op de eilanden zorgen dat het Papiamentu blijft klinken in de muziekwereld”, zegt Harry Croes.

Algemene Rekenkamer:

‘Financieel management St. Maarten ongezond’

PHILIPSBURG — Het financieel management van eilandgebied St. Maarten is zeer ongezond. Dat rapporteerde de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen (Arna) op 14 augustus. Arna belichtte verschillende tekortkomingen, waardoor de jaarrekeningen over de jaren 2002-2005 niet konden worden goedgekeurd.

Volgens de Arna zijn negen projecten ter verbetering van het financieel management nooit geïnitieerd. Slechts 50 procent van de benoemingen in 2003 zijn geformaliseerd en vier jaar later is de situatie niet veel beter. Ook het personeelsregistratiesysteem, dat in 1998 geïmplementeerd had moeten worden, is niet ingevoerd.

Jaar na jaar wordt de begroting te laat ingediend, zegt de Rekenkamer. De Stichting Overheids Accountants Bu-

reau (Soab), dat de jaarrekeningen zou moeten controleren, heeft nooit zijn werk volledig kunnen doen, omdat dit in praktijk onmogelijk bleek, gaat het rapport verder. De administratieve organisatie heeft zoveel gebreken dat een audit moeilijk en inefficiënt zou zijn. Het Bestuurscollege en Soab besloten dat de laatste slechts zou assisteren bij het versterken van de administratieve organisatie en interne audit. Volgens de Arna is de afdeling Internal Audit

nog steeds onderbemand en ondergekwificeerd. De begroting wordt niet als richtlijn gebruikt en er is te veel ongeautoriseerde overbesteding. Bovendien zijn er geen maatregelen getroffen om bijgewerkte personeelsdossiers te garanderen, terwijl dit essentieel is om personeelsuitgaven te verantwoorden. Daarbij komt dat er binnen de overheid verschillende financiële systemen worden gehanteerd, waardoor sommige uitgaven niet in de jaarrekeningen terug te vinden zijn. Ook het beheer van pensioenen is onvoldoende, aldus de Rekenkamer. Het pensioenfonds wordt niet altijd op de hoogte gesteld van veranderingen, wat tot extra kosten kan leiden voor het eilandgebied.

Nauwe samenwerking tussen SGB en UniCollege Bonaire

KRALENDIJK — De schoolbesturen van Scholengemeenschap Bonaire (SGB) en UniCollege Bonaire, gaan nauw samenwerken. Dit om de kwaliteit van het voortgezet onderwijs op Bonaire te (blijven) waarborgen en diverse onderwijsmethoden toegankelijk te maken voor alle leerlingen. Voor deze samenwerking werd vorige maand een intentieverklaring getekend. Er zal een commissie worden ingesteld om op korte termijn concreet invulling te geven aan deze samenwerking.

SGB, opgericht in 1978, is een school die een breed pakket van voortgezet onderwijssoorten aanbiedt: vsbo, havo en vwo, gebaseerd op de Antilliaanse wetgeving en het traditionele curriculum. In het komende schooljaar 2008-2009, doet de eerste lichting vwo-leerlingen eindexamen en biedt SGB dan ook een volledig vwo-traject. Daarnaast hebben vsbo-leerlingen de mogelijkheid om, na hun school-

carrière, diverse modules op sbo-niveau te volgen.

UniCollege Bonaire is een jonge school, opgericht in 2005, voor havo- en vwo-leerlingen. UniCollege Bonaire heeft een onderwijsconcept dat afwijkend is, gebaseerd op het concept ‘Natuurlijk Leren’, waarbij het curriculum van de openbare school UniC in Utrecht wordt gevolgd. Leerlingen van UniCollege Bonaire ontvangen, na het positief afsluiten van het havo- of vwo-traject, een Nederlands diploma.

Maximale ontwikkeling

Het uitgangspunt van de samenwerking tussen Stichting SGB en Stichting VVHO is dat de ontwikkeling van de leerling centraal staat en dat elke leerling recht heeft op het onderwijsaanbod dat hem/haar in staat stelt zich maximaal te ontwikkelen. Stichting SGB en Stichting VVHO verklaren bereid te zijn elkaar te ondersteunen

en het onderwijsaanbod van hun scholen, SGB en UniCollege Bonaire, op elkaar af te stemmen zodat deze elkaar kunnen completeren. Hiermee wordt bewerkstelligd dat door het efficiënt inzetten van beperkte middelen, toch een zo breed mogelijk aanbod van onderwijsmethoden aan de leerlingen kan worden aangeboden.

UniCollege Bonaire zal zijn innovatieve onderwijsconcept voor havo en vwo in zijn eigen leeromgeving (aan de Kaya Amsterdam) verder uitontwikkelen, in samenwerking met UniC in Utrecht, en bijvoorbeeld zijn kennis en ervaring delen met SGB. Anderzijds zal SGB daar waar nodig UniCollege Bonaire ondersteunen met bijvoorbeeld gekwalificeerde leerkrachten. Gedacht wordt verder aan het mede gebruiken van diverse faciliteiten, ondersteuning bij het invoeren van onderwijsvernieuwingen en het werven van fondsen voor (gezamenlijke) onderwijsprojecten.

Clinton Henry wint beroep in zaak moord Leroy Carty

PHILIPSBURG — Het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlandse Antillen en Aruba sprak vrijdag Clinton Henry vrij van drie pogingen tot moord in de nasleep van de moord op Leroy Carty in september 2006.

De rechters bepaalden dat het bewijs dat het Openbaar Ministerie had gepresenteerd, onvoldoende was om Henry (20) te veroordelen voor poging tot moord en illegaal wapenbezit. In eerste instantie was Henry tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Het Hof vond de verklaringen van getuigen ‘onbetrouwbaar’ en ‘onvoldoende’. Henry werd beschuldigd van betrokkenheid bij een schietpartij nadat zijn vriend Leroy Carty op 17 september in een crack-house aan de Front Street werd vermoord. In de dagen die volgden op de moord, trokken vrienden en familieleden eropuit en be-

schoten acht personen die ze verantwoordelijk hielden voor de dood van Carty. Henry zou bij vier schietpartijen betrokken zijn geweest. Het gerecht in eerste aanleg oordeelde dat drie gevallen bewezen waren, dat Henry een ‘volger’ was en onder druk van anderen had gehandeld. Henry hield al die tijd vol onschuldig te zijn.

21e International Fishing Tournament al in januari

KRALENDIJK — Het 21^e International Fishing Tournament vindt al plaats in januari volgend jaar. In april van dit jaar vond nog de 20^e editie van het vистоernooi plaats. Het komende evenement vindt plaats van 23 tot en met 25 januari.

Dit keer wordt het niet alleen een internationaal toernooi. Ook lokale vissersboten komen aan de beurt met een eendaags vistoernooi. De pier tegenover restaurant It Rains Fishes, ook wel de Club Nautico-pier genoemd, zal als uitvalsbasis dienen voor het toernooi. De landactiviteiten zoals speciale barbecues, live muziek, prijsuitreikingen en op zondagmiddag een optreden van diverse lokale bands zullen plaatsvinden op het parkeerterrein van It Rains Fishes. De organisatie verwacht boten uit Bonaire, Curaçao, Aruba en waar schijnlijk ook uit Venezuela. De hoofdprijs zal een Toyota Hilux zijn als het Antilliaanse record wordt verbeterd van 803 pound en de eerste prijs zal een Rolex horloge zijn bij

een vangst van 450 pound of meer. Het internationale toernooi is een ‘catch en release’ toernooi, waarbij minimaal twee en maximaal vier vissers op een boot mogen. Het startsein zal elke dag om zeven uur ‘s ochtends worden gegeven en de boten worden om vier uur ‘s middags terug verwacht. Het lokale vistoernooi is op zaterdag 24 januari vanaf twaalf tot vier ‘s middags. Bij het lokale toernooi zijn er diverse geldprijzen te winnen en gaat het om het totaal aantal kilo's willekeurig gevangen vis. De opbrengst van de gevangen vissen zal naar diverse goede doelen gaan. De organisatie

heeft slechts een beperkt aantal ligplaatsen beschikbaar bij de Club Nautico-pier, waardoor vroegtijdig aanmelden en reserveren noodzakelijk is. Eventuele andere ligplaatsen zijn Harbourvillage Marina en de noord- en zuidpier in het centrum van Kralendijk, waar eenieder zelf voor moet reserveren. Wel heeft de organisatie geregeld dat er een shuttlebus is tussen de twee andere ligplaatsen om naar het activiteitenterrein te komen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Robur de Vries via telefoonnummer 7861070 of 5161070 of mailen naar info@itrainsfishesbonaire.com.

Advertentie Curaçao



Fundashon Cas Bonairiano

Fundashon Cas Bonairiano su horario di ofisina ta kambia entrante 1 di September 2008.

E lo bira 07.30 - 12.00 i 13.30 - 16.00

Advertentie Curaçao

Boeken en schoolmaterialen op voorraad voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

Voordelig met snelle levering

Slimme financieringsmogelijkheden

Ook buitenlandse titels op voorraad

Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel

Tel. 738 88 22

Advertentie Curaçao

OP ZOEK NAAR WERK?

Tempo Bonaire N.V. is met spoed op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:

- Boekhouder**
Als boekhouder ben je verantwoordelijk voor onder andere het inboeken van journaalposten, debiteuren- en crediteurenbeheer en het opmaken van diverse financiële rapportages. Daarnaast ben je verantwoordelijk voor de dagelijkse financiële administratie en correspondentie.
- Sales Account Manager**
Als Sales Account Manager voor een designbureau is het de bedoeling dat je klanten kennis laat maken met de producten van het bureau. Daarnaast verzorg je als Sales Account Manager het relatiebeheer met bestaande klanten. De Accountmanager is de schakel tussen de eisen en wensen van de klant en de mogelijkheden van het bureau.

De ideale kandidaat spreekt Spaans, Engels, Papiaments en Nederlands en heeft minimaal MBO werk- en denkniveau. Ruime ervaring in de sales is een pré en uitgebreide kennis van computers een must. Tot slot is het van belang dat je leergierig en representatief bent.

Spreekt één van deze functies je aan of wil je meer informatie? Neem dan contact met ons of kom langs bij onze vestiging in de Royal Palm Galleries op Bonaire.

Tempo Bonaire N.V.
Kaya Grandi 26B
T: 7173011 - F: 7173012
E: info@tempobonaire.com
W: www.tempobonaire.com

Prins Bernhards Ferrari

Een Ferrari 212 Inter die ooit van prins Bernhard was, is zondag op Paleis het Loo in Apeldoorn geveild voor 345.000 euro. Dat gebeurde na het Concours d'Elégance, het grootste evenement van klassieke auto's in Nederland, aldus organisator Bart Rietbergen.

De opbrengst van de sportwagen uit 1955 is iets minder dan verwacht. Deskundigen rekenden op een op-

brengst van 400.000 euro. "Maar het is nog altijd meer dan de 10.000 gulden die de auto destijds kostte", weet Rietbergen.

De sportwagen was de laatste 50 jaar eigendom van een Amerikaanse verzamelaar. De auto komt nu weer in Nederlandse handen. De nieuwe eigenaar is een anonieme koper uit Nederland. Op het evenement zondag kwamen 17.000 bezoekers af.

Vondeling gevonden

Tijdens een spelletje verstopperij met haar oma, heeft een 6-jarig meisje in de Amerikaanse stad Syracuse een vondeling gevonden in de bosjes. Het meisje zei tegen haar oma dat er een pop in de bosjes lag.

Toen haar oma ging kijken bleek het te gaan om een pasgeboren meisje. De navelstreng zat nog aan het kind. De politie denkt dat ze

pas twee uur oud was toen ze gevonden werd. De baby is naar het ziekenhuis gebracht en maakte het goed. Het is niet bekend wie het kind in de bosjes heeft achtergelaten. De politie benadrukte dat het niet nodig is kinderen te vondeling te leggen, omdat het in de staat New York niet strafbaar is kinderen naar een ziekenhuis te brengen en daar achter te laten.

Wapperend ondergoed

Inwoners van het centrum van de Roemeense stad Timisoara riskeren een boete van bijna 300 euro wanneer ze hun ondergoed buiten aan de waslijn te drogen hangen. Het gemeentebestuur vindt de wapperende onderbroeken en beha's een aanfluiting voor de binnenstad. Volgens de gemeente is Timisoara een echte moderne Europese stad. Waslijnen vol met onderbroeken en andere

soorten ondergoed passen niet bij dit imago, meldt de gemeente. Timisoaranen die het verbod negeren worden direct door de politie op de bon geslingerd. De buurtbewoners spreken er schande van. Volgens hen hebben zij geen andere mogelijkheid om hun was te drogen, dan die buiten aan hun balkon aan een lijn te hangen.

Mater familias

Rosa Meza is 89 en sinds kort een ware mater familias. Ze is de oudste van zes generaties vrouwen in haar familie, sinds de geboorte van Jocelyn Moreno eerder deze maand. De vrouwen vierden dit ongewone feit zaterdag in hun geboorteplaats Nuevo Laredo in Mexico.

Jocelyn is nu een maand oud en de dochter van Karla Moreno, achttien jaar en alleenstaande moeder. Haar moeder is de 31-jarige Claudia Macías die dus op haar dertiende moeder werd en nu al oma is. Haar moeder heet Elizabeth Castro (51). De een na oudste is Julia Ramos (68).

30 Jaar in dienst



Lilian Conep (m) herdacht onlangs dat ze 30 jaar terug begon te werken bij de Curaçao Emergency Medical Services (Cems), voorheen de Ambulancedienst. De jubilerende ambulancewagenchauffeuse ontving uit handen van Cems-directeur Sharlon Melfor (r) en haar directe chef Liesbeth Luis-Calister (l) een envelop met gratificatie.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Diezelfde ochtend kwam Hiep Hieper verslagen het meditatievertrek van swami Repus binnen. 'Hier in de krant staat een waarschuwing tegen de almanak', zei hij klagend. 'Hier, baas. Kijk zelf.' Hij legde het blad op de tafel en vervolgde: 'De commissaris van politie waarschuwt het publiek! En dat, terwijl de zaken toch al slecht gaan. Waar blijft nou die superzaak?' 'Er staat anders een mooie reclame bij', sprak de wijze glimlachend. "Alles wat in deze almanak zwart op wit geperst is, zal zijn loop hebben", staat er.' 'Wat betekent dat?' vroeg de ander bitter. 'De loop heb ik, want ik loop me kreupel.'

Groot feest in Sta. Helena



Fundashon Sta. Helena vierde onlangs een feest dat speciaal gewijd was aan de beschermheilige van de gelijknamige buurt Sta. Helena. Deze ode viel samen met de viering van het vijftigjarige bestaan van de buurtorganisatie, waar buurtbewoners en bewoners van andere wijken op live muziek van onder andere de topband Tune Stay Tune dansten.

Frysk succes

Het Frysk Festival heeft dit jaar 23.000 bezoekers getrokken. Ook van buiten Friesland kwamen heel wat bezoekers, liet de organisatie zondag weten. Van 22 tot en met 31 augustus waren in heel Friesland veertig verschillende voorstellingen te bezoeken op het gebied van muziek, theater, beeldende kunst en film. Het program-

ma varieerde van een jongerenopera over wereldmuziek tot rock. Op het podium van Schouwburg de Harmonie in Leeuwarden konden kinderen en hun ouders een nachtje slapen voor een muzikale kindervoorstelling. De organisatie van het Frysk Festival wilde de wereld naar Friesland halen, en Friesland naar de wereld brengen.

Grote Van Gogh-expo

Het Albertina Museum in Wenen huisvest dit najaar een van de grootste tentoonstellingen ooit van Vincent van Gogh. Van 5 september tot en met 8 december zijn liefst vijftig schilderijen en honderd tekeningen en aquarellen te zien van de Nederlandse kunstschilder (1853-1890). Het is de meest omvangrijke Van Gogh-expositie sinds een grote tentoonstelling rond de schilder in Amsterdam in 1990, aldus het Albertina Museum. Met

een verzekerde waarde van 3 miljard euro is het ook de meest waardevolle tentoonstelling ooit in Oostenrijk. Zestig musea en particulieren uit de hele wereld hebben werken uitgeleend aan het Weense instituut, waaronder het Van Gogh Museum in Amsterdam, het Kröller-Müller Museum in Otterlo, het Metropolitan Museum of Art en ten slotte het Guggenheim Museum in New York en Musée d'Orsay in Parijs.

Meer alcoholisten

Meer Zweden zijn verslaafd geraakt aan alcohol, sinds de overheid de strenge regels rond de import en verkoop van drank heeft afgezwakt, schrijft de Zweedse krant *Dagens Nyheter*. Het blad doet dit op basis van een rapport van het Zweeds instituut voor volksgezondheid. Het aantal vrouwelijke alcoholisten groeide tussen 2003 en 2007 van 65.000 naar 100.000. De stijging onder mannen is iets minder groot; van 135.000 naar

165.000. Volgens de onderzoekers is de stijging onder meer te wijten aan een belastingverlaging. Maar ook de verlengde openingstijden van de staatslijnerijen en het toegenomen aantal dranklicenties voor restaurants dragen aan de toename bij. Zweden reguleert alcoholverkoop streng om 'burgers te beschermen'. Er zijn enkel staatslijnerijen en de belasting op alcohol is hoog. In Zweden wonen negen miljoen mensen.

Niezend

Twee Italianen hebben zondag tijdens World Statues in Arnhem het wereldkampioenschap levende standbeelden in de wacht gesleept. De

twee beeldden in kleurige outfits niezende mensen uit. Het kampioenschap levende standbeelden trok naar schatting 300.000 mensen.

Bezopen

Het Delftse Reinier de Graaf Gasthuis heeft dit weekeinde vier kinderen van vijftien en zestien jaar opgenomen die volgens kinderarts Nico van der Lely 'extreem veel gezopen' hadden. Volgens hem hangt het samen met de vele feesten en popfestivals die dit weekeinde in Nederland worden gehouden. In Zuid-Holland vierten veel mensen het eind van de zomervakantie. Volgens Van der Lely hadden de jonge drinkers alcoholpromillages in hun bloed van 2,7 tot 2,8. Ter vergelijking: automobilisten mogen met een promillage van 0,5 al niet meer achter het stuur. Voor jonge rijders ligt die grens op 0,2 promille.

Latin ster

Het is inmiddels een bekend concept: onbekende Nederlandse uitblinkers doen massaal mee aan talentenjachten met als hoofdprijs een fel begeerd contract. Holland Casino-vestigingen waren de afgelopen maand het decor van de Latin Live Talentenjacht.

Pater Brenneker

Organisatie van het geloof vertoont altijd de neiging tot waterhoofdsvorming

Tekort aan mannen

De kustgebieden van Australië komen mannen tekort. Veel kerels tussen de 20 en 35 jaar emigreren voor hun werk, waardoor langs de kust 100.000 meer vrouwen dan mannen wonen, meldt de Britse nieuwszender *BBC* naar aanleiding van nieuwe statistieken over de bevolking van Australië. Veel vrouwen trekken uit het binnenland naar de kust in de hoop werk te vinden, terwijl mannen om die reden oorden als Dubai uitkiezen. Daar wonen circa 12.000 mannen in de juiste leeftijdscategorie. Australië probeert het mannente-

kort tegen te gaan door hen voordelen te bieden bij immigratie. Tegen de leegloop zijn die maatregelen echter niet opgewassen, blijkt uit de statistieken.

Op het platteland is de situatie compleet anders. Daar is juist een tekort aan vrouwen. Een burgemeester riep eerder nog 'lelijke eendjes' op naar zijn mijnstadje te komen om dat probleem op te lossen. "Met vijf mannen voor elke vrouw, suggereer ik dat vrouwen die qua schoonheid in het nadeel zijn naar Mount Isa komen", aldus burgervader John Molony.

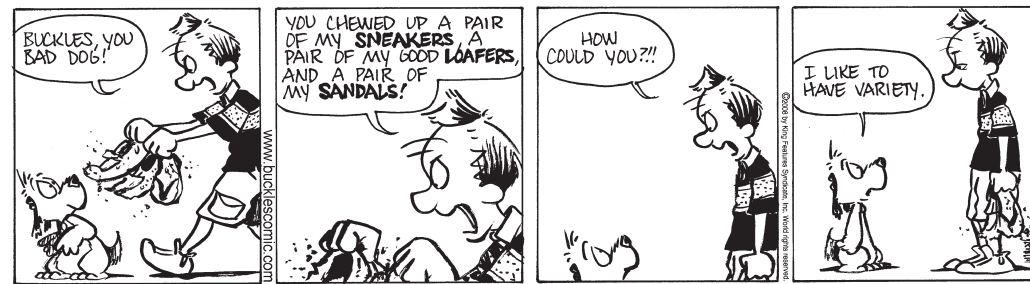
Dark Knight blijft scoren

De nieuwe Batman-film *The Dark Knight* heeft in de Verenigde Staten het recordbedrag van een half miljard dollar opgebracht. Het is daarmee pas de tweede film in de geschiedenis die in Amerika zoveel geld heeft opgeleverd. De andere titel was *Titanic* uit 1997, die uiteindelijk in de Verenigde Staten meer dan 600 miljoen dollar in het laatje bracht. *Titanic* deed er echter veertien weken over om de half miljard-grens te passeren, *The Dark Knight* bereikte de nieuwe mijlpaal

al in zeven weken. De Batman-film draait nog steeds in meer dan 3000 Amerikaanse bioscopen. Wereldwijd is de film van regisseur Christopher Nolan ondertussen nog maar 100 miljoen dollar verwijderd van de magische grens van 1 miljard dollar. In *The Dark Knight* neemt miljonair Bruce Wayne, die 's nachts als Batman de misdaad bestrijdt, het op tegen de demonische crimineel *The Joker*, gespeeld door de in januari plotseling overleden acteur Heath Ledger.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Mexicanen zijn geweldsgolf beu

MEXICO-STAD — Meer dan 200.000 Mexicanen zijn zaterdagmiddag de straat op gegaan om te protesteren tegen de golf van geweld die het land al weken teistert. De demonstranten eisen dat de Mexicaanse president Felipe Calderón zijn beloften nakomt om de misdaad in het land aan te pakken.

Veel deelnemers aan de tocht waren in het wit gekleed en droegen kaarsen bij zich. Ze hielden borden omhoog met foto's van recente slachtoffers van ontvoeringen en de teksten 'Genoeg is genoeg'. Mexico behoort tot de landen met het grootste aantal ont-

voeringen ter wereld. Ook hebben de Mexicanen genoeg van een opmerkelijke golf van onthoofdingen die het land de afgelopen dagen in de ban houdt. In de laatste drie dagen zijn er in totaal achttien onthoofde lichamen gevonden. Het gaat vermoedelijk om executies van bendeleden. Een ander incident dat veel woede heeft opgewekt bij de bevolking, is de moord op een 14-jarige jongen, Fernando Marti. De tiener werd begin augustus vermoord, ook al had zijn vader al het geëiste losgeld betaald. Volgens officiële cijfers is het aantal ontvoeringen in het land de afgelopen drie jaar met 40 procent toegenomen. Maar

onafhankelijke schattingen stellen dat het echte aantal nog vele malen hoger ligt. Ook het aantal moorden heeft de laatste maanden een vlucht genomen. Bij de Amerikaanse grens bevechten drugsbendes elkaar om de beste doorgangsroutes naar de Verenigde Staten. De oorlog tussen de diverse bendes eiste alleen het afgelopen jaar al 2300 slachtoffers. Het grootste deel van deze zaken wordt nooit opgelost, ook door de enorme corruptie binnen het politiekorps. De organisatoren van de enorme mars hebben gisteren een manifest met concrete eisen overhandigd aan president Calderón.

Mossad liet kampbeul Mengele in 1960 glippen

JERUZALEM — De Israelische geheime dienst Mossad heeft in 1960 de mogelijkheid gehad om Jozef Mengele, de beruchte arts in het nazivernietigingskamp Auschwitz, aan te houden. Dat heeft Rafi Eitan, destijds leider van de eenheid die Adolf Eichmann in Argentinië gevangen nam en in het geheim overbracht naar Israël, gezegd in een interview met het Franse persbureau AFP.

Mengele (1911-1979) was lid van de SS en hij werkte van 1943 tot 1945 als kamparts in Auschwitz. In plaats van levens te redden, selecteerde hij gevangenen voor de gaskamers

of deed hij pseudowetenschappelijke 'experimenten op gevangenen', in het bijzonder tweelingen.

Na de oorlog wist Mengele onder een valse naam naar Argentinië te ontvluchten. Tijdens het organiseren van de ontvoering van Eichmann, een van de bedenkers van de totale vernietiging van de joden in Europa, stuitte de Mossad in Buenos Aires in een later stadium ook op Mengele. De Mossad wist waar de 'Engel des doods' woonde. Door de Mossad genomen foto's toonden volgens Eitan, tegenwoordig 82 jaar oud en minister van Pensioenzaken in Israël, 'zonder enige twijfel' aan dat het ging om Mengele.

Enkele dagen nadat Eichmann was ontvoerd en overgebracht naar een geheime verblijfplaats in Argentinië, in afwachting van transport naar Israël, opperde Issar Harel, de toenmalige baas van de Mossad, het plan om ook Mengele op te pakken.

"Ik heb bezwaren gemaakt tegen dat plan en gezegd dat we de twee operaties niet tegelijk moesten uitvoeren omdat we dan het risico zouden lopen Eichmann te verliezen en omdat we nog te weinig kennis hadden om de Mengele-actie uit te voeren." Harel besloot de ontvoering van Mengele uiteindelijk uit te stellen tot na het moment waarop Eichmann

in Israël zou zijn. De ontvoering van Eichmann kon echter slechts kort geheim worden gehouden, ook omdat te veel mensen Eichmann kenden.

De operatie-Mengele werd afgeblazen toen bleek dat de oorlogsmisdadiger de benen had genomen. Eichmann werd berecht en in 1962 opgehangen. Mengele ontsnapte aan een gevang naar de rechter, hoewel de Mossad er nog enkele keren in slaagde hem te traceren en foto's van hem te maken.

Van een arrestatie kwam het echter niet. Mengele overleed in vrijheid. Hij verdrinkte in 1979 tijdens een zwempartij in Brazilië.

Universiteit van Aruba

De Universiteit van Aruba is een jonge universiteit. Op dit moment zijn er drie faculteiten aan de universiteit gevestigd, de *Faculteit der Rechtsgelerdheid (FdR)*, de *Financieel Economische Faculteit (FEF)* en de *'Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies' (FHTMS)*. De FdR heeft recent de BaMa structuur ingevoerd en is volop in ontwikkeling. Mede in het kader van deze ontwikkelingen en in het kader van hoogwaardig academisch onderwijs, onderzoek en maatschappelijke dienstverlening bij de Faculteit der Rechtsgelerdheid bestaat er momenteel een fulltime vacature voor:

EEN WETENSCHAPPELIJK (HOOFD)MEDEWERKER STRAFRECHT/STRAFPROCESRECHT

Taken:

- In samenwerking met de hoogleraar op het aangegeven rechtsgebied verantwoordelijk zijn voor de academische kwaliteit van onderwijs, onderzoek en dienstverlening;
- Het als senior onderzoeker verrichten en begeleiden van wetenschappelijk onderzoek naar de algemene en de Arubaanse dimensies van het aangegeven rechtsgebied;
- Het als hoofddocent verzorgen van facultair onderwijs op het gebied van het aangegeven rechtsgebied;
- Het begeleiden van studenten bij projecten, stages en scripties;
- Het uitvoeren van toebedeelde faculteitstaken;
- In teamverband meewerken aan de doorgaande vernieuwing van het eigen en het facultair onderwijs-, onderzoeks- en dienstverleningsprogramma;
- Het bijdragen aan de maatschappelijke dienstverlening, waaronder het meewerken aan Academische en Postacademische dienstverlening aan juridische professionals in alle facultaire en universiteitsbrede activiteiten;

Functie-eisen:

- Een voltoutde academische juridische opleiding;
- Gepromoveerd dan wel met uitzicht op promotie binnen afzienbare tijd met een proefschrift op het gebied van het strafrecht dan wel het strafprocesrecht, met voorkeur voor het strafrecht of strafprocesrecht van Aruba of de Nederlandse Antillen of aantoonbare affiniteit hiervoor;
- Aantoonbaar hoogwaardige onderzoekscompetenties, onderwijscompetenties en dienstbaarheid;
- Kennis van en inzicht in de ontwikkelingstrends in de Arubaanse samenleving dan wel bereidheid zich dit eigen te maken;
- Innovatiebereidheid, creativiteit, integriteit en flexibiliteit;
- Competenties om te functioneren in een dynamische, multiculturele, multi-linguale kleinschalige academische omgeving;
- Studentgerichte instelling, collegiale en positieve teamgeest en maatschappelijke gerichtheid
- Vloeiende beheersing van het Nederlands en Engels, in woord en geschrift.
- Beheersing van het Papiament dan wel de bereidwilligheid deze taal te leren. Beheersing van het Spaans strekt tot aanbeveling.

Wij bieden:

- Een kleine werkkring waar docenten collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling, in principe voor de periode van 3 jaar, met optie voor verlenging.

Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test en een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

Solliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt u uiterlijk **30 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de:

Universiteit van Aruba,
t.a.v. mevr. drs. F.P. Figaroa, Human Resource Manager
J.E. Itrausquinplein # 4
Oranjestad, Aruba

Info: drs. Eric Mijts, Decaan FdR, tel: + (297) 582 3901.

[8]ENERGY-SAVING TIPS:
3. Gebruik timer welke op de airconditioner zit
Stel de timer in zodat bv s'ochtends om vijf uur de airco afslaat. De ruimte blijft dan tot het opstaan koel.
WWW.KOORYMANTECHNIEK.COM

Bespaar ons milieu en jezelf de onkosten!

Kom bij Kooyman Techniek kijken naar ons assortiment kwaliteitsairco's. Bekijk de tips op onze website.

- 9000 BTU **AWG. 695,-**
- 12000 BTU **AWG. 795,-**
- 18000 BTU **AWG. 1195,-**
- 24000 BTU **AWG. 1495,-**

(alle prijzen excl. B.B.O. en excl. installatiekosten)

KOORYMAN TECHNIEK
Kooyman Techniek • Tarabana Residence Caya Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechneik.com

Berlusconi: 'Italië erkent fouten'

Vervolg van pagina 1

"Dit is een materiële en ook een emotionele erkenning van de fouten die ons land heeft begaan tegen uw land tijdens het koloniale tijdperk", zei de in Libië op bezoek zijnde Italiaanse premier Silvio Berlusconi vlak voordat hij de overeenkomst ondertekende. "Deze overeenkomst opent de weg voor verdere samenwerking." Het compensatiepakket omvat constructieprojecten, studiebeurzen en pensioenen voor Libiërs die schouder aan schouder naast de Italianen streden tijdens de Tweede Wereldoorlog. Een van de infrastructurele projecten is de aanleg van een snelweg dwars door Libië lopend van de Tunesische grens naar Egypte.

Tegenprestatie Als tegenprestatie wil Italië dat Libië een einde brengt aan de illegale immigratie vanuit Afrika naar Europa via Italië. Vooral het Italiaanse eiland Lampedusa

dat vlakbij Libië ligt wordt overspoeld door illegaal migrerende Afrikanen. Om paal en perk te helpen stellen aan deze illegale toestroom, financiert Italië een elektronisch surveillancesysteem voor de Libische kuststreek ter waarde van een half miljard dollar. Dit zit al in het totale compensatiepakket.

"Wat ook in het compensatiepakket zit is een voorziening van 200 miljard dollar voor infrastructurele projecten voor de komende 25 jaar", aldus Berlusconi. Als verdere blijk van goede wil voor een goed begin van nieuwe relaties, heeft Berlusconi zaterdag de wereldberoemde 'Venus van Cyrene' teruggestuurd aan de Libiërs. Tot voor kort werd dit kostbare Romeinse beeld uit de tweede eeuw in het Museo Nazionale in Rome tentoongesteld nadat de Italiaanse kolonisten het in 1913 in Libië stalen. Decennialang lagen de twee landen overhoop over de teruggave.

(sporen van) een zeeschildpad gezien? Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

PegaSmart, GanaSmart
MONTHLY PRICE WEEKEND STAY AT The Marriott
A-13366

NEW INDIA ASSURANCE
the art of being smart®

Por bin recohe e premio diabierna 12or di merdia na officinanan di New India Assurance y pa mas informacion por yama Sra. Macares na: 5934849.



Port Administration Building
L.G. Smith Blvd. 23
Oranjestad, Aruba
Tel. Office: (297)582-6633
Fax : (297)583-2896
Website : www.arubaports.com
Email : info@arubaports.com

COMUNICADO DI PRENSA

Aruba Ports Authority N.V. (APA) kier a haci e siguiente participacion na tur su usuarionan di haf.

Segun ley cu a drenta na vigor for di mei di aña 2004 , nos hafnan di Oranjestad y Barcadera ta areanan restringi. Esaki ta ensera entre otro cu acceso ta wordo duna solamente teniendo cuenta cu ley y bou di condicionnan y reglanan estableci. Gerencia di APA NV a bin ta adopta un maneho stricto cu ta cuadra cu e nivel di seguridad nacional y internacional rekeri ariba nos hafnan. Den cuadro di e maneho menciona ariba bou di ningun circunstancia APA ta y lo permiti maluso y o abuso di substancianan prohibi y di alcohol ariba nos hafnan y/of personanan ariba nos hafnan bao di influencia di alcohol y/of substancianan prohibi.

APA ta notifica tur usuarionan di nos hafnan cu kier bini na remarke pa un badge/autopas nobo of pa renoba badge/autopas, cu den e "screening" ya conoci, APA lo inclui tambe condicionan necesario pa controla, mantene y enforza seguridad ariba nos hafnan, cual lo encera den cierto casonan entre otro test ariba substancianan prohibi y di alcohol, di parti di usuarionan.

APA ta enfatisa cu den caso cu un eventual test, manera referi ariba, sali positivo y/of si e persona nenga di pasa e test, esey lo tin consecuencia immediato pa e acceso of permanencia di e persona en cuestion ariba terenonan di hafnan.

Corda cu hunto nos por traha pa mantene y promove seguridad di nos hafnan. Un haf sigur ta miho pa nos tur.

27 augustus 2008

AMIGOE

Dag van de pers 2008



1 September 2008



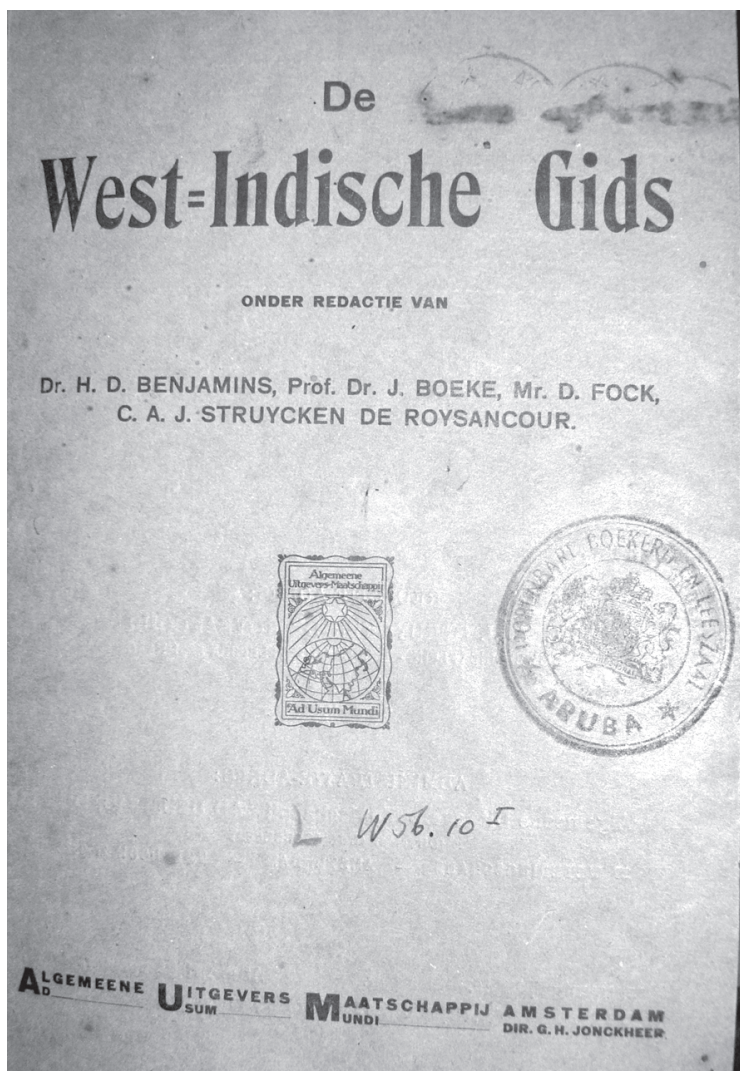
De West-Indische Gids

Antilliaans Cultureel Erfgoed om trots op te zijn

Door Anton Bohnen

Op de dag van de pers kunnen we er niet om heen. Ook voor buiten de kring van intellectuelen, studenten en specialisten behoort de *West-Indische Gids* tot één van de belangrijkste, zo niet belangrijkste geschriften die het koninkrijk heeft voortgebracht. In boeken over de Nederlandse Antillen, Aruba en/of Suriname kom je bij de geraadpleegde bronnen heel vaak de (Nieuwe) West-Indische Gids tegen of wordt er regelmatig naar verwezen.

In 1919 verschijnt deze gids voor de eerste keer en in een voorwoord van de redactie (D. Fock) worden de motieven voor deze uitgave als volgt omschreven: 'Nederlandsch West-Indië mag zich nog slechts weinig in de belangstelling van het Nederlandsche volk verheugen'. En: 'Nederland heeft jegens West-Indië een plicht te vervullen, waaraan wij Nederlanders ons niet mogen onttrekken. Wij moeten trachten ook de West-Indische koloniën tot bloei te brengen en de bevolking dier koloniën zedelijk, geestelijk en stoffelijk te verheffen'. Vervolgens: 'Een eerste vereiste daarvoor is, dat men in Nederland de koloniën en de daar bestaande toestanden kent. Hoe wil men goed werk in het belang dier koloniën doen, wanneer men ternauwernood weet, waar de koloniën liggen en bevolking en toestanden ten enenmale onbekend zijn'. Kortom de redactie stelt zich ten doel de inwoners van het koninkrijk te informeren over de vraagstukken in 'De West', ten einde meer belangstelling te wekken bij de politiek en het bestuur, waardoor die gebieden de aandacht krijgen die het nodig heeft en die het verdient. De redactie laat verder ook nog weten er geen voorstander te zijn propaganda te gaan voeren voor een bepaalde politiek. Het tijdschrift staat open voor voorstanders van verschillende richtingen. De redactie in die tijd bestond uit: Dr. H.D. Benjamins, Prof. Dr. J. Boeke, Mr. D. Fokke en C.A.J. Struycken de Roysancour. We komen in die beginperiode de volgende artikelen tegen: 'De Koloniale Staten' (H. van Kol), 'Cultuurcrediet voor Suriname' (Mr. Dr. C.F. Schoch), 'Het lage kustgebied van Suriname' (Dr. H. van Capelle) en 'De Handelsbetekenis van onze West' (W.R. Menk-

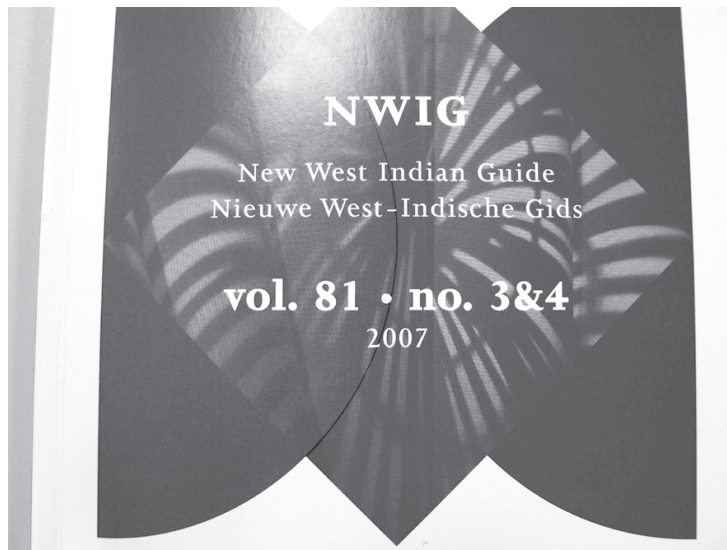


man). Verder bevatten die eerste uitgaven enkele vast rubrieken, zoals: Uit de pers, een Bibliographie en Mededeelingen. In die eerste gids vinden we ook enkele advertenties, onder anderen van P. van Loon, Lederfabriek, Waalwijk (Holland). Opvallend bij het doornemen van die eerste West-Indische Gidsen is de grote variatie aan onderwerpen en vraagstukken die er behandeld worden. Van de struisvogelteelt op Curaçao (Dr. Th. Lens), de kleding van de Surinaamse bevolking in verband met aard en gewoonten (Th. van Lelyveld), het leven op St. Eustatius omstreeks 1792 (Dr. J. de Hulle) tot de betekenis van het archeologisch onderzoek op Aruba, Curaçao en Bonaire (Dr. J.P.B. de Josselin de Jong), de vroegere kunst in West-Indië (S. Kalff), Cuenta di Nanzi (M.D. Latour O.P.), slavenhandel en rechtsbedeling op Curaçao aan het einde van de 17^{de} eeuw (W.R. Menkman) en over de oorsprong en betekenis van het woord Macamba (Latour).

Ook tijdens de Tweede Wereldoorlog blijft de West-Indische Gids verschijnen. In zijn bijdrage over St. Maarten 1918-1920 schrijft Ir.

F.S. Langemeyer: 'Het is met groote aarzeling, dat ik, in dezen opnieuw zorgwekkende tijd, waarin de aandacht door zooveel belangrijke wereldgebeurtenissen gebodert wordt, er toe besluit mijne herinneringen neer te schrijven uit de twee jaren van ons verblijf daar ergens in de Caraïbische zee. Niets groots of schokkends viel er voor op dat kleine plekje Nederlandse grond, toen juist Europa in vlammen stond. En wat er dan voorviel, verliest na zooveel jaren de actualiteit van het pas gebeurde en de beschrijving uit de herinnering missen het levendige beeld van het zoo juist beleefde'.

Rond 1960 worden de redacties van de West-Indische Gids, *Vox Guyanae* (Suriname) en *Christoffel* (Curaçao) samengevoegd en gaat het tijdschrift *Nieuwe West-Indische Gids* heten. In het voorwoord van het eerste nummer schrijft L.J. van der Steen, terugkijkend op veertig jaren West-Indische Gids: 'Het zou moeilijk zijn, een op Suriname of de Nederlandse Antillen betrekking hebbend onderwerp te noemen, waarover men zich niet met behulp van de West-Indische Gids kan oriënteren'.



Tevens wordt in hetzelfde voorwoord gewezen op de verschillende Registers met overzichten van artikelen per trefwoord en auteur, die de Gids voor het publiek toegankelijker trachten te maken. De (Antilliaanse) redactie bestaat dan uit: Mr. J.W. Ellis, Dr. Ir. P.C. Henriquez, Dr. H. Hoetink, Dr. C.J. Micklinghoff, Drs. Carlos Römer, Drs. Raul Römer, Mr. Ergo de los Santos, Dr. L.W. Statius van Eps en Dr. Hans Hermens.

In principe worden de doelstellingen van de 'oude' Gids, door de nieuwe redactie(s) voortgezet: 'De Westindische koloniën en hare bevolking bij het Nederlandsche volk bekend te maken, omdat deze de Nederlandse belangstelling ten vollen behoeven en verdienen'.

De grootste verandering in de geschiedenis van dit tijdschrift treedt op als de redacties besluiten de inhoud te beperken tot het terrein van de sociale wetenschappen en *humaniora* - die als regel in de Engelse taal zijn gesteld - en het periodiek daarom ook als *New West Indian Guide* zal worden aangeduid.

Een greep uit de artikelen uit deze *Nieuwe West-Indische Gids*/ *New West Indian Guide*: 'Fact and Fetish in Creolization Studies: Herskovits and the Problem of Induction, or, Guinea Coast, 1953' (Bill Maurer), 'The Family Tree Is Not Cut: Marriage among Slaves in Eighteenth-Century Puerto Rico' (David Stark), 'Maroons in Suriname and Guyane: How Many and Where' (Richard Price). En (opmerkelijk) in de boekreviews van Volume 76 - nummer 1 & 2 een bespreking van het boek 'Sinterklaasje, kom maar binnen zonder knecht' (by Lulu Helder & Scotty Gravenberch): 'a provocatieve

om zijn nieuwsgierigheid in en leergierigheid van de geschiedenis van onze regio te bevredigen. Het is een tijdschrift, waar we als gemeenschap trots op kunnen zijn. De Gids is vanaf Jaargang 1 - nummer 1 tot de meest recente nummers in te zien voor het publiek bij Biblioteca Nacional di Aruba.

Op de site van de KITLV zijn de complete teksten van de NIWG beschikbaar (voorlopig nog de jaargangen 1982-2005): <http://www.kitlv-journals.nl/>

Met dank aan: Carel de Haseth, Biblioteca Nacional di Aruba, Gert Oostindie en Mirto Laclé.

Pabien met
Día dí PrensaMoge de Pers objectief
haar taak
kunnen vervullen.

Pabien

na tur miembro di prensa riba e dia special aki.
Masha danki pa e sosten na Aruba Tourism Authority
durante henter anja.



Pabien

met de viering van
Día dí Prensa

Utilities Aruba N.V.

wenst allen die
werkzaam zijn in
de communicatie
media een geslaagde

Día dí Prensa

ARUBA GAS SUPPLY CO. LTD.
BARCADERA Z/N TEL. 851198

wenst allen die
werkzaam zijn in
de communicatie
media een geslaagde

Día dí Prensa





Dag van de Pers en haar publiek

Door Armand Hessels

Persvrijheid en vrijheid van meningsuiting zijn belangrijke pijlers onder een democratische samenleving. Persvrijheid is door de Verenigde Naties erkend als een voorwaarde voor politieke, sociale, economische en culturele stabiliteit. Een belangrijk uitgangspunt is dat niemand voorafgaand verlot nodig heeft om middels drukpers gedachten of gevoelens te openbaren, behoudens ieders verantwoordelijkheid volgens de wet. Zo moet de auteur er bijvoorbeeld wel rekening mee houden dat hij achteraf kan worden aangeklaagd als zijn publicatie smadelijk, lasterlijk of discriminerend is, of aanzet tot haat.

In Aruba is reeds jaren kritiek op het functioneren van de pers. Een van de belangrijkste kritiekpunten richt zich op het klaarblijkelijk politiek gekleurd zijn van (delen van) 'de pers'. Media zouden gelieerd zijn aan een of meerdere politieke partijen en hun voorkeur daarvoor duidelijk uitspreken. Daarentegen zou hun verslaggeving over hun 'tegenstanders' minder gebaseerd zijn op feiten en meer op meningen. Voor een objectieve meningsvorming door de lezer en dus voor het goed functioneren van de democratie is dit funest.

In de praktijk is het voor een ieder op Aruba inmiddels wel duidelijk dat de twee

grootste partijen elk beschikken over een hen meer dan welgezinde pers (zowel krant, radio als TV), die 'hun' partij zoveel mogelijk propageert en tegelijkertijd hun tegenstander(s) zelfs tot op het persoonlijk vlak afmaakt. Het tot vervelens toe herhalen van beweringen en zelfs het verschaffen van desinformatie wordt daarbij niet geschuwd, alle blijkbaar gericht op het indoctrineren van het kiezersvolk.

Een goed voorbeeld vormen de twee aanklachten die vertegenwoordigers van de kleinste politieke partij in het parlement tegen leden van beide partijen hebben ingediend. In de zaak Fondo Desaroyo Nobo San Nicolaas (FDNSN) blijven, ondanks een veroordeling in de rechtszaak van alle acht aangeklaagde personen, zowel partij als geassocieerde media het gooien op een 'politieke vervolging'. Ook wordt er voortdurend gehamerd op de hoge kosten van de Waarheidscommissie ad Af. 700.000,-, terwijl reeds lang bekend is dat het gespendeerde bedrag ten behoeve van de commissie nog geen Af. 70.000,- bedroeg. Blijkbaar als represaille wordt regelmatig het grootste deel van de berichtgeving van de kleine partij niet gepubliceerd. Daarnaast worden zowel de partijleider die medeverantwoordelijk was voor de aangifte als de ARA en het OM die het onderzoek hebben uitgevoerd, zonder ophouden door het slijk ge-

haald. Ook bij de aangifte tegen leden van de huidige ministerraad in de zaak van de haven zien we iets vergelijkbaars. De verantwoordelijken daarvoor worden zwaar persoonlijk aangevallen en zelfs bedreigd. Door beledigingen wordt getracht hun geloofwaardigheid in twijfel te trekken. Opvallend in het geheel is dat waar het de zaak FDNSN betreft, deze door de MEP en geassocieerde media door de jaren heen politiek zwaar werd misbruikt. In de havenzaak laten de AVP en geassocieerde media zich evenmin onbetuigd. Na een aanvankelijke miskleun (door zich vast te bijten in de Namdarzaak) wordt momenteel door laatstgenoemden zwaar ingezet op de zaak en wordt een beleid gevoerd als ware de ontdekking een product van eigen makelij.

Het is, zeker binnen onze huidige politieke cultuur, heel goed als de pers het overheidsbeleid kritisch volgt. Het is daarbij onprofessioneel dat delen van de media, net als 'hun' partij, zich uitsluitend concentreren op de fouten van de 'tegenpartij'. Het is onacceptabel dat media zich in ons democratisch bestel laten gebruiken als spreekbuis en propagandamiddel voor 'hun' partij. Het is dan te hopen dat het lezerspubliek dit soort media negeert en onpartijdige berichtgeving verkiest.



KOOYMAN

PRETTIGE DIA DI PRENSA

Uw werk en toewijding zijn erg belangrijk voor ons. Wij hopen altijd op u te mogen rekenen.

www.kooymanbv.com

PABIEN

Congratulations with Press Day

"Journalism serves its most useful purpose when it is a mirror, not a retouched studio portrait"

Thank you, to keep the Aruban community informed and entertained.

PABIEN.

Skill on your side
www.aib-bank.com

1 di September 2008 Dia di Prensa

"E rol di un periodista moderno ta pa traha cu profesionalismo y etica, comprende e materia y provee relato of noticia corecto y den tempo record, na un audiencia critico cu tin medianan moderno pa comunica."

Staff y Personal di SETAR, Telearuba y Cable TV ta felicita tur medianan di prensa riba nan dia.

PABIEN!

RIBA DIA DI PRENSA

BRENCHIE'S
Ponton-Dakota-San Nicolas

"Na unda abo semper ta #1"
Call Center: 528-4250



Het vrije woord wordt duur betaald

Door Rita Oosterwijk

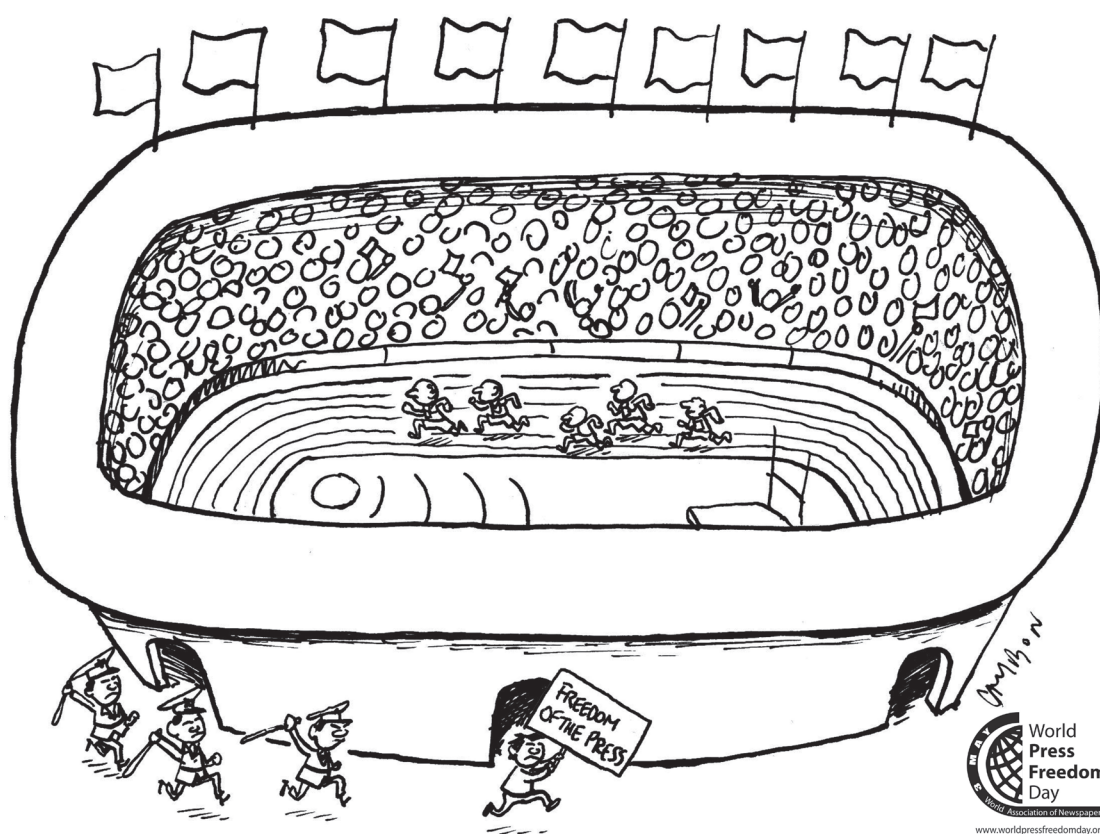
De Olympische Spelen zijn achter de rug en het is tijd voor een reflectie. Zo kijkend naar de gebeurtenissen van de afgelopen weken, en de hoeveelheid rare nieuwsartikelen die verschenen rondom de Spelen, lijkt het alsof er in 2000 jaar tijd niets veranderd is. Bush en Poetin die gebroederlijk naast elkaar zitten op de openingsdag van de Spelen, terwijl diezelfde Poetin verantwoordelijk is voor het binnenvallen van een ander land. Het is bijna alsof hij een alibi nodig had. Bush die zo genoot van de Spelen dat hij een beetje te diep in het glaasje heeft gekoken. Al deze berichten en meer kunnen wij dan weer in de krant lezen. Het zal er in vroeger tijden bij de Spelen niet veel anders aan toegegaan zijn, alleen heetten de poppetjes toen anders.

De Spelen, die eigenlijk bedoeld waren om vrede te bevorderen, werden een beetje belachelijk gemaakt doordat er op dezelfde dag elders op de wereld een oorlog uitbrak. De premier van het land, dat een ander land zojuist is binnengevallen, staat te lachen en feest te vieren. De sporters van de betreffende landen bleven gebroederlijk tegen elkaar strijden, en zo lijkt het net alsof er helemaal niets aan de hand is. Georgië wilde zijn sporters terugtrekken, maar door tussenkomst van de Georgische "First lady" en Jacques Rogge zijn de sporters gebleven. Volgens Jacques Rogge konden de Georgische sporters op die manier nog wat vreugde aan hun volk bezorgen. Of het mogelijk is om vreugde te beleven aan het feit dat je vaderland een medaille

behaalt, terwijl de tanks je voortuin binnenrijden of de kogels je om de oren vliegen, valt te betwijfelen. Of het uiteindelijk geholpen heeft om de oorlog te beëindigen, wie zal het zeggen? Misschien wel.

Al deze zaken weten we, omdat journalisten ons op de hoogte houden, al is de berichtgeving niet altijd even objectief. Zouden er 2000 jaar geleden ook journalisten bij de Spelen aanwezig zijn geweest? Er zijn wel aantekeningen gemaakt en verhalen over de Spelen in de oudheid bekend, anders zouden we niet weten dat keizer Nero eens aan de Spelen heeft meegedaan en zelfs de moeite heeft genomen om de jury om te kopen om een van de belangrijkste onderdelen te winnen. Ook toen hebben mensen al de moeite genomen om de gebeurtenissen rondom de Spelen op te tekenen. Het zullen geen journalisten geweest zijn zoals we die nu kennen.

Tijdens de Spelen verscheen er een bericht in de Telegraaf over de burgemeester van Haarlem die een brief zou hebben geschreven aan de burgemeester van Beijing. Tijdens de openingsceremonie van de Spelen zou er door de Chinezen beweerd zijn dat ze al in de elfde eeuw na Christus de boekdrukkunst zouden hebben uitgevonden. De burgemeester wilde het er niet bij laten zitten en moest een en ander gaan rechtzetten, want volgens hem hadden niet de Chinezen de boekdrukkunst uitgevonden, maar Laurens Janszoon Coster omstreeks 1400 na Christus. Overigens ook Duitsland en Vlaanderen claimen de boekdrukkunst te hebben uitgevonden. Wat er ook van waar is en wie ook de boekdruk-



kunst heeft uitgevonden, zo omstreeks het jaar 700 verscheen de eerste handgeschreven krant in China. In het oude Rome was er nog

geen krant, maar werden er uithangborden op openbare gelegenheden geplaatst om het volk te informeren. Zo zal het ook bij de Spelen in

de oudheid geweest zijn. In de moderne tijd verschenen de eerste gedrukte kranten rond 1605. De eerste Nederlandstalige krant is in Am-

Persvrijheid tijdens Olympische Spelen beknot

Amnesty International heeft China ervan beschuldigd gedurende de Olympische Spelen meer bezig te zijn geweest met zijn imago dan met de inhoud. China ging tijdens de Spelen door met het vervolgen en straffen van activisten en journalisten. Ook bekritiseert Amnesty het Internationaal Olympisch Comité (IOC). Volgens Amnesty doet het IOC afbreuk aan de algemeen geldende men-

senrechtenprincipes door bij misbruiken de 'ogen te sluiten'. Volgens Roseann Rife, programmaleider Azië en de Pacific van Amnesty in Hong Kong, waren de Spelen wel spectaculair, maar vonden ze plaats temidden van mensenrechtenschendingen. Activisten konden niet vreedzaam demonstreren en velen zitten gevangen zonder een misdadig pleegd te hebben. De Chinese autoriteiten en het IOC hebben

volgens Rife een kans gehad om de mensenrechtensituatie in China te verbeteren, maar in de meeste gevallen zijn ze daar niet in geslaagd. Het is hoog tijd dat het IOC essentiële waarden als menselijke waardigheid en universele en fundamentele ethische principes in praktijk brengt door van mensenrechten een nieuwe pijler van de Olympische Spelen te maken', aldus Amnesty.

sterdam in 1618 verschenen.

De Chinezen zijn misschien niet de uitvinders van de boekdrukkunst maar hebben wel min of meer de krant uitgevonden. In het jaar 700 na Christus waren ze in China al zover dat er op die wijze informatie werd overgebracht naar medeburgers. In dat jaar zaten we in Europa in de vroege mid-

deleeuwen. Herauten trokken van dorp naar dorp om de boodschap van de gevestigde orde rond te brengen. Is de heraut te beschouwen als een soort middeleeuwse journalist, ze brachten ongetwijfeld wel nieuwtjes mee uit de andere dorpen, of was het meer een soort voorloper van een medewerker van de Rijksvoorlichtingsdienst. Troubadours trokken door heel Europa van stad naar stad en van hof naar hof met hun verhalen en liederen. Met hun liederen werden mensen vaak op de hoogte gebracht van veldslagen, helden etc. Tegenwoordig proberen zangers ook hun boodschap door middel van hun liedjes over te brengen al zouden we ze geen journalisten noemen. Journalisten vergaren informatie en verspreiden deze weer. Soms gaat het om leuke informatie, soms spannend, soms wetenswaardig of soms alleen maar onsmakelijk. Het zou grappig zijn als we even een kijkje konden nemen in het jaar 700 in China. Zou degene die de krant met de hand schreef veel vrijheid hebben gehad? Zou hij alles hebben kunnen schrijven? Het was in ieder geval wel een stuk moeilijker om wijzigingen in de tekst aan te brengen, want dan moest de hele krant opnieuw overgeschreven worden. Door de eeuwen heen hebben schrijvers, journalisten een 'verkeerd' geschreven woord met de dood moeten bekopen. Zoals Thomas More, een bekende humanist, die uiteindelijk door Hendrik VIII werd onthoofd. Heden ten dage is journalist zijn in sommige gevallen en in sommige landen zeer gevaarlijk. Die mensen zouden een heel prima leven kunnen leiden als ze zich niet geroepen zouden voelen om dit werk te doen.

De Spelen waren nog geen week bezig en in Georgië kwam al een Nederlandse cameraman om het leven. Ook konden we lezen dat een Australische journalist in Beijing door een mysterieuze virusje was geveld. Journalisten zeggen soms dingen die mensen niet willen horen, zijn gewoonweg op de verkeerde plek op het verkeerde moment of hebben gewoon pech doordat ze de verkeerde persoon tegenkomen. De bedoelde cameraman is naar een plek gegaan waar zijn leven gevaar liep, dat had hij niet hoeven doen. Waarom heeft hij dat dan toch gedaan? Waarom gaan journalisten naar oorlogsgebieden en waarom zijn er in landen waar anders denken moeilijk geaccepteerd wordt überhaupt journalisten? Het antwoord op de vraag is eigenlijk eenvoudig; mensen zijn nieuwsgierig en willen graag op de hoogte worden gebracht van wat er allemaal gaande is om hen heen en er zijn altijd mensen die graag die informatie willen overbrengen omdat ze het belangrijk vinden dat anderen weten wat er allemaal gebeurt.

Nu 1300 jaar na het verschijnen van de eerste krant in China was de persvrijheid even 'volledig'. Tijdens de Spelen mochten de journalisten iedereen op straat interviewen en zouden alle websites toegankelijk zijn. De straatinterviews vielen een beetje tegen omdat de mensen niet echt wilden praten of omdat de plaatselijke leiders dat verboden. Een aantal websites was aanvankelijk toch geblokkeerd, al werd dit probleem door tussenkomst van het IOC snel opgelost. Door de Spelen is de hele wereld meer over China te weten gekomen, waarschijnlijk meer dan de Chinese leiders lief is, maar zo gaat het nu eenmaal. Slecht nieuws reist vaak sneller dan goed nieuws.

In ieder geval is het weer zover, het is 1 september, de dag van de pers. En op deze dag moeten we de woorden van Knieritje, de vissersweduwe 'de vis wordt duur betaald' uit het boek Op Hoop van Zegen van Herman Heijermans, goed onthouden. Want zoals het vroeger gevaarlijk was om op zee te gaan vissen, en heleboel vissers dus omkwamen opdat de mensen vis op hun bord hadden, zo is de nieuwsvergaring en -verspreiding niet op alle plekken van deze wereld zonder risico. In een aantal gevallen wordt het vrije woord duur betaald.

Gefeliciteerd en
geluk toegewenst met
Dia di Prensa

Benjamin Security Services N.V.
BSS
We Provide Peace Of Mind

Dag van de Pers

Gefeliciteerd en
geluk toegewenst met
Dia di Prensa

swissport
cargo services

Dag van de Pers

Pabien met
Día dí Prensa
Moge de Pers objectief haar
taak kunnen vervullen.

PANADERIA DEL PUEBLO

Dag van de Pers

Van harte gefeliciteerd
en veel geluk
toe gewenst met
Dia di Prensa

**polytechnisch
ingenieursbureau** n.v.

Dag van de Pers

Nieuws
NEWS
NOTICIA
NOTICIA
Nieuws
NEWS
NOTICIA
NIEUWS

Nieuws
NEWS
NOTICIA

Feliz dia di Prensa

Compra



Congratulations!

Press of Aruba,

Thank you for all the given daily news.
Local and international.

Congratulations!

Staff Post Aruba N.V.



postaruba
'Relating People'
Post Aruba N.V.
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz
Port of Call / Palm Beach Plaza
P (+ 297) 588 1265 F (+ 297) 588 1291
www.postaruba.com



ARUBA PORTS AUTHORITY NV

*wenst allen werkzaam
met de communicatie
media een geslaagde*

Dia di Prensa



GEWOON ELKE DAG...
(MAAR VANDAAG IN HET BIJZONDER!)

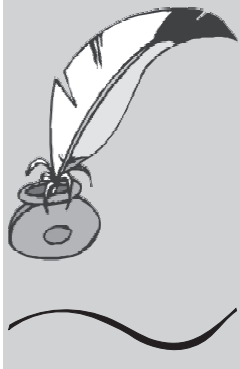


GEFELICITEERD!
MET DE DAG VAN DE PERS

STRADIUS
STRATEGIC BRAND BUILDERS

L.G. SMITH BLVD. 162 * T 588-1884 * F 588-1883 * ASJA@STRADIUS.COM * WWW.STRADIUS.COM

M
A
S
H
A
P
A
B
I
E
N





Forsa y Sabiduria
na tur miembro di prensa
riba Dia di Prensa

Gobierno di Aruba



Dag van de Pers

Pabien met Día di Prensa

*Moge de Pers objectief haar
taak kunnen vervullen.*



Free Zone Aruba (FZA) N.V.
www.fzanv.com - info@fzanv.com
T: (297)5820909 - F: (297)5820888



*Wenst allen die werkzaam zijn in
de communicatie media een geslaagde*

Día di Prensa

**WERKGEVERS ARUBAANSE
BOUWNIJVERHEID**

W.A.B.

ALBO ARUBA N.V.
**ARUBAANSE WEGENBOUW
MAATSCHAPPIJ N.V.**
BOHAMA ARUBA N.V.
**BOPEL TECHNICAL
SERVICES N.V.**

**C.H.S. TECHNICAL
CONTRACTING &
TRADING N.V.**
CROON N.V.
BLOKKI NACIONAL N.V.
THIEL CORPORATION N.V.



Dag van de Pers



Nog steeds geen mediawet

Door Freda Keuker

Minister Omayra Leeflang van Onderwijs, Cultuur en Sport was op 16 oktober 2007 te gast bij Radio Nederland Wereldomroep. Onderwerp van de uitzending was de fel bekritiseerde mediawet die minister Leeflang wil invoeren, maar die tot op de dag van vandaag nog niet is goedgekeurd.

Er blijken dat ook nogal wat haken en ogen aan deze wet te kleven. Tijdens de uitzending stelde stelde Thomas Bruning, Algemeen Secretaris van de Nederlandse Vereniging van Journalisten, dat hij van mening is dat men, vanwege de manier waarop een en ander wordt opgeschreven in deze wet, het doel ver voorbijgeschoten is. Bruning: "Het is het heel belangrijk dat media de vrijheid hebben, behoudens de verantwoordelijkheden die ze hebben volgens de wet, om te handelen en zelf te beslissen en afwegingen kunnen maken. Vervolgens moet je ze wel kunnen aanspreken op hun verantwoordelijkheden. Daarvoor hebben we in Nederland de Raad voor de Journalistiek. Dat is een zelf reguleringsorgaan dat bepaalt waar de ethische en zorgvuldigheidsgrenzen liggen. Wat er met deze nieuwe wet gebeurt is dat die ethische grenzen, zoals een gedragscode die in die wet genoemd wordt als iets dat nog moet worden opgezet, dat daar ook strafmaatregelen aan worden gekoppeld. Dat kunnen boetes zijn en in het ergste geval zou het zelfs het ontnemen van een vergunning kunnen betekenen, als je de wet zorgvuldig leest. Dat gaat dus verder dan wat je in de wet regelt, zoals belediging en privacy-schending. Dat betekent ook dat de ontwikkeling van dit soort extra normen die je voor de media gaat opschrijven, extra barrières gaan vormen in het vrije handelen van de media." In een interview met toenmalig hoofdredacteur van de Ami-

goe, Michael Willemse, dat in de uitzending was opgenomen, zei Willemse dat er al een hele tijd werd gesproken over regulering voor de media, maar of daarin een rol is weggelegd voor de overheid, dat is een tweede. Willemse: "Ik ben het er niet mee eens. De media zijn hier niet goed georganiseerd. Er bestaat wel een journalistenvereniging, maar daar is lang niet iedereen bij aangesloten. Er zijn ook geen afspraken die nageleefd moeten worden. Ik ben niet verantwoordelijk voor de andere media. Ik ben verantwoordelijk voor mijn krant. Ik denk dat het daar begint. Je

moet intern iedere keer met elkaar afspreken wat kan en wat niet kan. Je zou bijvoorbeeld zoals in andere landen een ombudsfunctionaris kunnen aanstellen. Maar we hebben ook de onafhankelijke rechter. Die is er om uiteindelijk te oordelen of er iets wel of niet door de beugel kan. Het probleem is dat de rechter vaak een dure procedure is. Zeker zijn er ook goede punten in de mediawet, zoals het instellen van een mediaraad. Dat is een toegevoegde waarde. Wij hebben wel een probleem met het aanstellen van de voorzitter. Door wie wordt die voorgedragen. Liever

niet door de politiek. Waar wij moeite mee blijven hebben is dat een voorzitter van de mediaraad benoemd zou worden op voordracht van de op dat moment zittende regering. Dat is niet verstandig. In het algemeen denkt de Amigoe dat het goed is om een gezonde afstand te hebben tussen de politiek en de journalistiek. We leven in een kleine samenleving waarin we elkaar al snel dagelijks tegenkomen." Leeflang stelde dat er nog van alles kon gebeuren, omdat uiteraard de landsbeluiten eerst naar het parlement gaan. "Het wetsontwerp gaat naar

het parlement en ik heb altijd gezegd: het debat is gezond en de vraag is, welke nuances moeten er nog worden aangebracht." Of er veranderingen zijn aangebracht en of de wet zal worden aangenomen zal de tijd leren.



Omayra Leeflang



RECALL



A defect which relates to motor vehicle safety might exist in your speed control equipped vehicle.

If you have one of the following models of model year 1995 till 2002 please give our service department a call at 524 4444.

Ford Explorer
Ford Expedition
Ford Ranger
Ford F-150
Lincoln Navigator
Mercury Gran Marquis

Please have your vehicle identification number at hand so we can verify if your vehicle is part of the recall.

We have an uncompromising commitment to the safety of our customers and we apologize for any inconvenience caused.

Thank you for your cooperation



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661 Email: info@reysons.com

C.P.F.

PAINTS
CARIBBEAN PAINT FACTORY ARUBA INC.

*wenst allen die werkzaam
zijn in de
communicatie media
een geslaagde*



Dag van de Pers

Deloitte.

*wenst allen die
werkzaam zijn in de
communicatie media*

Een geslaagde

Dag van de Pers



**Persmensen
Pabien
met
jullie dag !**



Dag van de Pers

*Wij wensen u allen
een geslaagde*

Día dí Prensa



Dag van de Pers

Pabien

*met de viering van
Día dí Prensa*







drs. Candelario A.S.D. - Booshi - Wever,
Minister van Volksgezondheid, Milieu,
Administratieve- en Vreemdelingenzaken,

wenst eenieder die zich bewust is van zijn eervolle taak om onze Gemeenschap
van de waarheid op de hoogte te houden, van harte geluk met de viering van de

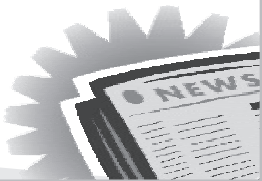
Internationale Dag van de Pers

*Het is mijn vurige wens dat deze speciale dag een dag van bezinning mag zijn voor onze journalisten,
en dat zij zich bewust mogen blijven van het belang van hun werk in de berichtgeving, waarbij zij zich
steeds dienen te laten leiden door de woorden*

WAARHEID, REPLIEK, EN WAARHEIDSGETROUWE INFORMATIE

van harte gefeliciteerd!
september 1, 2008 : Dag van de Pers

Felis dia di prensa



Gefeliciteerd en Bedankt
Dag van de Pers 2008

PRICEWATERHOUSECOOPERS 



Dag van de Pers



FCCA Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

Miembro di Prensa
PABIEN
riba bo dia

Cu creador sigui ilumina bo cu
perseverancia, sabiduria y
obhetividad, pa bo por sigui
informa e comunidad
corectamente.



Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272
E-mail: info@fccca.com - Website: www.fccca.com



STATEN VAN ARUBA

Proficiat

*Wij wensen u allen veel succes
met Dag van de Pers toe.*



Dag van de Pers



**AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA**

*Wij wensen allen
werkzaam
bij de Pers,
Radio en Televisie*

Een Geslaagde



Dag van de Pers



MVC Eagle Beach

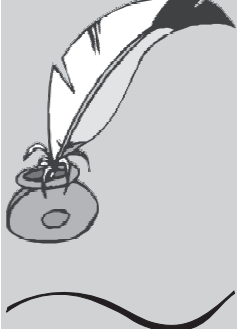
wenst allen die
werkzaam zijn in
de communicatie
media een

geslaagde



Dag van de Pers

M
A
S
H
A
P
A
B
I
E
N





E LENS DI MI WOWONAN

Un exposicion di Leo Vrolijk y su coleganan
relaciona cu celebracion di Dia di Prensa
2008



Gefeliciteerd met de Dag van de Pers!

RBTT Bank feliciteert de Arubaanse pers op de Dag van de Pers. Geniet van de viering!

Uitnodiging!

In verband met de Dag van de Pers, sponsort RBTT Bank een lokale fotografie expositie, getiteld "E Lens di mi Wowonan" (Nederlands: "De lens van mijn ogen"). De expositie omvat foto's van zowel de pers aan het werk als de belangrijkste gebeurtenissen van het afgelopen jaar. In totaal hebben 16 lokale fotografen deelgenomen aan dit project.

U bent van harte welkom om een bezoek te brengen aan de expositie die wordt gehouden bij "Gallery INSIGHT" te Paradera Park 215. De expositie is te bezoeken vanaf 1 tot en met 15 september 2008, tussen 9:30 en 12:30 en tussen 14:30 en 17:00.

De toegang is gratis. U kunt ook bellen naar 568-9168 voor het maken van een afspraak of voor bezoek van groepen of scholen.

Nogmaals, felicitaties aan de Arubaanse pers!



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Biba mi hor

Pers
gefeliciteerd
...met jullie dag

*"Our liberty depends on the freedom of the press, and that cannot be limited without being lost."
~ Thomas Jefferson*

Felicitaties voor alle nieuwsmedia en in het bijzonder de journalisten die de Arubaanse gemeenschap dagelijks op de hoogte houden van het allerlaatste nieuws.

 **CMB**
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V. www.cmbnv.com





Aruba Lottery ta Felicita PRENSA den su dia



Pabien na tur profesional di comunicacion riba nan dia

**Haciendo di Aruba un isla bon informa!
Ta deseo di gerencia y personal**



Wij wensen u allen
een geslaagde
Día dí Prensa

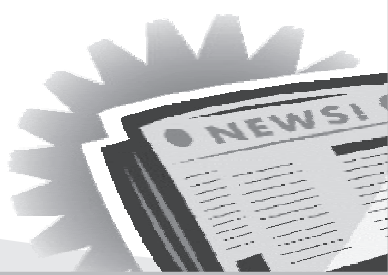
PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.
L.G. Smith BLVD 140 • Tel. 5822122 - 5824277

 *Dag van de Pers*

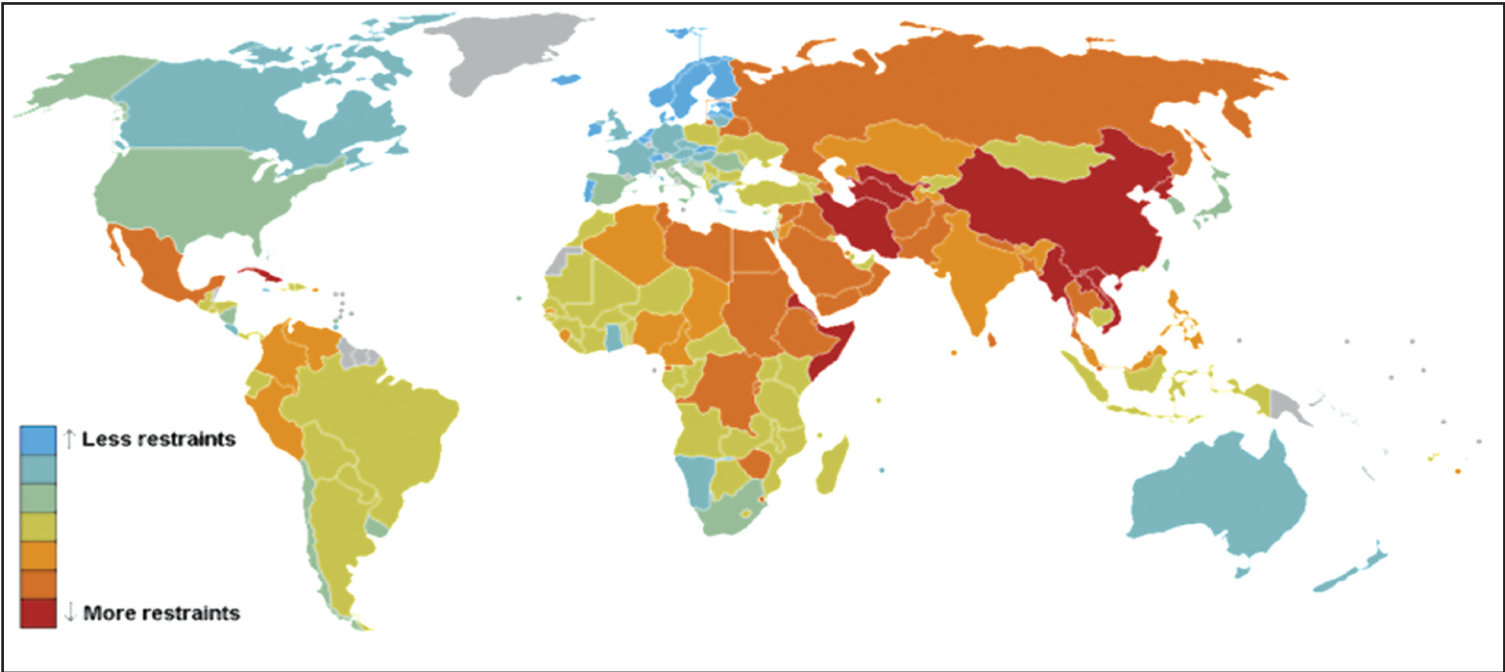


Pabien met Día dí Prensa

Moge de Pers objectief haar taak kunnen vervullen.



Persvrijheid wereldwijd

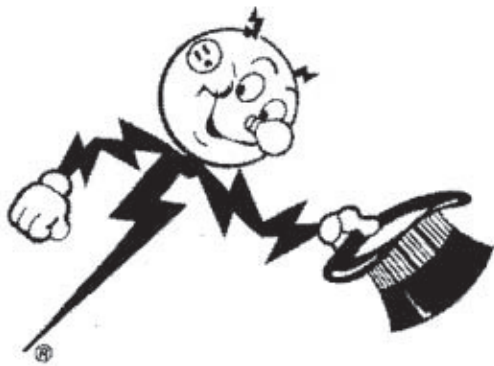


Beknotting van de persvrijheid vindt in veel landen plaats door middel van censuur vanuit de overheid waarbij controleurs bij kranten etcetera toestemming moeten geven voordat artikelen geplaatst mogen worden. Dit was bijvoorbeeld het geval in de voormalige Sovjet-Unie waar alle voorgenomen publicaties door de KGB gekeurd moesten worden. Een veel subtielere manier om de persvrijheid te beknotten zoals die nog steeds veel voorkomt, is te zien als de gedrukte media, televisiekanaalen en dergelijken in handen zijn van de overheid. Formeel is er dan geen controle maar feitelijk wel omdat de hoofdredactie zich altijd zal schikken naar de wensen van de overheid, de geldverstrekker. Ook als er sprake is van belangenverstrengeling tussen overheid of bedrijfsleven enerzijds en media anderzijds kan er sprake zijn van informele inperking van de persvrijheid. Minder subtiele manieren om de persvrijheid te onderdrukken zijn mishandeling, ontvoering, bedreiging of zelfs moord op journalisten of redacteuren die onwelgevallige artikelen schrijven of willen schrijven.

ling tussen overheid of bedrijfsleven enerzijds en media anderzijds kan er sprake zijn van informele inperking van de persvrijheid. Minder subtiele manieren om de persvrijheid te onderdrukken zijn mishandeling, ontvoering, bedreiging of zelfs moord op journalisten of redacteuren die onwelgevallige artikelen schrijven of willen schrijven.

Pabien

met de viering van
Día dí Prensa



Dag van de Pers

Pabien met
Día dí Prensa

Moge de Pers
objectief haar taak
kunnen vervullen.



BANCO DI CARIBE N.V.

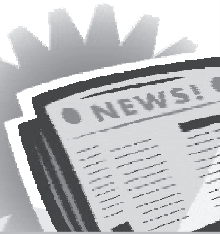


Dag van de Pers

Quick

ELECTRICAL SERVICE NV
San Barbola #4 O'stad Aruba

Pabien, cu boso
bon trabow!



Dag van de Pers



W.E.B. Aruba N.V. feliciteert de
PERS met de viering van
hun speciale dag!



GEFELICITEERD!

Een Mega
felicitering
aan de
Pers!



Bedankt dat jullie ons dag in dag uit informeren over het laatste nieuws.
Van harte gefeliciteerd met jullie "Dag van de Pers"

Aruba is mijn eiland. Aruba Bank is mijn bank.
www.arubabank.com



Gefeliciteerd en
geluk toegewenst met
Dia di Prensa

I.L. Laboratorio Familiar N.V.
LIC: Irene van der Linde



The First Clinical Laboratory in the Western Hemisphere accredited by IZLA that operates a Quality Management System that complies with the ISO 15189:2007 standards.

Dag van de Pers



*Pabien en geluk
toegewenst met Dia di Prensa*



Victoria Bottling CO.
Bernardstraat 126 Tel: 584-5192



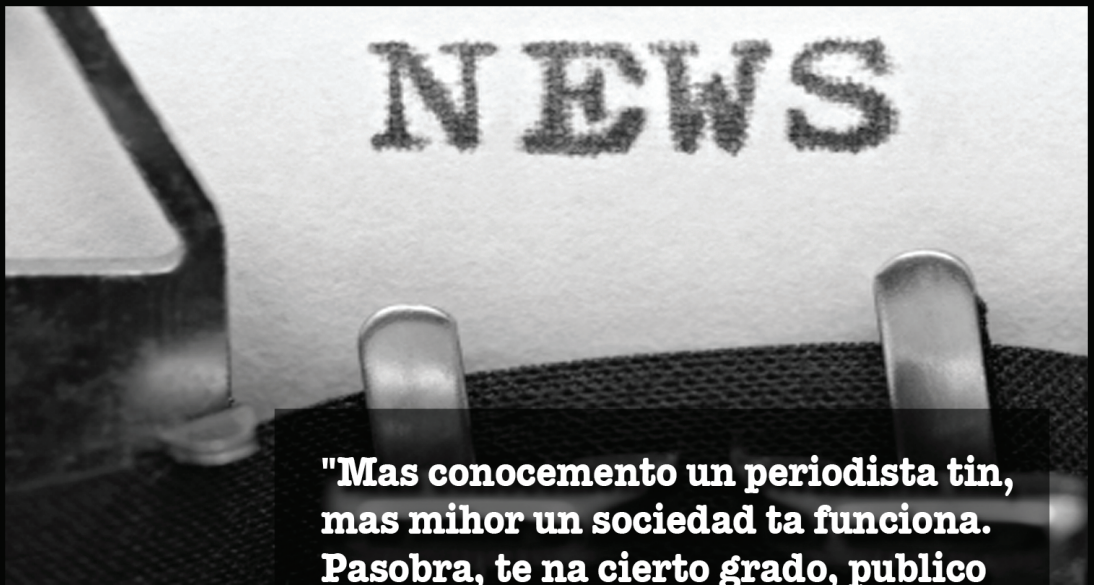
Dag van de Pers

Gerry's
Refricenter N.V.

AUTHORIZED DISTRIBUTOR







"Mas conocimiento un periodista tin, mas mihor un sociedad ta funciona. Pasobra, te na cierto grado, publico ta sigui prensa pa informa y educa su mes. Y mas mihor e maestro, mas mihor e estudiante ta tambe"
(Warren Buffett, inversionista, comerciante y filantropo)

Hunta di Gerencia di Hospital Dr. Horacio E. Oduber kier a desea tur trahador den prensa, tanto prensa scirbi, electronico como digital un felis Dia di Prensa 2008.

Cu e dia aki sirbi como unu pa stimula cada periodista pa tur dia atrobe e busca mas conocimiento y equipa su mes intelectualmente, pa asina e duna contenido real na su funcion di informador y educador di e pueblo cu e ta sirbi.

Masha pabien!



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**



"Een ieder heeft het recht op vrijheid van eigen mening en meningsuiting; dit recht houdt in vrijheid om je mening te geven zonder inmenging, en om informatie door te geven middels welk media dan ook, zonder rekening te houden met grenzen."

Universele Verklaring van de Rechten van de Mens

 **VALERO**
ARUBA REFINERY

Geen nieuws is slecht nieuws



Een vrije pers houdt ons objectief geïnformeerd. Iedere dag weer. We willen de leden van de pers daarom hartelijk bedanken voor hun waardevolle werk.

GEFELICITEERD!



Live!

L.G. Smith Boulevard 162 | Tel: 582-1111



Pabien!



"The free press is the mother of all our liberties and of our progress under liberty."
A. Stevenson

De Palm Tours ta felicita tur medio di comunicacion na Aruba riba Dia di Prensa

